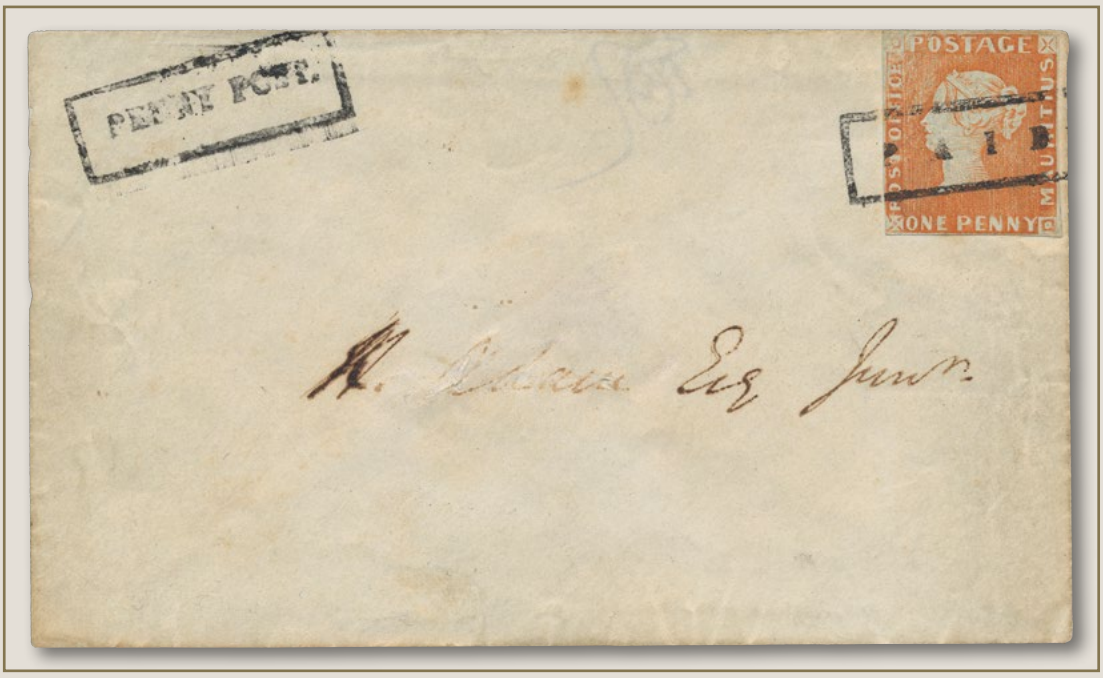
MAURITIUS

Ball Cover



C.G.

MAURITIUS

Ball Cover

C.G.

GREETINGS
CHRISTOPH GÄRTNER

Dear friends of the Gärtner auction house,
dear readers,

It is the greatest honor for me to be able to offer the Mauritius Ball Cover in my 50th auction. Wolfgang Maassen does not speak without reason of the „magic moment of every professional philatelist“. This auction, this certain charm of a unique moment, will not only be remembered forever by myself, but by the entire world of philately and perhaps also by an interested distant observer.

The Mauritius stamps have an inestimale value, they are no longer just called stamps, but deserve the reputation as legends without a doubt. They were mentioned for the first time in „Le Collectionneur de Timbres-Poste“ by Georges Herpin in 1865 and already in 1900 people were talking about the Post Office legends. The Red Mauritius is not as famous as the Blue Mauritius, but there are fewer known surviving examples of the Red Mauritius. Above all, the Red Mauritius and the Blue Mauritius are among the most popular stamps, even if they are not among the most expensive or the rarest.

It is the originality, the uniqueness, that characterizes the special flair and the personal touch of the Ball Cover. Unique is already the history of its creation. The Ball Cover will still have many stations. Perhaps, used by a lady for the first time for a costume ball, it will one day come back into the hands of a lady.

Just as my professional life has taken me to many parts of the world, the Ball Cover has also made its way to Bietigheim-Bissingen, where I was born and where I grew up. This is why it is not only a professional crowning achievement for me, but will also be a gift for the memory. In the truest sense of the word, the Mauritius Ball Cover invites you to a ball of emotions.

The first two Mauritius stamps had an edition of 500 copies each, just as there are only 500 copies of this present book. With your copy, I now wish you much pleasure in exploring this legend.

Yours sincerely

Christoph Gärtner

GRUSSWORT CHRISTOPH GÄRTNER

Liebe Freunde des Auktionshauses Gärtner,
liebe Leser,

es ist für mich die größte Auszeichnung in meiner 50. Auktion den Mauritius Ball Cover versteigern zu dürfen, Wolfgang Maassen spricht nicht zu unrecht von der „Sternstunde eines jeden Berufsphilatelisten“. Diese Auktion, dieser gewisse Charme eines einzigartigen Momentes, wird nicht nur mir für immer in Erinnerung bleiben, sondern der gesamten Welt der Philatelie und vielleicht auch manch einem interessierten fernen Beobachter.

Die Mauritius Marken haben einen unschätzbaren Wert, sie werden heute nicht mehr nur als Briefmarken bezeichnet, sondern verdienen unbestritten den Ruf als Legenden. Erstmals wurden sie im „Le Collectionneur de Timbres-Poste“ von Georges Herpin 1865 erwähnt und bereits um 1900 sprach man schon von den Post Office Legenden. Der Bekanntheitsgrad der Roten Mauritius ist weltweit nicht so groß wie die der Blauen Mauritius, allerdings sind von der Roten Mauritius weniger noch erhaltene Stücke bekannt. Vor allem gehören die Rote Mauritius und die Blaue Mauritius zu den meist gesuchten Marken, auch wenn sie nicht zu den teuersten oder seltensten zählen.

Es ist die Unverwechselbarkeit, die Einzigartigkeit, das den besonderen Flair und die persönliche Note des Ball Covers charakterisiert. Einzigartig ist schon die Entstehungsgeschichte. Der Ball Cover wird noch viele Stationen haben. Vielleicht, von einer Lady erstmals für einen Kostümball verwendet, kommt er eines Tages auch wieder in die Hände einer Lady.

Wie auch mich mein Unternehmerdasein schon auf viele Teile der Welt gebracht hat, ist auch der Ball Cover seinen Weg gegangen und hat nun in meine Geburts- und Heimatstadt nach Bietigheim-Bissingen gefunden. Ebendarum ist es für mich nicht nur eine berufliche Krönung, sondern wird auch ein Geschenk für die Erinnerung sein. Im wahrsten Sinne des Wortes lädt der Mauritius Ball Cover zum Ball der Gefühle ein.

Die beiden ersten Mauritius Marken hatten eine Auflage von jeweils 500 Stück, so wie es auch von diesem vorliegenden Buch nur 500 Stück gibt. Mit Ihrem Exemplar wünsche ich Ihnen nun viel Freude beim Erkunden dieser Legende.

Herzlichst Ihr

Christoph Gärtner

GREETINGS
VIKRAMM CHAND

Dear Christoph,

It was nearly 26 years ago when we first met in Singapore. We met at the Garden Terrace at the Mandarin Hotel, Singapore on 24th August, 1995. Each time you travelled to Singapore, I enjoyed our many evening sessions together sharing our passion for philately and other collecting interests.

I was delighted to meet your family in 2019, when your wife Regina and daughter, Carolin accompanied you during one of your many journeys to Singapore. We had met up at the newly opened Marriott Hotel and had a wonderful evening. It still feels like it was only yesterday!

I was also happy to journey down to Bietigheim-Bissingen, Germany in mid 2019 and view your impressive premises.

After much contemplation, I am pleased to have finally decided to part with the most “loved member of my philatelic family” in your good hands.

It has been very hard for me to see myself finally part with the Mauritius Ball Cover which I had chased my whole life and finally had the opportunity to acquire it in 2007 – 14 years ago.

I have enjoyed every second of owning the prestigious 1847 Mauritius Ball Cover and felt now the time was right for it to be passed down to someone equally passionate and proud of owning it , on its next journey.

I hope to see you and your family again soon.
Wishing you and your family the best of health and safety.

Thanking you,
Best regards,
Vikramm Chand

GRUSSWORT VIKRAMM CHAND

Lieber Christoph,

Es war vor fast 26 Jahren, als wir uns zum ersten Mal in Singapur trafen. Es war der 24. August 1995 auf der Garden Terrace im Mandarin Hotel, Singapur. Jedes Mal, wenn Du nach Singapur gereist bist, genoss ich unsere vielen gemeinsamen Abende, an denen wir unsere Leidenschaft für die Philatelie und andere Sammelinteressen teilten.

Ich habe mich sehr gefreut, Deine Familie im Jahr 2019 kennenzulernen, als Deine Frau Regina und Deine Tochter Carolin Dich auf einer Deiner vielen Reisen nach Singapur begleiteten. Wir hatten uns im neu eröffneten Marriott Hotel getroffen und einen wunderbaren Abend verbracht. Es fühlt sich immer noch so an, als wäre es erst gestern gewesen!

Ich habe mich auch gefreut, Mitte 2019 nach Bietigheim-Bissingen zu reisen und Dein beeindruckendes Firmengebäude zu besichtigen.

Ich freue mich, dass ich mich nach langem Überlegen endlich dazu entschlossen habe, mich von dem „liebsten Mitglied meiner philatelistischen Familie“ zu trennen und in Deine treuen Hände zu geben.

Es ist mir sehr schwer gefallen, mich endgültig von dem Mauritius Ball Cover zu trennen, den ich mein ganzes Leben lang verfolgt habe und schließlich 2007 – also vor 14 Jahren – erwerben konnte.

Ich habe jede Sekunde des prestigeträchtigen Mauritius Ball Cover von 1847 genossen und spürte, dass es nun an der Zeit war, es an jemanden weiterzugeben, der ebenso leidenschaftlich und stolz darauf ist, es zu besitzen.

Ich hoffe, Dich und Deine Familie bald wiederzusehen und wünsche Beste Gesundheit.

Vielen Dank und Liebe Grüße!
Vikramm Chand

ARRIVED IN THE OLYMPUS OF PHILATELIC AUCTIONEERS…!

More than ten years ago, a German auctioneer who had the good fortune to once be able to auction a loose stamp of the legendary One Penny Mauritius Post Office stamps told me that he had arrived in the „Olympus“ of philatelic auctioneers. He might have been right, because his house and his name were thus immortalized forever on the table of the few owners and mediators who were lucky enough to once be able to offer one or more of these stamps and pass them on to new happy collectors.

In Germany, this honor was bestowed on only a very few. Certainly Heinrich Köhler or - much later - Wolfgang Jakubek should be mentioned here, who once had the opportunity. But none of the above, no auctioneer in Germany, ever had the luck to offer one of the few preserved Mauritius covers franked with stamps of the first issue. And certainly none of the so-called „ball covers“, because although three such invitation letters are known, only one was ever ‚freely available‘. Two others have been in the possession of the „Royal Collection“ of the British Queen Elizabeth II for a long time as well as in the former Tapling collection, which was bequeathed to the British Museum since 1891 and went to the British Library in 1973.

Appropriately, for the anniversary of the 50th CG auction, the cover is now changing hands. This „ball cover“ is as unique as the history of the Christoph Gärtner auction house, which seems to be good for every record imaginable. The number „50“ may not sound particularly large, but if you consider that behind that there are hundreds of individual auctions on specific areas (in many countries these would also be counted individually), then this achievement is „Olympic level“. Olympic level – Olympus: this pun is obvious.

The C.G.-Collector‘s World is much more than an auction company. It is a world in itself, a project that sets accents of hardly known promotion and support, not only for the youth or the spread of stamp collecting, but also for philatelic literature and research, and ultimately for the preservation of philately in general.

In this respect, it gives me particular pleasure, as President of the World Association of Philatelic Journalists and Authors, the AIJP, to offer my personal greetings on this anniversary and on this auction.

I wish further prosperity for the benefit of philately.

Wolfgang Maassen,
AIJP

IM OLYMP DER PHILATELIE-VERSTEIGERER ANGEKOMMEN …!

Vor mehr als zehn Jahren sagte mir ein deutscher Auktionator, der das Glück hatte, einmal eine lose Marke der legendären One Penny Mauritius Post Office-Marken versteigern zu können, damit sei er im „Olymp“ philatelistischer Versteigerer angekommen. Er mochte Recht haben, denn damit war sein Haus und sein Name für immer auf der Tafel der wenigen Besitzer und Vermittler verewigt, die das Glück hatten, einmal eine oder mehrere dieser Marken anbieten und an neue glückliche Sammler weitergeben zu können.

In Deutschland wurde diese Ehre nur ganz wenigen zuteil. Zu nennen sind hier sicherlich Heinrich Köhler oder – weit später – Wolfgang Jakubek, die einmal die Möglichkeit hatten. Aber keiner von den genannten, kein Versteigerer in Deutschland, hatte jemals das Glück, einen der wenigen erhalten gebliebenen mit Marken der 1. Ausgabe frankierten Mauritius-Briefe anbieten zu können. Und schon gar keinen der sogenannten „Ball Cover“, denn obwohl drei solcher Einladungsbriefe bekannt sind, war immer nur einer ‚frei verfügbar‘. Zwei weitere befinden sich seit langer Zeit im Besitz der „Royal Collection“ der britischen Königin Elisabeth II. sowie in der früheren Tapling-Sammlung, die seit 1891 dem Britischen Museum vermacht wurde und 1973 an die British Library ging.

Passend zum Jubiläum der 50. CG-Auktion wechselt der Brief nun den Besitzer. Dieses „Ball Cover“ ist ebenso einmalig wie die Geschichte des Auktionshauses Christoph Gärtner, die für jeden Rekord, der nur denkbar ist, gut zu sein scheint. Die Zahl „50“ mag nicht sonderlich groß klingen, bedenkt man aber, dass dahinter hunderte Einzelversteigerungen zu bestimmten Gebieten stehen (in vielen Ländern würden diese auch einzeln gezählt), dann ist diese Leistung „olympiareif“. Olympiareif – Olymp: da liegt dieses Wortspiel nahe.

Die C.G.-Collector’s World ist weit mehr als ein Auktionsunternehmen. Es ist eine Welt für sich, ein Projekt, das Akzente bislang kaum gekannter Förderung und Unterstützung setzt, nicht nur für die Jugend oder die Verbreitung des Briefmarkensammelns, sondern auch für die philatelistische Literatur und die Forschung, letztlich für den Erhalt der Philatelie generell.

Insofern freut es mich besonders, als Präsident des Weltverbandes der Philatelie-Journalisten und -Autoren, der AIJP, zu diesem Jubiläum und zu dieser Versteigerung meine persönlichen Grüße entrichten zu dürfen.

Ich wünsche weiteres Gedeihen zum Wohle der Philatelie.

Wolfgang Maassen,
AIJP

GREETINGS
WOLFGANG JAKUBEK

In the focus of my memory the year 2005 appears. Place of the plot is the exhibition in Essen. I stand in front of the booth of Christoph Gärtner to make a prophecy and this is what I predicted: *Christoph Gärtner, I prophesy that you will move into the auction business. Due to your abilities you will become an internationally important auctioneer.* At the time, my prophecy reaped tired smiles from the industry. But it came true.

16 years have passed in the meantime and today, on June 26, 2021, you will be auctioning a historic legend of worldwide communications history. June 26, 2021 will be the day when an auction result for a 174-year-old cover from Mauritius will set new standards of value on German ground.

My compliments on the „Ball Invitation Cover".

Legends have no price, legends have a value. It is an inestimable value. A Nefertiti, a Mona Lisa, a Kohinoor possess inestimable value. Each of these words is a term for the highest in preciousness. In philately, only the legends „Mauritius Post Office" possess the unsurpassable rank of preciousness.

With these words I began my press conference with the TV team from „RBB". That was ten years ago at the Museum für Kommunikation in Berlin. Dr. Kugler – the director of the museum at that time – had brought most of the available Mauritius Post Office to Berlin in 2011. It was a unique exhibition. Never before and never afterwards was there anything comparable. „The Meeting of the Queens in Berlin" was the press title of the unique exhibition.

Christoph Gärtner, my appreciation for your achievement in bringing this legend to Germany. For this unique auction piece, I would like to conclude with the following statement: Connoisseurs of the subject know that the „Ball Invitation Cover" changed hands for the last time 15 years ago. The amount paid in 2006 is known and documented in literature. The sale was in US dollars. It was $ 4,000,000, in words four million.

The new owner has now my highest compliments for the purchase of this uniqueness.

Only visionaries are ahead of the curve.

Yours sincerely
Wolfgang Jakubek

GRUSSWORT WOLFGANG JAKUBEK

Im Fokus meiner Erinnerung erscheint das Jahr 2005. Ort der Handlung ist die Essener Messe. Ich stehe vor dem Stand von Christoph Gärtner um eine Prophezeiung los zu werden und so lautete meine Voraussagung: *„Christoph Gärtner, ich prophezeie Ihnen, Sie werden in die Auktionsbranche wechseln. Aufgrund Ihrer Fähigkeiten wird aus Ihnen ein international bedeutender Auktionator werden."* Mit meiner Prophezeiung erntete ich damals mildes Lächeln aus der Branche. Aber sie traf ein.

16 Jahre sind inzwischen vergangen und heute, am 26. Juni 2021, versteigern Sie eine historische Legende weltweiter Kommunikationsgeschichte. Weil dem so ist, wird der 26. Juni 2021 der Tag sein, an dem auf deutschem Boden ein Auktionsergebnis für einen 174 Jahre alten Brief aus Mauritius für neue Wertvorstellungen sorgen wird.

Mein Kompliment zum „Ball Invitation Cover"

Legenden kennen keinen Preis, Legenden besitzen einen Wert. Es ist ein unschätzbarer Wert. Eine Nofretete, eine Mona Lisa, ein Kohinoor besitzen unschätzbaren Wert. Jedes dieser Worte ist ein Begriff für das höchste an Kostbarkeit. In der Philatelie besitzen den unüberbietbaren Rang an Kostbarkeit nur die Legenden „Mauritius Post Office".

Mit diesen Worten begann ich meine Pressekonferenz mit dem TV-Team von „RBB". Das war vor zehn Jahren im Museum für Kommunikation in Berlin. Frau Dr. Kugler – die damalige Museumsdirektorin – hatte 2011 die meisten verfügbaren Mauritius Post Office nach Berlin geholt. Es war eine einmalige Ausstellung. Nie zuvor und nie danach gab es etwas Vergleichbares. „Das Treffen der Königinnen in Berlin" war der pressewirksame Titel der einmaligen Ausstellung.

Ihnen, Christoph Gärtner, meine Anerkennung für Ihre Leistung, dass Sie diese Legende nach Deutschland geholt haben. Für dieses einmalige Auktionsstück abschließend von mir folgende Feststellung: Kenner der Materie wissen, dass der „Ball Invitation Cover" letztmalig vor 15 Jahren den Eigentümer wechselte.

Bleibt nur noch zu sagen, dem neuen Eigentümer gilt jetzt mein höchstes Kompliment zum Erwerb dieser Einmaligkeit.

Nur Visionäre sind der Zeit voraus.

Herzlichst
Ihr Wolfgang Jakubek

GREETINGS
MYRIAM BERLINGIN

Dear Christoph,

It is a great joy to learn that you will be auctioning the Mauritius Ball Cover. Such events are unique in the whole philately. This rarity auction proves once again your success as a philatelist and entrepreneur.

The Mauritius Ball Cover will stop in your hometown Bietigheim-Bissingen in the middle of its world tour. This world tour started in 1847 from Mauritius to France via New York and back to France, London, then to Romania and finally to my father, René Berlingin, in Belgium. Then came Japan, Switzerland and Singapore. And the journey continues now ...

I have known this cover since my earliest youth. It was one of my father's favorite items. He had bought it in 1950 from Harmer Rooke & Co. Ltd. I remember how he adored this cover and told with joy about his stamps, about his philatelic friendship with King Carol of Romania and especially how he had entrusted me with his stamps. I had sewn a small inside pocket in my blouse for this purpose and traveled all over Europe with the greatest rarities such as the blue unused 2d Post Office Mauritius, the Sweden misprint, etc. The stamps were safest there, who would have suspected them with such a young girl, almost a child. For my wedding in 1977, he gave me the One Penny Post Office Mauritius.

Dear Christoph, I wish you, once again,
a great success!

Myriam Berlingin

GRUSSWORT
MYRIAM BERLINGIN

Lieber Christoph,

Es ist eine grosse Freude, zu erfahren, dass Du den Mauritius Ball Cover versteigern wirst. Solche Ereignisse sind einzigartig in der ganzen Philatelie. Diese Raritätenauktion beweist einmal mehr Deinen Erfolg als Philatelist und Unternehmer.

Der Mauritius Ball Cover macht inmitten seine Weltreise Halt in Deiner Heimatstadt Bietigheim-Bissingen. Angefangen hat diese Weltreise 1847 von Mauritius nach Frankreich über New York und zurück nach Frankreich, London, anschließend nach Rumänien und schliesslich zu meinem Vater, René Berlingin, nach Belgien. Danach kamen Japan, die Schweiz und Singapur. Und die Reise geht nun weiter ...

Ich kenne diesen Brief seit meiner frühesten Jugend. Er war eines der Lieblinsstücke meines Vaters. Gekauft hatte er ihn 1950 von Harmer Rooke & Co. Ltd. Ich erinnere mich, wie er von diesem Brief schwärmte und mit Freude von seinen Briefmarken erzählte, von seiner philatelistischen Freundschaft mit König Carol von Rumänien und besonders, wie er mir seine Marken anvertraute. Dafür hatte ich eine kleine Innentasche in meine Bluse eingenäht und reiste mit den grössten Seltenheiten wie die blaue ungebrauchte 2d Post Office Mauritius, dem Schweden-Fehldruck, usw. durch ganz Europa. Die Briefmarken waren dort am Sichersten, wer hätte sie bei einem so jungen Mädchen, fast noch ein Kind, vermutet. Zu meiner Hochzeit 1977 schenkte er mir die One Penny Post Office Mauritius.

Lieber Christoph, ich wünsche Dir, einmal mehr, einen grossen Erfolg!

Myriam Berlingin

GREETINGS
JÜRGEN KESSING

Dear Mr. Gärtner,

the auction house Christoph Gärtner GmbH & Co. KG is already well known far beyond the city limits of Bietigheim-Bissingen for its unique objects. Already in the past years, dear Mr. Gärtner, you have presented first-class and unique objects many times. With the rarity highlights from the upcoming auction, you have brought the world class to Bietigheim-Bissingen.

The Blue Mauritius is not only known in the philatelist circle as an extraordinary artifact. I am even more delighted that the sister of the Blue Mauritius, in the form of the Mauritius 1d Ball Cover from 1847 with the Red Mauritius, has found its way from Singapore to Bietigheim-Bissingen. I'm curious to see where the exclusive copy will find its home.

I congratulate you and your team on the anniversary of the 50th auction and wish you every success for the upcoming auction on June 26, 2021!

Jürgen Kessing,
Mayor Bietigheim-Bissingen

GRUSSWORT JÜRGEN KESSING

Sehr geehrter Herr Gärtner,

das Auktionshaus Christoph Gärtner GmbH & Co. KG ist bereits seit vielen Jahren weit über die Stadtgrenzen von Bietigheim-Bissingen hinaus durch seine einzigartigen Objekte bekannt. Bereits in den vergangenen Jahren haben Sie, sehr geehrter Herr Gärtner, immer wieder erstklassige und einzigartige Objekte präsentiert. Mit den Raritätenhighlights aus der bevorstehenden Auktion haben Sie die Weltklasse nach Bietigheim-Bissingen geholt.

Die Blaue Mauritius ist nicht nur im Kreise der Philatelisten als außergewöhnliches Artefakt bekannt. Umso mehr freut es mich, dass die Schwester der Blauen Mauritius, in Form der aus 1847 stammenden Mauritius 1d Ball Cover mit der Roten Mauritius, ihren Weg von Singapur nach Bietigheim-Bissingen gefunden hat. Ich bin gespannt, wo das exklusive Exemplar seine Heimat findet.

Ich beglückwünsche Sie und Ihr Team zum Jubiläum der 50. Auktion und wünsche Ihnen für die bevorstehende Versteigerung am 26. Juni 2021 viel Erfolg!

Jürgen Kessing,
Oberbürgermeister

EINFÜHRUNG

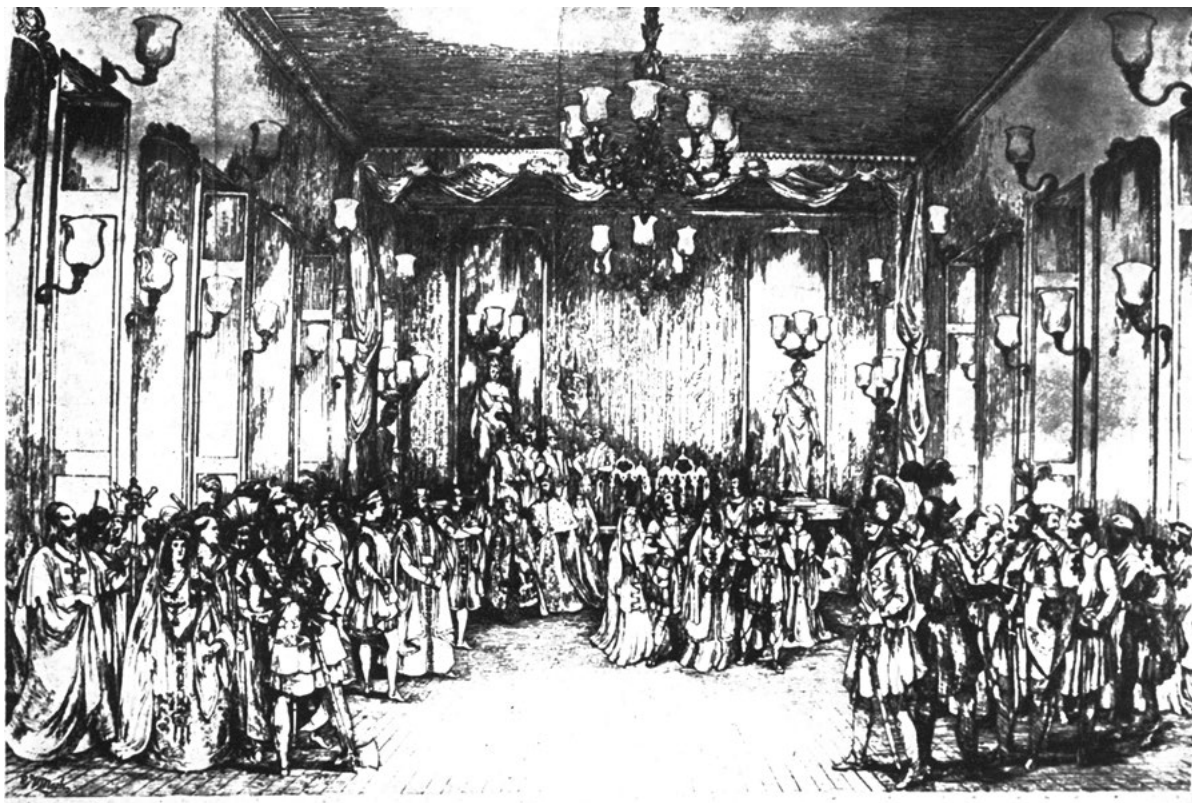
Heute gehören sie zu den berühmtesten, seltensten und wertvollsten der Welt, zudem ist ihre Entstehungsgeschichte nicht nur für Philatelisten faszinierend. Die ersten beiden Briefmarken der damaligen britischen Kolonie – 1847 ausgegeben und heute als historische Objekte sowohl bei Kennern als auch bei Laien weltbekannt.

Um dem schlechten Zustand des Postwesens auf Mauritius entgegenzutreten, veranlasste Gouverneur Sir William Maynard Gomm nach Amtsantritt im Dezember 1846 die Ausgabe zweier Briefmarken. Vorbild dabei waren die ersten Briefmarken von 1841 aus Großbritannien mit dem Abbild der Königin Victoria.

Die Blaue Mauritius wurde für den Postverkehr mit der benachbarten Insel Rodrigues und Übersee verwendet, die rote Marke war für den innerörtlichen Postverkehr der Hauptstadt Port Louis gedruckt worden. Von den jeweils 500 hergestellten Marken der ersten Serie mit der Inschrift POST OFFICE, davon jeweils 350 Stück bis zum 20. September, existieren heute noch 12 Stück von der blauen Mauritius und 15 Exemplare von der roten Mauritius.

Am 30. September 1847 veranstaltete Lady Gomm, die Ehefrau des Gouverneurs einen Kostümball im „Le Reduit“, dem Anwesen des Ehepaars. Der Ball sollte die Spannung zwischen den britischen und französischen Gemeinden auf Mauritius lösen und den Unmut der vielen dort französischstämmigen Einwohner eindämmen, Englisch anstelle Französisch als die nun offizielle Amtssprache einzuführen. Einen Tag vor Verkaufsstart der beiden Marken, verschickte Lady Gomm am 21. September 1847 ihre Einladungsbriefe, die sogenannten „Ball Covers“. Die Rote Mauritius wurde erstmals zur Bezahlung des Portos für den Versand der Einladungen verwendet.

Noch drei der Einladungsschreiben sind bis heute erhalten geblieben. Königin Elisabeth II besitzt eines der „Ball Invitation Cover“ in ihrer Briefmarken Sammlung. Ein weiteres Exemplar befindet sich in der Tapling Collection der British Library in London. Der dritte noch existierende Brief ist der einzige in Privatbesitz.



Fancy Ball given by Lady Gomm at Government House, on the 30th September 1847.

INTRODUCTION

Today they are among the most famous, rarest and most valuable in the world; moreover, their history of origin is fascinating not only for philatelists. The first two stamps of the then British colony – issued in 1847 and today world-renowned as historical objects among both connoisseurs and laymen.

To counter the poor state of the postal system on Mauritius, Governor Sir William Maynard Gomm initiated the issue of two stamps after taking office in December 1846. The first stamps of 1841 from Great Britain with the image of Queen Victoria were the model for these stamps.

The Blue Mauritius was used for postal traffic with the neighboring island Rodrigues and overseas, the red stamp was printed for the local postal traffic of the capital Port Louis. From 500 stamps produced in each of the first series with the inscription POST OFFICE, 350 of each by September 20, only 12 copies of the Blue Mauritius and 15 copies of the Red Mauritius still exist today.

On September 30, 1847, Lady Gomm, the wife of the governor, organized a costume ball at „Le Reduit," the residence of the couple. The ball was intended to ease the tension between the British and French communities on Mauritius and to reduce the resentment of the many inhabitants of French origin to speak English instead of French as the now official language. One day before the two stamps went on sale, Lady Gomm sent out her invitation letters, the so-called „Ball Covers," on September 21, 1847. The Red Mauritius was used for the first time to pay the postage for sending the invitations.

Only three of the invitation covers have survived to this day. Queen Elizabeth II has one of the „Ball Invitation Covers" in her stamp collection. Another example is in the Tapling Collection of the British Library in London. The third existing letter is the only one in private hands.

POSTAGE
ONE PENNY
PENNY POST.

Vikramm Chand

DIE MAURITIUS POST OFFICE-BRIEFMARKEN
THE MAURITIUS POST OFFICE STAMPS

Obwohl nur eine kleine und für viele Menschen belanglose Insel im Indischen Ozean, ist Mauritius ein einzigartiger Ort und spielt eine legendäre Rolle in der Welt der Philatelie und Postgeschichte. Die Briefmarken, die auf dieser winzigen Insel im Jahr 1847 hergestellt wurden, sind einige der wertvollsten und teuersten Schätze, die man in der klassischen Philatelie sammeln kann. Obwohl sie nur eine kleine vulkanische Insel ist, die 36 Meilen in der Länge misst, war Mauritius wegen des Reichtums ihrer natürlichen Ressourcen als Kolonie begehrt. Die Insel wurde zuerst durch die Araber besiedelt, bevor ihnen die Portugiesen die Kontrolle über die Insel entrissen. Diesen wiederum folgten die Niederländer und dann die Franzosen, unter deren Herrschaft der Anbau von Zuckerrohr, Baumwolle und Indigo eingeführt wurde. Schließlich gelangte Mauritius im Jahr 1810 unter britische Herrschaft. Die Briten hatten schon lange ein Auge auf die Insel geworfen, und dies nicht nur wegen des Zuckers und anderer wichtiger hier produzierter Güter und Rohstoffe, sondern vor allem weil Port Louis, der befestigte Hafen, der Stützpunkt war, von dem aus französische Marinegeschwader den Krieg gegen die Briten in dieser Region führten. Es ist bekannt, dass Mauritius seit dem Beginn des 16. Jahrhunderts einen inoffiziellen Postdienst besaß. Als der erste offizielle Postdienst entstand, war er mit einer wöchentlich erscheinenden Zeitung verbunden, die auf der Insel gedruckt wurde. Abonnenten dieser Zeitung wurde die kostenlose Zustellung von Inlandspost zusammen mit der Zeitung garantiert, während Nicht-Abonnenten der Zeitung für den Service eine geringe Gebühr bezahlten. Später wurden ländliche Poststellen gegründet, und der Versand von Briefen ins Ausland wurde organisiert. Die Franzosen betrieben auch einen Paketdienst zwischen Frankreich und dem Indischen Ozean. Als die Briten die Insel im Jahre 1810 übernahmen, etablierten sie ihre eigene Postverwaltung. Der früheste Inlandsbrief unter britischer Herrschaft datiert vom 3. Januar 1811. Er wurde

Although a small and, to many people, inconsequential Pacific island, Mauritius has a unique place and legendary role in the world of philately and postal history. The stamps produced on this tiny island in 1847 are some of the most prized and costly treasures in classic philately. Though only a small volcanic island, just thirty-six miles long, Mauritius's wealth of natural resources made it a desirable colony. The island was claimed first by the Arabs before the Portuguese wrested control from them. They were, in turn, followed by the Dutch and then the French, who introduced sugar cane, cotton and indigo. Mauritius finally came under British rule in 1810. The British had long had their eye on the island, not only for the sugar and other basic commodities produced there, but because St. Louis, its fortified harbour, was the port used by French naval squadrons to wage war on the British in that region.

Mauritius is known to have had an unofficial postal service since the 1600s. When the first official postal service for letters came into being, it was linked to a weekly newspaper printed on the island. Subscribers to the newspaper were guaranteed free delivery of inland letters, while non-subscribers paid a small fee to use the service. Later, rural post offices were established and the dispatch of letters abroad was arranged. The French also had a packet service between France and the Indian Ocean. When the British took charge of the island in 1810, they instituted their own postal service.

The earliest inland letter under British rule is dated 3rd January 1811. It was sent from the Governor, Robert Farquhar, to Captain Beaver of the H.M.S. Nisus.

In 1811 the first English Post Office Notice was published in Port Louis, listing the postal rates for letters and packages.

von Gouverneur Robert Farquhar an Captain Beaver von der „HMS Nisus“ gesendet. Im Jahr 1811 wurde die erste englische Bekanntmachung des Post Offices in Port Louis veröffentlicht, in der die Postgebühren für Briefe und Pakete festgelegt wurden. Briefe aus dem Ausland wurden mit einem Post Office-Handstempel versehen, und jeder, bei dem ein solches Schreiben ohne diesen Stempel entdeckt wurde, musste eine Geldstrafe bezahlen. [Abb. 3]. Im Jahr 1815 wurde ein regelmäßiger Post-Paketdienst zwischen Mauritius und England eingeführt, jedoch gelang es ihm – ebenso wie zuvor dem französischen Paketdienst – nicht, einen billigen, schnellen und zuverlässigen Service bereitzustellen. Die Einführung von aufklebbaren Postwertzeichen im Jahr 1847 läutete für die Postgeschichte eine neue Ära ein. 1842 wurde William Maynard Gomm zum Gouverneur von Mauritius ernannt. Er erkannte die Unzulänglichkeiten des Post-Systems auf Mauritius sofort. Die Herausgabe von aufklebbaren Postwertzeichen war einer der Schritte, die er zur Verbesserung des Systems unternahm. Zu dieser Zeit, im Jahr 1847, beschloss die Frau des Gouverneurs, Lady Gomm, einen großen Kostümball zu geben. Dieses Ereignis schien eine gute Gelegenheit zu sein, der Inselgesellschaft das Konzept des Penny-Post-Systems sowie die ersten aufklebbaren Briefmarken vorzustellen, indem man sie dazu nutzte, die Balleinladungen zu frankieren. Zwei Werte der Marken wurden in diesem Jahr auf der Insel gedruckt, die orangerote „One Penny“ sowie die „Two Pence“ in einem tiefen Blau.

Mit dem Druck dieser Briefmarken war Mauritius nun die erste Kolonie des riesigen britischen Empires, die unabhängig ihre eigenen Briefmarken herstellte, und zugleich das fünfte Land weltweit, das überhaupt Briefmarken produzierte. Die Druckplatte der Briefmarken wurde vor Ort von Joseph Osmond Barnard graviert und mit der Inschrift „Post Office – Mauritius – Postage“ versehen. Wie die englische Penny Black trugen die Marken das Profil von Königin Victoria. Im September 1847 wurden 500 Briefmarken von jedem Wert gedruckt. Viele der orangeroten One Penny Post Office-Marken wurden verwendet, um Hunderte von Einladungen Lady Gomms zu ihrem großen Ball zu versenden. Es haben sich nur drei dieser so genannten „Ball-Cover“ erhalten. Neben diesen

Letters dispatched abroad were franked with a Post Office hand-stamp and anyone discovered in possession of a letter that was not handstruck was liable to a fine.

In 1815 a regular packet mail service was established between Mauritius and England but, like the French packet service before it, this failed to provide a cheap, speedy and reliable service. The introduction of adhesive postal stamps in 1847 ushered in a new era in postal history.

In 1842 William Maynard Gomm was appointed Governor of Mauritius. He immediately became aware of the inadequacies of the Mauritius postal system. Issuing an adhesive postal stamp was one of the steps he took to improve the system. At this time, in 1847, Lady Gomm, the Governor’s wife, decided to give a grand fancy-dress ball. This occasion appeared to be a good way of introducing the local community to the penny postal system and the first adhesive postage stamps, by using them to send out ball invitations. Two values of stamps were printed on the island that year, the orange-red One Penny and the deep blue Two Pence. By printing these stamps, Mauritius became the first colony of the vast British Empire to independently produce its own stamps and only the fifth country in the world to produce postage stamps at all.

The stamps were engraved locally by Joseph Osmond Barnard with the inscription ‘Post Office – Mauritius – Postage’ and, like the English Penny Black, bore the profile of Queen Victoria. In September of 1847, 500 stamps of each value were printed.

Many of the orange-red One Penny ‘Post Office’ stamps were used to send out Lady Gomm’s hundreds of invitations to her grand ball. Today, only three Ball covers have survived. In addition, there is one famous cover to Bordeaux with both a One Penny red and the Two Pence blue stamps, a few part covers with the Two Pence, and a handful of individual stamps in a variety of conditions.

Such a small number of printed stamps were quickly used up. By the following year, Barnard had engraved new versions of the stamps as a series of

gibt es einen berühmten Brief nach Bordeaux, der sowohl die rote One Penny-Marke als auch die blaue Two Pence-Marke trägt, ein paar Briefstücke mit der Two Pence-Marke sowie eine Handvoll einzelner Marken in verschiedenen Zuständen. Eine so geringe Anzahl von gedruckten Briefmarken war schnell aufgebraucht. Im folgenden Jahr gravierte Barnard eine neue Version der Briefmarken, die von Platten mit zwölf Positionen (vier Reihen von je drei Marken) für jeden Wert gedruckt wurden. Diese waren fast identisch mit den ursprünglichen Briefmarken, jedoch wurde die neue Version mit den Worten „Post Paid“ anstelle von „Post Office“ beschriftet. Die Änderung des Wortlauts von „Post Office“ zu „Post Paid“ im Jahr 1848 hat Anlass zu vielen Spekulationen gegeben. Zunächst dachte man, dass das ursprüngliche „Post Office“ ein Fehler des Graveurs Barnard und nur auf ein oder zwei Klischees einer größeren Platte zu finden gewesen sei. Doch 1912 machte man eine spektakuläre Entdeckung: Die originale Druckplatte tauchte auf und belegte, dass die beiden Marken in der Tat einzeln nebeneinander gestochen und einzeln gedruckt worden waren! Dies beantwortete jedoch nicht die Frage, ob das Wort „Office“ auf der Post Office-Marke ein Fehler gewesen war, der später korrigiert wurde.

Viele Sammler halten dies aufgrund der Seltenheit der Post Office-Marken und ihrer Absetzung nach nur einem Jahr im Gebrauch für eine glaubwürdige Theorie. Es ist bekannt, dass Lady Gomm die Briefmarken für den Versand ihrer Balleinladungen [Abb. 7, 8] benötigt oder zumindest benutzt hat. Da die Lieferung bereits in Verzug war, ist es gut möglich, dass ihr Mann, der Gouverneur, den Fehler in der Beschriftung großzügig übersah. Allerdings wurden bereits vor der Herstellung von Briefmarken Handstempel mit den Worten „Post Office Mauritius“ benutzt, und als die neuen Marken ausgegeben wurden, wurden sie vor Ort „Post Office Stamps“ genannt, um sie von den staatlichen Steuermarken („Revenue Stamps“) zu unterscheiden. Was auch immer die Antwort auf die obigen Fragen sein mag, die Romantik und die Mystik dieser hoch geschätzten und wunderbaren Briefmarken leben fort. Sie bleiben mit die begehrtesten Marken in der klassischen Philatelie. Sammler leben für den Tag, an dem sie hören, dass

Sir William Maynard Gomm gemalt von William Salter
Sir William Maynard Gomm by William Salter

twelve (four rows of three stamps) for each value. These were almost identical to the original stamps, but the new version was inscribed with the words ‘Post Paid’ in place of ‘Post Office’.

The change of wording from ‘Post Office’ to ‘Post Paid’ in 1848 has given rise to much speculation. At first it was thought that the original ‘Post Office’ was an error by Barnard, the engraver, and was only found on just one or two cliches of a larger plate. But a major discovery was made in 1912: the original plate showing that the two stamps were in fact engraved side-by-side and printed individually! This, however, did not answer the question as to whether the word ‘Office’ on the ‘Post Office’ stamp was a mistake, later rectified. To many collectors, the rarity of ‘Post Office’ marked stamps and their discontinuation after only a year in use make this a credible possibility. Lady Gomm is known to have needed or at least used the stamps for her ball invitations. As delivery was already delayed, it is highly possible that her husband, the Governor, overlooked the error in wording. However, before the production of adhesive stamps, handstamped postal marks used the words ‘Post

eine weitere Marke in einer staubigen Schublade oder im Tresor einer Familie entdeckt wurde. Die Briefmarken sind so klein und empfindlich, dass viele von ihnen unabsichtlich zerstört worden sein mögen, unwissentlich verbrannt oder versehentlich in einer Jacke gewaschen. Aber es geschehen noch Wunder der Entdeckung: 1912 wurde Barnards Original-Druckplatte entdeckt. Obwohl die meisten der Briefmarken, die von dieser Platte gedruckt wurden, wohl für immer für uns verloren sind, ist es noch immer möglich, dass ein verborgener Schatz auftaucht und unser Wissen über diese großartigen Marken und eine vergangene Geschichtsepoche erweitert. Wie um das „Geheimnis" rund um die Marken noch größer zu machen, ist die Druckplatte selbst irgendwann seit der Auflösung der großartigen Sammlung von Maurice Burrus wieder verschollen. Jeder Philatelist hofft, dass noch einige weitere Marken in kostbaren Archiven verborgen sein mögen, vielleicht in Bordeaux oder an anderen Orten, die zu jener Zeit Korrespondenzen mit Mauritius führten.

Vikram Chand FRPSL widmet sich seit 1984 dem Sammelgebiet Mauritius. Seine postgeschichtliche Sammlung war von 2000-2010 an die British Library ausgeliehen. Der Geschäftsmann lebt heute in Singapur.

Office Mauritius', so when the new adhesive stamps were issued they were known locally as 'Post Office stamps' to differentiate them from government revenue stamps.

Whatever the answer to the above questions, the romance and mystery of these highly prized and most beautiful of stamps continues. They remain some of the most coveted stamps in classic philately. Collectors live for the day when they hear that another stamp has been discovered in a dusty drawer or a family vault. The stamps are so small and fragile that many have been destroyed inadvertently, burnt in ignorance, or unintentionally washed in a jacket. But miracles of discovery do happen. In 1912 Barnard's original 'Post Office' Mauritius plate was discovered. Although most of the stamps printed from this plate are lost to the modern world, it is always possible that a hidden treasure will yet emerge to increase our knowledge of these superb stamps and a past era of history. To add to the mystery, the plate itself was 'lost' to the world once again sometime after the dispersal of Maurice Burrus's great collection. Every philatelist hopes there may be a few more stamps hidden in treasured archives, perhaps in Bordeaux, or perhaps in other places which received correspondence from Mauritius at that time.

GESCHICHTE MAURITIUS
HISTORY OF MAURITIUS

Mauritius war bereits im Mittelalter auf alten arabischen Landkarten unter dem Namen ‚Dina Arubi' verzeichnet worden. Auch auf den Cantino-Planisphären von 1500, die die portugiesischen Seefahrer auf ihren Expeditionen verwendeten, ist die Insel eingezeichnet gewesen, wobei vermutet wird, dass diese von den arabischen Karten übernommen worden sind. Auf ihrem Weg von Europa nach Kap der Guten Hoffnung spendete die Insel den Seefahrern Nahrungsmittel, Wasser und war sicherer Hafen.

Der portugiesische Seefahrer Diogo Dias war Kapitän der Handelsflotte unter dem Kommando von Pedro Álvares Cabral. Die Expedition im März 1500 startete in Lissabon, erkundete Brasilien und segelte weiter in Richtung Sofala, um eine neue Handelsniederlassung für Portugal zu sichern. Durch einen Sturm kam das Schiff von Diogo Dias vom Kurs ab. Im Juli desselben Jahres entdeckte Dias mutmaßlich als erster Europäer die Insel Mauritius sowie die Nachbarinsel La Réunion. Aber auch weitere portugiesische Seefahrer erreichten die Insel. Im Jahre 1507 landete Domigo Fernandez Pereira auf Mauritius und nannte sie „Ilha do Cerne", die Schwaneninsel, benannt nach dem mauritianischen Vogel Dodo. Vermutlich 1512 wurde die Insel auch von Pedro Mascarenhas entdeckt, die nach ihm, zusammen mit den Nachbarinseln Rodrigues und La Réunion als Maskarenen bezeichnet wurde.

Mauritius blieb bis zur Besiedlung der Niederländer 1638 unbewohnt, etwa 40 Jahre nachdem Admiral Wybrandt van Warwijck in der Bucht, dem heutigen Grand Port, landete. Er gab der Insel den Namen „Prins Maurits van Nassaueiland", eine Abwandlung vom Namen des holländischen Statthalters Prinz Moritz von Oranien. Er war somit der Namensgeber der Insel Mauritius. Jedoch scheiterte der erste Versuch zur Kolonialisierung durch die Holländer.

1715 nahmen die Franzosen die Insel in Besitz, tauschten den Namen zu „Île de France" und begannen 1721 mit der Besiedlung. Der französische Gouverneur Mahé de Laourdonnais gründete 1735

Mauritius was already recorded in the Middle Ages on old Arabic maps under the name ‚Dina Arubi'. Also on the Cantino planispheres of 1500, which the Portuguese navigators used on their expeditions, the island was marked, whereby it is assumed that these were copied from the Arabic maps. On their way from Europe to Cape of Good Hope, the island donated food, water and a safe harbor to the navigators.

The Portuguese navigator Diogo Dias was captain of the merchant fleet under the command of Pedro Álvares Cabral. The expedition in March 1500 started from Lisbon, explored Brazil and sailed on towards Sofala to secure a new trading settlement for Portugal. A storm caused Diogo Dias' ship to drift off course. In July of the same year, Dias was presumably the first European to discover the island of Mauritius as well as the neighboring island La Réunion. However, other Portuguese navigators also reached the island. In 1507 Domigo Fernandez Pereira landed on Mauritius and named it „Ilha do

Port Louis als Flottenstützpunkt und Schiffsbauzentrum und war wesentlich am Aufbau der Infrastruktur und der Landwirtschaft, vor allem an der Zuckerrohrplantagenwirtschaft, beteiligt. Die Französische Ostindienkompanie verwaltete die Insel bis sie 1764 infolge des Siebenjährigen Krieges bankrottging. Das heutige Mauritius wurde ab 1767 von der französischen Krone übernommen.

Während des Napoleonischen Krieges eroberte das viktorianische Großbritannien 1810 die Insel und benannte sie wieder in Mauritius um. Ab 1814 gehörte sie zum Britischen Empire, dennoch blieben französische Institutionen, wie die französische Sprache, die Kultur, das Rechtssystem und die Religion weiter erhalten. Auch heute noch ist Französisch die noch meist gesprochene Sprache auf Mauritius.

Robert Farquhar war erster Gouverneur auf Mauritius und trieb während seiner Amtszeit die Infrastruktur voran. Die Zuckerrohrproduktion wurde weiterhin durch afrikanische Sklaven und nach der Abschaffung der Sklaverei 1835 durch indische Hilfsarbeiter und einem Leiharbeitssystem betrieben. Neben Zuckerfabriken, eröffnete Farquhar 1864 die erste Eisenbahnstrecke von Port Louis nach Flacq und förderte das Postwesen durch den Bau von Postämtern.

Cerne“, the Swan Island, after the Mauritian bird Dodo. Probably in 1512, the island was also discovered by Pedro Mascarenhas, which after it, together with the neighboring islands of Rodrigues and Reunion, was called the Mascarenes.

Mauritius remained uninhabited until the settlement of the Dutch in 1638, some 40 years after Admiral Wybrandt van Warwijck landed in the bay, now Grand Port. He gave the island the name „Prins Maurits van Nassaueiland“, a modification of the name of the Dutch governor Prince Maurice of Orange. He was thus the eponym of the island of Mauritius. That first try of colonization by the Dutch, however, failed.

In 1715, the French took possession of the island, changed the name to „Île de France“ and began with settlement in 1721. French Governor Mahé de Laourdonnais founded Port Louis in 1735 as a naval base and shipbuilding center, and played a major role in building infrastructure and agriculture, especially sugarcane plantations. The French East India Company administered the island until it went bankrupt in 1764 as a result of the Seven Years‘ War. Mauritius was taken over by the French crown from 1767.

During the Napoleonic War, Victorian Britain conquered the island in 1810 and renamed it into Mauritius again. After 1814, the island became part of the British Empire, but French institutions, such as the French language, culture, legal system and religion, remained. Even today, French is still the most spoken language on Mauritius.

Robert Farquhar was the first governor of Mauritius, and during his time in office he pushed forward the infrastructure. Sugarcane production continued to be run by African slaves and, after the abolition of slavery in 1835, by Indian unskilled laborers and a hired labor system. In addition to sugar mills, Farquhar opened the first railroad from Port Louis to Flacq in 1864 and promoted the postal system by building post offices.

POSTGESCHICHTE MAURITIUS
POSTAL HISTORY MAURITIUS

Bis 1772 wurden Briefe aus und nach Mauritius durch Handelsschiffe, hauptsächlich durch Handelsschiffe der französischen Ostindienkompanie, befördert. Mit den Jahren wuchs der Handel zwischen Mauritius und Madagaskar, Indien und Frankreich und somit nahm auch der Austausch von Handelsbriefe zu. Nachdem Mauritius von der Französischen Krone übernommen wurde, war die Kommunikation jedoch mühsam und unregelmäßig geworden.

Am 21. Dezember 1772 wurde schließlich das erste offizielle Postamt errichtet. Der Buchdrucker Pierre Nicolas Lambert brachte eine Wochenzeitung heraus und gewährleistete seinen Abonnenten über die Zustellung der Zeitung eine gleichzeitige ordnungsgemäße kostenlose Verteilung von Inlandspost. Auch Überseepost konnte kostenlos versendet werden. Zudem gewährleistete Lambert eine

Until 1772, letters to and from Mauritius were carried by merchant ships, mainly by merchant ships of the French East India Company. Over the years, trade between Mauritius and Madagascar, India and France grew and hence the exchange of commercial letters also increased. However, after Mauritius was taken over by the French Crown, communication had become difficult and irregular.

The first official post office was established on December 21, 1772. The printer Pierre Nicolas Lambert published a weekly newspaper and guaranteed his subscribers a free distribution of domestic mail at the same time via the delivery of the newspaper. Overseas mail could also be sent free of charge. In addition, Lambert guaranteed the distribution of mail arriving from abroad six to eight hours after the ship‘s departure. Non-subscribers could also use the service for a small fee.

Postamt SOUILLAC wurde 1847 eröffnet als die POST OFFICE erschienen
Post office SOUILLAC was opened in 1847 as the POST OFFICE appeared

Verteilung der Post aus dem Ausland innerhalb sechs bis acht Stunden nach Ankunft des Schiffes. Auch Nicht-Abonnenten konnten den Service gegen eine geringe Gebühr in Anspruch nehmen. Das Inlandspostwesen wurde mit einigen Änderungen auf diese Weise bis zur britischen Besetzung 1810 fortgeführt. Die Abschaffung der Postämter auf dem Land 1795 verursachte jedoch einen wiederholten Leistungs- und Qualitätseinbruch im Postwesen. Zusätzlich erschwerte sich die die Kommunikation zwischen Mauritius und dem Ausland durch den Napoleonischen Krieg.

Nach der Besetzung durch England 1810 errichtete schließlich der Generalpostdirektor James Saunders einen britischen Postdienst auf der Insel. Briefe ins Inland sowie nach Europa, Indien, Kap der guten Hoffnung und Bourbon sollen gegen eine Postgebühr versendet werden können. Die Posttarife sind hierfür 1811 bekannt gegeben worden. Sowohl der französische als auch der britische Packetdienst scheiterte jedoch und die Zustellung, vor allem ins Ausland, dauerte oftmals mehrere Wochen, zudem war der britische Dienst überteuert. Letztendlich wurde der Packetdienst ganz eingestellt und die Kommunikation mit Europa blieb mehr als 30 Jahre problematisch. Erst 1934 regelte die erste Postgesetzgebung durch eine Postgebühr ein- und ausgehende Briefe, sodass sich der Postverkehr wieder beschleunigte.

Sir William Gomm (1784-1875) aus Großbritannien wurde 1842 zum sechsten Gouverneur auf Mauritius ernannt. Um das zu diesem Zeitpunkt schlecht organisierte Postsystem zu verbessern, reglementierte er am 17. Dezember 1846 durch die „Ordiance No. 13“ die Ausgabe zweier Briefmarken. Zinnoberrote Marke für den innerörtlichen Postverkehr der Hauptstadt Port Louis und blaue Marken für die den Postverkehr mit den Nachbarsinsel Rodrigues und Übersee. Festgehalten wurde die Verordnung im Artikel 9:

„Every letter, newspaper or packet of any kind liable to Postage under this Ordinance, if osted within the Colony and its Dependencies, and having a stamp or stamps affixed thereto, and appearing on the outside, such stamps being provided by the Government, and being of the value or amount required in

The domestic postal system continued this way with some modifications until the British occupation in 1810. However, the abolition of rural post offices in 1795 caused a repeated decline in service and quality of the postal system. The Napoleonic War complicated communication between Mauritius and foreign countries even more.

After England‘s occupation in 1810, Postmaster General James Saunders finally established a British postal service on the island. Domestic letters, as well as letters to Europe, India, Cape of Good Hope, and Bourbon, were sent for a postage fee. Postal rates therefore were announced in 1811.Both the French and British packet services failed and delivery, especially from abroad, often took several weeks and in addition, the British service was overpriced. Eventually, the packet service was completely shut down and communication with Europe remained problematic for more than

each case according to the preceding tariff, and not having been used before, shall pass by the Post free of Postage.“

James Stuart Brownrigg war Kolonialpostmeister von 1843 bis 1853 und erteilte den Auftrag zur Einführung der Briefmarken auf der britischen Kolonie. Am 20. September 1847 schrieb er in einem Brief an den Kolonialsekretär:

„… I have the honour to report for His Excellency the Governor’s information, that the necessary postage stamps are now ready for issuing, 700 having been struck off… I respectfully await His Excellency’s instructions before having any further number of stamps struck off …“

Mauritius war das fünfte Land der Welt und die erste britische Kolonie, die begann, klebende Briefmarken zu benutzen.

30 years. It was not until 1934 that the first postal legislation regulated incoming and outgoing letters through a postage fee, which accelerated the postal traffic again.

Sir William Gomm (1784 - 1875) from Great Britain was appointed the sixth governor of Mauritius in 1842. In order to improve the poorly organized postal system at that time, he regulated the issue of two stamps by „Ordiance No. 13“ on December 17, 1846. Vermilion stamps were issued for postal services within the capital Port Louis and blue stamps for postal services to the neighboring island Rodrigues and overseas. The ordinance stated in the article 9:

“Every letter, newspaper or packet of any kind liable to Postage under this Ordinance, if osted within the Colony and its Dependencies, and having a stamp or stamps affixed thereto, and appearing on the outside, such stamps being provided by the Government, and being of the value or amount required in each case according to the preceding tariff, and not having been used before, shall pass by the Post free of Postage.”

James Stuart Brownrigg was colonial postmaster from 1843 to 1853 and commissioned the introduction of postage stamps on the British colony. On September 20, 1847, he wrote in a letter to the Colonial Secretary:

„… I have the honour to report for His Excellency the Governor’s information, that the necessary postage stamps are now ready for issuing, 700 having been struck off … I respectfully await His Excellency’s instructions before having any further number of stamps struck off …“

Mauritius was the fifth country in the world and the first British colony that started to use adhesive stamps.

General Post Office von Mauritius, 1869 eröffnet
General Post Office of Mauritius, opened in 1869

Bildquelle: David Feldman SA

JOSEPH OSMOND BARNARD UND DIE DRUCKPLATTE

JOSEPH OSMOND BARNARD AND THE PRINTING PLATE

Der in Portsmouth, England geborene Graveur und Miniaturmaler Joseph Osmond Barnard erstellte zur Vorbereitung für die Inkraftsetzung der Verordnung vom 17. Dezember 1846 einen Kostenvoranschlag für die Herstellung einer Druckplatte, sowie für die Gravur von 1 Penny und 2 Pence Briefmarken und Handstempel. Pro 1.000 gedruckte Briefmarken berechnete er zehn Schilling, für die Druckplatte zehn Pfund. Die originale Kostenschätzung ist bis heute dauerhaft in London in der British Library ausgestellt.

Die Möglichkeit, wie es sie schon in London zur damaligen Zeit gab, eine Transfer-Walze oder eine Patrize zu produzieren, hatte Barnard auf Mauritius nicht. Stattdessen gravierte er in eine Kupferplatte, die 43 Gramm wog und eine Maße von 8,25 cm x 6,35 cm hatte, die Bilder der 1 Penny Marke und der 2 Pence Marke in eine weiche Kupferplatte. Dementsprechend war das Drucken der Marken in nur sehr langsamen Tempo möglich.

Die ersten Marken haben auf der linken Seite „POST OFFICE“ eingraviert. Es gibt keine Nachweise dafür, dass dies, wie so oft behauptet, ein Fehler von Joseph Barnard, war. Tatsächlich war viele Jahre die Inschrift „Mauritius Post Office“ auf Briefmarken für ausgehende Post ein gängiger Begriff. Die Postwertzeichen wurden üblicherweise als „Post Office“ bezeichnet, um sie leicht von den Marken der Regierung zu unterscheiden.

Wolfgang Maassen führt in seinem Artikel „Mauritius Post Office – von Nachdrucken, Neudrucken und allerlei Dubiosem“ verschiedene Annahmen zur Herstellung auf. Zum einen ist vorstellbar, dass jeweils die gesamte Platte mit einer Farbe eingerieben wurde und demnach jeweils 500 Stück in der jeweils anderen Farbe gedruckt wurden. Fundstücke der Marken in der Gegenfarbe wurden allerdings nie gefunden. Auch gäbe es die Möglichkeit, dass die Platte nur zur Hälfte mit einer Farbe

In preparation for the enactment of the Ordinance of December 17, 1846, Portsmouth, England-born engraver and miniature painter Joseph Osmond Barnard prepared a cost estimate for the production of a printing plate, for the engraving of 1 penny and 2 pence stamps, and for hand stamps. He charged ten shillings per 1,000 stamps printed, and ten pounds for the printing plate. The original cost estimate is still on permanent exhibit in London at the British Library.

Barnard did not have the option of producing a transfer roll or a patrize in Mauritius, as it was already possible in London at that time. Instead, he engraved the images of the 1 penny stamp and the 2 pence stamp in a soft copper plate that weighed 43 grams and measured 8.25 cm x 6.35 cm. Accordingly, printing the stamps was possible only at a very slow pace.

The first stamps have engraved „POST OFFICE“ on the left side. There is no evidence that this was a mistake by Joseph Barnard, as so often claimed. In fact, for many years the inscription „Mauritius Post Office“ was a common term on stamps for outgoing mail. Postal stamps were commonly referred to as „Post Office“ to easily distinguish them from government stamps.

Wolfgang Maassen lists in his article „Mauritius Post Office - von Nachdrucken, Neudrucken und allerlei Dubiosem“ different assumptions about the production. On the one hand, it is conceivable that the entire plate was rubbed with one color and thus 500 stamps were printed in the other color. However, samples in the opposite color have never been found. There is also the possibility that only half of the plate was painted with one color. In addition, the possibility that one side of the copper plate was covered or that the stamps were printed on paper strips that did not cover the entire plate also seems conceivable. However, the exact pro-

bestrichen wurde. Zusätzlich erscheint auch die Möglichkeit denkbar, dass eine Seite der Kupferplatte abgedeckt wurde oder die Marken auf Papierstreifen gedruckt wurden, die nicht die gesamte Platte abdecken. Die genaue Herstellung der Marken ist bis heute jedoch unklar. Die Marken auf Mauritius wurden auf unterschiedlichen importierten Papier gedruckt, je nachdem welches Papier zur Verfügung stand. Für die frühesten Drucke nutzte man für die 1d Marken dickes gelbliches Papier und für die 2d Marken dickes grau bläuliches Papier. Spätere Drucke fertigte man auf immer dünnerem Papier und anderer Farbnuancen an. Obwohl die 1d Marken grob als orangefarben bezeichnet werden können und die 2d Marke als blaufarben, gibt es unterschiedliche Farbnuancen für jeden Wert. Die Farbtöne der 1d Marke reicht von tieforange-zinnoberrot, über rot orange zu Rot und bräunlich-rot, wobei die Farbtöne der 2d Marke von indigoblau über tiefblau und blau bis gräuliches leichtes blau reichen. Kanai Hiroyuki listet in Classic Mauritius insgesamt 35 Farbnuancen für die 1d Marke und 45 Farbnuancen für die 2d Marke. Dadurch, dass die Platte aus weichem Kupfer gefertigt wurde, wurden die eingravierten Abdrücke zusätzlich über die Jahre zunehmend abgenutzt.

Die Platte war bis zum Wiederauftauchen 1912 in Vergessenheit geraten. Gefunden wurde sie in der Drummond's Bank in London und befand sich in Besitz von Colonel Dominic Henry Colnaghi, Mitglied des königlichen Ingenieur-Corps. Nevile Stocken, ein Londoner Briefmarkenhändler erwirbt die Platte und verkaufte sie an David Field. Im selben Jahr kaufte sie Sydney Loder. 1913 wurde die Platte auf der New York International Stamp Show ausgestellt, 1930 in Berlin auf der IPOSTA. Schließlich wurde die Platte 1930 durch H. R. Harmer an den Schweizer Sammler Maurice Burrus verkauft. 1935 wurde die Platte zum Silberjubiläum der Royal Philatelic Society London ausgestellt. Ab diesem Zeitpunkt verschwand sie bis nach dem Tod von Odile Burrus, der Nichte von Maurice, die die Platte von ihrem Onkel geerbt hatte. Die Familie Burrus übergab sie der Firma David Feldman SA in Genf, die sie auf der EUROPHILEX in London 2015 präsentierte. 2016 versteigerte Feldman die Platte für 1,32 Millionen Euro.

duction of the stamps remains unclear until today. The stamps in Mauritius were printed on different imported paper depending on what paper was available. For the earliest prints, thick yellowish paper was used for the 1d stamps and thick grayish bluish paper for the 2d stamps. Later prints were made on increasingly thinner paper and of different shades. Although the 1d stamps can be roughly described as orange and the 2d stamp as blue, there are different shades of color for each value. The shades of the 1d stamp range from deep orange vermilion to red orange to red and brownish red, where the shades of the 2d stamp range from indigo blue to deep blue and blue to grayish light blue. Kanai Hiroyuki lists a total of 35 shades for the 1d mark and 45 shades for the 2d mark in Classic Mauritius. Due to the fact that the plate was made of soft copper, the engraved impressions were additionally increasingly worn over the years.

The plate had been forgotten until its reappearance in 1912. It was found in Drummond's Bank in London and was owned by Colonel Dominic Henry Colnaghi, a member of the Royal Corps of Engineers. Nevile Stocken, a London stamp dealer acquired the plate and sold it to David Field. In the same year Sydney Loder bought it. In 1913 the plate was exhibited at the New York International Stamp Exhibition and in 1930 in Berlin at the IPOSTA. Eventually, in 1930, the plate was sold by H. R. Harmer to the Swiss collector Maurice Burrus. In 1935, it was exhibited at the Silver Jubilee of the Royal Philatelic Society, in London. From then on, it disappeared until after the death of Odile Burrus, Maurice's niece, who had inherited the plate from her uncle. The Burrus family gave it to the David Feldman SA company in Geneva, who presented it at EUROPHILEX in London in 2015. In 2016, Feldman auctioned the plate for 1.32 million Euros.

POSTAGE
1 D
ONE PENNY

STEMPEL

Postmeister James Stuart Brownrigg erstellte nach der Verabschiedung der Verordnung 1846 einen Vorschlag für die Organisation und Ausstattung des Hauptamtes in Port Louis als auch für Ämter auf dem Land. Zum Ausstattung gehörten die Stempel ‚Paid', ‚Free' und ‚Too Late' als auch ein Handstempel für jedes Amt mit verschiebbarem Datum. Alleine das Hauptamt erhielt einen „PENNY POST." Stempel.

Auf dem Exemplar der Königlichen Sammlung als auch auf dem der Tapling Sammlung der British Library in London befindet sich jeweils die mit dem Rundstempel MAURITIUS / SEP 21 / 1947 / POST OFFICE entwertete 1d orangene Marke und einem seitlichen PENNY POST Rahmenstempel.

Der „Ball Cover" in Privatbesitz ist der einzige an dem die Marke mit dem Rahmenstempel PAID entwertet worden ist. Er hat seitlich einem Rahmenstempel PENNY POST sowie einen runden Datumsstempel für den 27. September 1847 auf der Rückseite. Dieses Exemplar wurde sechs Tage später als die anderen beiden versendet.

CANCEL

After the ordinance was passed in 1846, Postmaster James Stuart Brownrigg prepared a proposal for the organization and equipment of the main office in Port Louis as well as for offices in the countryside. The equipment included ‚Paid', ‚Free' and ‚Too Late' stamps as well as hand stamps for each office with a movable date. The main office only received a „PENNY POST." stamp.

Both the Royal Collection and the Tapling Collection of the British Library in London show the 1d orange stamp cancelled with the circular datestamp MAURITIUS / SEP 21 / 1947 / POST OFFICE and a PENNY POST frame cancel on the left side.

The „Ball Cover" in private hand is the only one on which the stamp was cancelled with the PAID frame cancel. It has a PENNY POST frame cancel on the side and a round date stamp for September 27, 1847 on the reverse. This example was sent six days later than the other two.

WEITERES MERKMAL

Ein weiteres Merkmal des Briefes ist im Inneren unter der Lasche zu finden. Dort befindet sich die Unterschrift „Eliz", die vermutlich von Lady Elizabeth Gomm persönlich stammt. Hintergrund für die Unterschrift wird wahrscheinlich gewesen sein, dass dieses Einladungsschreiben zu einem späteren Zeitpunkt verschickt wurde und die Unterschrift für die Sekretäre eine Bestätigung darstellte, den Brief frankiert zu versenden.

ANOTHER CHARACTERISTIC

Another feature of the letter can be found inside under the flap. There is the signature „Eliz", which presumably comes from Lady Elizabeth Gomm personally. The reason for the signature will probably have been that the invitation letter was sent at a later date and the signature was a confirmation for the secretaries to send the letter with postage paid.

BIOGRAPHIEN DER MAURITIUS POST OFFICE MARKEN

Jean-Baptiste Moens hatte erstmals 1898 die Biographien nach römischer Nummerierung (Moens Nr. I – XIX) der damals nur 19 bekannten Mauritius Post Office Exemplare chronologisch nach Funddatum geordnet. Moens besaß selbst neun der Mauritius Marken. Die Chronik wurde 1899 in der Zeitschrift Le Timbre-Poste vol. 37 veröffentlicht und auch von der Zeitschrift Philatelic Review of Reviews als Teil der The Philatelic Journal of Great Britain im September 1899 übersetzt und abgedruckt worden. In späteren Ausgaben dieser Zeitschrift wurden Details ergänzt und verbessert.

Dieser Chronik zugrundeliegend, erstellten auch in späteren Jahren Hugo Krötzsch, Dr. Georges Brunel und C.J. Phillips eine Liste mit den bekannten Marken. Im Mai 1937 erschien in Stamp Review die überarbeiteten Biographien von 25 Exemplare, wurden dann aber von L. Norman Williams und Maurice Williams nochmal in Famous Stamps und Stamps of Fame aktualisiert. Die Aufzeichnungen sind bis 1997 fortgeführt worden und im Werk Encyclopaedia of Rare and Famous Stamps erschienen. Heute sind 27 Exemplare bekannt, deren Chronologisierung nach Moens bis heute gültig ist.

BIOGRAPHIES OF THE MAURITIUS POST OFFICE STAMPS

Jean-Baptiste Moens had ordered the biographies according to Roman numeration (Moens No. I - XIX) for the first time in 1898. The then only 19 known Mauritius Post Office examples were used chronologically by date of their discovery. Moens himself owned nine of the Mauritius stamps. The chronicle was published in 1899 in Le Timbre-Poste vol. 37 and was also translated and reprinted by the Philatelic Review of Reviews as part of The Philatelic Journal of Great Britain in September 1899. Details were added and improved in later issues of this journal.

Based on this chronicle, Hugo Krötzsch, Dr. Georges Brunel, and C.J. Phillips also established a list of the famous stamps in later years. In May 1937, revised biographies of 25 examples appeared in Stamp Review, but were then updated again by L. Norman Williams and Maurice Williams in Famous Stamps and Stamps of Fame. The records continued until 1997 and appeared in the Encyclopaedia of Rare and Famous Stamps. Today, 27 examples are known, and their chronologization by Moens is still valid today.

HISTORIE DES 1847 1D MAURITIUS BALL COVERS

Die Familie Adam gehörte zu den bekanntesten Familien auf Mauritius. Henry Adam Junior nahm 1847, damals 18 Jahre, mit seinen Eltern an dem berühmten Kostümball teil und erhielt selbst eine Einladung. Adam wurde später ein bekannter Politiker und Geschäftsmann, unter anderem Vorsitzender der Mauritius Commercial Bank und Geschäftsführer mehrerer Unternehmen. Viele Jahre nach dem Kostümball erinnerte er sich an den Einladungsbrief und fand nach langem Suchen den Originalumschlag mit der Roten Mauritius. 1896 zog Adam von Mauritius nach Frankreich, nahm den Umschlag mit und verkaufte den heute berühmten „Ball Cover“ 1899 an den bekannten französischen Händler Théophile Lemaire für 680 £. Adam hatte den Brief 52 Jahre lang in seinem Besitz und ist somit bis heute der längste Eigentümer des „Ball Covers“ gewesen.

Henry Adam hatte beim Verkauf des Briefes zwei Bedingungen gestellt. Zum einen sollte der Verkaufspreis geheim gehalten werden und zum anderen sollte sein Name vom Brief entfernt werden. Adam wollte sich nicht für den Verkauf einer persönlichen Einladung bloßstellen. Tatsächlich ist der Name „Adam“ von dem Brief ausradiert worden, jedoch sehr unsauber, so dass der vollständige Name leicht festgestellt werden kann.

Ab diesen Zeitpunkt wechselte der Brief mit einem steigenden Verkaufspreis abermals den Besitzer. Nachdem W.H. Peckitt den Brief für 800 £ von Lemaire ankaufte, ging dieser zunächst für 1.080 £ an Henry Duveen, einem New Yorker Antiquitätenhändler, bevor Pekitt ihn gegen einen Tausch von zwei POST OFFICE Marken wiedererlangte. W.H. Peckitt bereute zuvor den Verkauf des „Ball Covers“, er bezeichnete den Brief als den bedeutendsten Mauritius Brief überhaupt und als ein Symbol aller noch erhaltenen Stücke.

HISTORY OF THE 1847 1D MAURITIUS BALL COVERS

The Adam family was one of the distinguished families in Mauritius. Henry Adam Junior attended the famous costume ball with his parents in 1847, when he was 18 years old, and received an invitation himself. Adam later became a well-known politician and businessman, including chairman of the Mauritius Commercial Bank and managing director of several companies. Many years after the Costume Ball, he remembered the invitation letter and after searching for a considerable time, he found the original envelope with the Red Mauritius. In 1896, Adam moved from Mauritius to France, taking the envelope with him, and sold the now famous „Ball Cover“ in 1899 to a well-known French merchant, Théophile Lemaire, for £680. Adam had the cover in his possession for 52 years, making him the longest owner of the „Ball Cover“ until today.

Henry Adam put two conditions when selling the cover. First, the sale price was to be kept secret and second, his name should be removed from the cover. Adam did not want to expose himself for selling a personal invitation. In fact, the name „Adam“ has been erased from the cover, but very uncleanly, so that the full name can be easily determined.

From this point on, however, the cover changed hands again with an increasing sale price. After W.H. Peckitt purchased the cover from Lemaire for £800, it first went to Henry Duveen, a New York antique dealer, for £1,080 before Pekitt recovered it in exchange for two POST OFFICE stamps. W.H. Peckitt previously regretted selling the „Ball Cover,“ calling it the most important Mauritius cover ever and a symbol of all still remaining examples.

The trading went on, and the Dutch collector Henry Manus, who was building up a considerable exhibition collection at that time, and who also had a few examples of Mauritius in his collection, heard about it. Despite his great affinity for the cover, W.H. Pekitt sold the „Ball Cover“ again in 1909.

Der Tausch sprach sich herum, so erfuhr auch der niederländische Sammler Henry Manus davon, der zu jenen Tagen eine beachtliche Ausstellungssammlung aufbaute und darunter auch einige Raritäten von Mauritius in seiner Sammlung besaß. Trotz seiner großen Affinität zum Brief, verkaufte W.H. Pekitt den „Ball Cover“ 1909 noch einmal.

Die gesamte Mauritius Sammlung von Henry Manus wurde schließlich bei Plumridge & Co im Jahr 1933 – während der Wirtschaftskrise – eingeliefert und zum ersten Mal versteigert. Der „Ball Cover“ ging mit dem Weltrekordpreis von 2.100 £ an den britischen Händler Thomas Allen.

Schon ein Jahr später wechselte der Brief wieder den Besitzer. König Carol II von Rumänien war begeisterter Philatelist und besaß viele weltweite Raritäten in seiner Sammlung, darunter nun auch den „Ball Cover“. Nach Kriegsende war der König gezwungen große Teile seiner Sammlung zu veräußern. Zusammen mit weiteren Raritäten wurde 1950 der „Ball Cover“ bei Harmer, Rooke and Co. für eine beachtliche Summe an René Berlingen veräußert. Der tatsächliche Preis blieb aber ungenannt.

René Berlingin aus Belgien sammelte vorwiegend Weltraritäten. Der „Ball Cover“ galt als eines seiner schönsten Stücke. 1971 versteigerte Berlingin den Brief durch Stanley Gibbons Ltd. auf der Spezialauktion „Weltraritäten“ der Weltausstellung Anphilex ´71, die anlässlich des 75. Jahrestages des Collectors Club New York stattfand. 18 Raritäten und weitere 500 Lose wurden für einen Gesamtausruf von 25 Millionen $ auf dieser Auktion versteigert. Der „Ball Cover“ zierte die Titelseite des Kataloges. Mit einem neuen Weltrekordpreis von 174.000 $ ersteigerte Hiroyuki Kanai den Brief.

1986 übergab Kanai seine gesamte Mauritius Sammlung – die beste aller Zeiten – an David Feldman zum Private Treaty Verkauf. Kanai wurde schon zu Lebzeiten als eine Legende gefeiert. 1993 wurde er in die „Roll of Distinguished Philatelists“ gewählt. Er besaß unter anderen als erster und einziger Privatsammler sechs der berühmten POST OFFICE Marken.

The entire Mauritius collection of Henry Manus was finally consigned to Plumridge & Co in 1933 – during the Depression – and sold at auction for the first time. The „Ball Cover“ went to the British dealer Thomas Allen with the world record price of £ 2,100.

Just one year later, the cover changed hands again. King Carol II of Romania was an enthusiastic philatelist and had many worldwide rarities in his collection, including the „Ball Cover“. After the end of the war, the King was forced to sell large parts of his collection. Together with other rarities, the „Ball Cover“ was sold in 1950 at Harmer, Rooke and Co. for a considerable sum to René Berlingin. The actual price, however, remained unknown.

René Berlingin of Belgium collected mostly world rarities. The „Ball Cover“ was considered one of his finest pieces. In 1971, Berlingin auctioned the cover through Stanley Gibbons Ltd. at the special „World Rarities“ auction of the Anphilex `71 World‘s Fair, held to celebrate the 75th anniversary of the Collectors Club of New York. 18 rarities and another 500 lots were sold at this auction for a total starting price of $25 million. The „Ball Cover“ was on the cover of the catalog. With a new world record price of $174,000, Hiroyuki Kanai bought the cover.

In 1986, Kanai gave his entire Mauritius collection - the best ever - to David Feldman for private treaty sale. Kanai was celebrated as a legend during his lifetime. In 1993, he was elected to the Roll of Distinguished Philatelists. Among others, he was the first and only private collector to own six of the famous POST OFFICE stamps.

Prices for the „Ball Cover“ continued to rise over the years. In 1988, the cover went to a corporation for $1.4 million. In 1993, Alain Dreyfus sold it at the Kanai Collection auction at David Feldman in Zurich for 1.64 million SFr. In November 1997, the „Ball Invitation Envelope“ reached 2,185,000 SFr. at the David Feldman special auction. In 2006, the „Ball Cover“ changed hands for the last time. The price remained unknown until today, but the insurance sum was four million $.

Die Preise für den „Ball Cover“ stiegen über die Jahre weiterhin. 1988 ging der Brief für 1,4 Millionen $ an eine Gesellschaft. 1993 wurde er auf der Versteigerung der Kanai Sammlung bei David Feldman in Zürich für 1,64 Millionen SFr von Alain Dreyfus ersteigert und erreichte im November 1997 bei der David Feldman Spezialauktion „The Ball Invitation Envelope“ eine Summe von 2.185.000 SFr. Im Jahr 2006 hat der „Ball Cover“ zum letzten Mal den Besitzer gewechselt. Der Preis blieb bis heute unbekannt, die Versicherungssumme beläuft sich auf vier Millionen $.

DREI MAURITIUS BALL COVERS IM VERGLEICH

In der Tapling Collection

1 d. Gebraucht, Adressiert an „Monsieur Aleide Marquay“, Moens Nr. XV

Mit Doppelkreisstempel „MAURITIUS POST OFFICE“ vom 21. September 1847 entwertet
und enthält einem seitlichen Rahmenstempel „PENNY POST“

Auf der linken unteren Seite sind die Initialen „B M“ durch das Britische Museum angebracht worden

1874	*Aleide Marquay erhält die Einladung zu Lady Gomm's Gouverneurs-Ball*
1876	*Ed Buger kauft den Brief für 75 Franc (3£)*
1878	*Edward Benjamin Evans kauft die Buger Sammlung für 250 Franc (10£)*
1884	*Thomas Keay Tapling kauft den „Ball Invitation Letter“ für 75£*
1891	*Dem Britischen Museum in London wird der Brief als Teil der Tapling Sammlung aus dem Nachlass gestiftet*
1973	*Der Brief wird in die British Library aufgenommen und dort dauerhaft ausgestellt*

In der Königlichen Philatelistischen Sammlung

1d. Gebraucht, Adressiert an „Ed. Duvivier Esq.“, Moens Nr. XVII

Mit Doppelkreisstempel „MAURITIUS POST OFFICE“ vom 21. September 1847 entwertet
und enthält einen mittigen Rahmenstempel „PENNY POST“

1847	*Edmond Duvinier erhält die Einladung zu Lady Gomm's Gouverneurs-Ball*
1898	*Madame Duvinier findet den Umschlag bei Aufräumarbeiten vor einem Umzug.*
1898, 30. März	*William Henry Peckitt kauft den Brief für 600£*
1898, 15. September	*Im Ostara & Darlow's Katalog als Los 153 aufgenommen, wurde aber vor Versteigerung zurückgezogen*
1898	*Graf von Kontore kauft den Brief von Peckitt für 850£*
1904	*Prinz George, später König Georg V, erwirbt den Brief und ist seit an in der Königlichen Philatelistischen Sammlung*

Im Privatbesitz

1d. Gebraucht, Adressiert an „H. Adam Esq Junr“, Moens Nr. XX

Mit Rahmenstempel „PAID“ entwertet und enthält einen linken Rahmenstempel „PENNY POST“, rückseitig Doppelkreisstempel „MAURITIUS POST OFFICE/SE 27 1847“

1847	*Henry Adam erhält die Einladung zu Lady Gomm's Gouverneurs-Ball*
1899	*Théophile Lemaire kauft den Brief für 680£*
1899	*William Henry Peckitt erwirbt den Brief für 800£*
1899	*Henry Duveen kauft den Brief für 1.080£*
1909	*William Henry Peckitt erhält den Brief durch ein Tauschgeschäft mit Henry Duveen zurück*
1909	*H.P. Manus kauft den Brief für eine ungenannte Summe.*
1933, 10. März	*Tom Allen erwirbt den Brief bei der Plumridge & Co Auktion für 2.400£*
1934	*König Carol von Rumänien kauft den Brief*
1950	*René Berlingin erwirbt den Brief durch eine Vermittlung der Agentur Harmer, Rooke & Co Ltd*
1971, 3. Dezember	*Hiroyuki Kanai erwirbt den Brief für 73.000£ an der Stanley Gibbons Auktion auf der ANPHILEX*
1986	*Hiroyuki Kanai liefert den Brief zusammen mit seiner gesamten Mauritius Sammlung der Firma David Feldman ein*
1988	*Feldman verkauft den Brief an eine Gesellschaft für 1,4 Millionen $*
1993, 3. November	*Alain Dreyfus ersteigert den Brief im Auftrag auf der Mauritius-Auktion von David Feldman für 1,64 Millionen SFr*
1997, 20. November	*David Feldman versteigert den Brief erneut für 2,18 Millionen SFr*
2006	*Vikramm Chand kauft den Brief von David Feldman und versichert ihn mit 4 Millionen $*

Auf der Ausstellung „Die Blaue Mauritius: Das Treffen der Königinnen in Berlin“ vom 2. - 25. September 2011 im Museum für Kommunikation Berlin wurden zum ersten Mal alle drei noch bekannten Exemplare der „Ball Covers“ gleichzeitig ausgestellt. Insgesamt 18 der noch existierenden 27 Mauritius Post Office Briefmarken wurden auf der Ausstellung gezeigt.

COMPARISON OF THE THREE MAURITIUS BALL COVERS

In the Tapling Collection

1d. Used, Addressed to „Monsieur Aleide Marquay“, Moens No. XV.

Cancelled with double circle postmark „MAURITIUS POST OFFICE“ dated September 21, 1847 and includes a side frame box cancel „PENNY POST“.

On the lower left, the initials „B M“ have been applied by the British Museum.

1874	*Aleide Marquay receives an invitation to Lady Gomm‘s Governor‘s Ball*
1876	*Ed Buger buys the cover for 75 francs (£3)*
1878	*Edward Benjamin Evans buys the Buger collection for 250 francs (£10)*
1884	*Thomas Keay Tapling buys the „Ball Invitation Letter“ for £75*
1891	*The cover is donated to the British Museum in London as part of the Tapling collection from the estate.*
1973	*The cover becomes part of the British Library and is on permanent exhibition there.*

In the Royal Philatelic Collection

1d. Used, Addressed to „Ed. Duvivier Esq.“, Moens No. XVII.

Cancelled with double circle cancel „MAURITIUS POST OFFICE“ dated September 21, 1847 and a centered frame cancel „PENNY POST“.

1847	*Edmond Duvinier receives the invitation to Lady Gomm‘s Governor‘s Ball.*
1898	*Madame Duvinier finds the envelope while cleaning up before moving.*
1898, March 30	*William Henry Peckitt buys the cover for £600.*
1898, September 15	*Included in Ostara & Darlow‘s catalog as lot 153, but was withdrawn before auction.*
1898	*The Count of Kontore buys the cover from Peckitt for £850.*
1904	*Prince George, later King George V, purchases the cover and from then on it is in the Royal Philatelic Collection.*

Privately owned

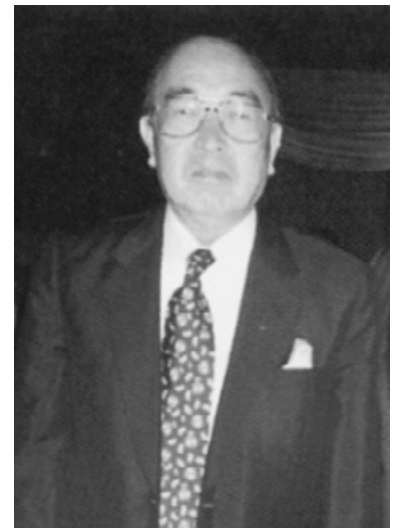
1d. Used, Addressed to „H. Adam Esq Junr“, Moens No. XX

Cancelled with frame cancel „PAID“ and a left box cancel „PENNY POST“, reverse double circle cancel „MAURITIUS POST OFFICE/SE 27 1847“.

1847	*Henry Adam receives the invitation to Lady Gomm's Governors Ball*
1899	*Théophile Lemaire buys the cover for £680*
1899	*William Henry Peckitt buys the cover for 800£*
1899	*Henry Duveen buys the cover for £1,080*
1909	*William Henry Peckitt gets the cover back through an exchange trade with Henry Duveen*
1909	*H.P. Manus buys the cover for an unstated sum*
1933, March 10	*Tom Allen purchases the cover at Plumridge & Co auction for £2,400*
1934	*King Carol of Romania buys the cover*
1950	*René Berlingin acquires the cover through an agency of Harmer, Rooke & Co Ltd*
1971, December 3	*Hiroyuki Kanai purchases the cover for £73,000 at the Stanley Gibbons auction at ANPHILEX*
1986	*Hiroyuki Kanai consigns the cover together with his entire Mauritius collection to the David Feldman company*
1988	*Feldman sells the cover to a company for 1.4 million $*
1993, November 3	*Alain Dreyfus buys the cover on behalf of David Feldman at the Mauritius auction for 1.64 million SFr*
1997, November 20	*David Feldman auctions the cover again for 2.18 million SFr*
2006	*Vikramm Chand buys the cover from David Feldman and insures it with 4 million $*

At the exhibition „The Blue Mauritius: The Meeting of the Queens in Berlin“ from September 2 - 25, 2011 at the Museum für Kommunikation Berlin, all three examples of the „Ball Covers“ known to exist were exhibited simultaneously for the first time. In total 18 of the existing 27 Mauritius Post Office stamps were shown at the exhibition.

Philipp de Ferrari

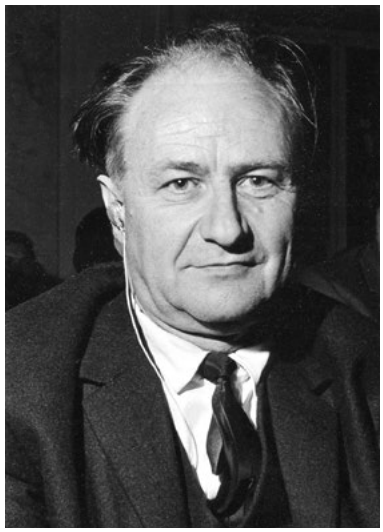


Hiroyuki Kanai

Maurice Burrus

A. F. Lichtenstein

Louise Boyd Dale



René Berlingin

Henry J. Duveen

Arthur Hind

Wolfgang Maassen

LEGENDÄRE NAMEN, NAMHAFTE SAMMLER, GLÜCKLICHE MITTLER: EINE EINZIGARTIGE „HALL OF FAME“

LEGENDARY NAMES, RENOWNED COLLECTORS, LUCKY MEDIATORS: A UNIQUE „HALL OF FAME

Mögen Globetrottern Vanuatu oder Cabo Verde als „Inseln der Glückseligkeit“ erscheinen, dürfte Briefmarkensammlern, zumal Philatelisten, dies eher Mauritius sein, allerdings weniger die Insel an sich, eher deren legendäre Erstausgabe der Post Office-Marken von 1847. Selbst heute, fast 175 Jahre danach, sind die Namen der früheren Besitzer unvergessen, quasi wie in einen „Walk of Fame“ schemen- und sternenhaft in eine Straße gemeißelt oder als solche in einer „Hall of Fame“ verewigt. Dies gilt allerdings nicht nur für deren Namen: Eingetragen in dieses „Buch der Mauritius-Post Office-Markengeschichte“ haben sich auch die Mittler, die Berufshändler und Auktionatoren, die sich dabei einen unsterblichen Namen gemacht haben und es stets als „Sternstunde“ ihrer Berufslaufbahn betrachteten, das seltene Glück zu haben, solch eine Rarität einmal kaufen oder verkaufen zu dürfen.

Bereits Jean-Baptiste Moens begann mit einer Kurzbiographie der Besitzer- und Verkäufernamen, – dies schon im 19. Jahrhundert. Ihm folgten die Brüder Leon und Norman Williams, die über viele Jahrzehnte im 20. Jahrhundert diese Geschichten fortschrieben. Ausführlichere Informationen über die namhaften Sammler und Anbieter dieser Marken findet man in solchen Werken eher selten, meist nur verstreut als einzelne Biografien in anderen Zusammenhängen. (1)

In der Regel ist diese Begrenzung der abweichenden Zielsetzung solcher Werke geschuldet, die mehr die Marken und deren Postgeschichte, nicht aber die philateliegeschichtlichen Aspekte der Besitzer und Mittler betrachten, zumal deren Darstellung auch jeglichen vertretbaren Umfang sprengen würde, vom zu investierenden Rechercheaufwand

While globetrotters may think of Vanuatu or Cabo Verde as „islands of bliss“, stamp collectors, especially philatelists, are more likely to think of Mauritius, though not so much the island itself, but rather its legendary first issue of Post Office stamps in 1847. Even today, almost 175 years later, the names of the former owners are unforgotten, as if chiseled into a street like a „walk of fame“ or eternalized as such in a „hall of fame“. However, this does not only apply to their names: The agents, the professional traders and auctioneers, who have made an immortal name for themselves and have always regarded it as a „ magical moment“ in their professional careers to have the rare good fortune to be able to buy or sell such a rarity, have also been entered in this „Book of Mauritius Post Office Brand History“.

Jean-Baptiste Moens began already in the 19th century with a short biography of the owner and seller names. The brothers Leon and Norman Williams followed him, who continued these stories over many decades in the 20th century. More detailed information about the notable collectors and sellers of these stamps is rarely found in such works, usually only scattered as individual biographies in other contexts. (1)

Usually, this limitation is due to the different objective of such works, which focus more on the stamps and their postal history, but not on the philatelic historical aspects of the owners and agents, especially since their presentation would also exceed any reasonable scope, not to mention the research effort to be invested. Numerous owners also remained anonymous, as well as quite a few sales activities, which were done from private to private.

ganz zu schweigen. Zahlreiche Besitzer blieben auch anonym, ebenso nicht wenige Verkaufsaktivitäten, die von privat an privat erfolgten. Geblieben ist eine überschaubare Namensliste, von denen an dieser Stelle auch nur wenige näher betrachtet werden können.

NAMEN SIND NICHT WIE SCHALL UND RAUCH!

Der Beginn des „Mauritius-Mythos“, wie man die Geschichte dieser legendären Marken bis heute gerne nennt, ist untrennbar mit zwei Damen verknüpft. Zwei Frauen aus Frankreich, die ihre Leidenschaft für Briefmarken zu einer Zeit entdeckt hatten, als dies noch eher unüblich und Sammeln eher ein Sport für die meist männliche Jugend war.

Madame Jeanne Borchard, geb. Heritzen (geb. 1827, Sterbedatum unbekannt) war die Gattin von Adolphe Borchard (1816–1869), einem Kaufmann und Schiffsbesitzer in Bordeaux, der bereits 1847 Geschäftsbeziehungen zu Mauritius hatte und in den Stadtannalen der 1860er-Jahre als Konsul von Österreich und Vizekonsul von Mecklenburg-Schwerin ausgewiesen ist. Mit ihm hatte sie sechs oder mehr gemeinsame Kinder und sie selbst war eine eifrige Briefmarkensammlerin. Bereits 1864 entdeckte sie die ersten beiden One Penny und Two Pence Post Office-Marken (Moens I+II/Williams 26+25), die sich wohl beide ursprünglich auf einem Brief befunden hatten, von dem sie diese damals ablöste (später, 1881, wurden diese wieder nebeneinander geklebt) und die Marken mit dem Sammler Albert Coutures (geb. um 1845) im gleichen Jahr tauschte. Ebenfalls 1864 ging eine One Penny Post Office-Marke (XVI/8) an einen anderen Sammler namens Schiller, 1865 wechselten vier von ihr in alter Korrespondenz vorgefundene Marken (III/13; XI/9; XII/20; XIV/16) den Besitzer, die drei erstgenannten gingen an eine Madame Desbois.

Es ist bemerkenswert – und wohl auch kein Zufall – dass dann erst 1869 weitere sechs von ihr vermutlich schon Jahre zuvor entdeckte Marken (VI/17; VII/11; VIII/2; IX/15; X/1; XIII/21) in andere Hände gelangten. Fünf der sechs Exemplare gingen erneut an Madame Desbois. Es mochte mit dem

What remains is a manageable list of names, only a few of which can be examined in more detail here.

NAMES ARE NOT LIKE SMOKE AND MIRRORS!

The beginning of the „Mauritius myth,“ as people like to call the history of these legendary stamps today, is linked with two ladies. Two women from France who discovered their passion for stamps at a time when collecting was rather uncommon and more a sport for the mostly male youth.

Madame Jeanne Borchard, née Heritzen (b. 1827, date of death unknown) was the wife of Adolphe Borchard (1816-1869), a merchant and ship owner in Bordeaux who had been doing business with Mauritius as early as 1847 and is identified in the city annals of the 1860s as Consul of Austria and Vice Consul of Mecklenburg-Schwerin. With him, she had six or more children together and she herself was an eager stamp collector.

As early as 1864, she discovered the first two One Penny and Two Pence Post Office stamps (Moens I+II/Williams 26+25), both of which had probably originally been on a cover from which she detached them at the time (later, in 1881, they were pasted side by side again) and exchanged the stamps with collector Albert Coutures (b. c. 1845) in the same year. Also in 1864, a One Penny Post Office stamp (XVI/8) went to another collector named Schiller, and in 1865 four stamps (III/13; XI/9; XII/20; XIV/16) found by her in old correspondence changed hands, the first three going to a Madame Desbois.

It is remarkable – and probably no coincidence – that it was not until 1869 that six more stamps (VI/17; VII/11; VIII/2; IX/15; X/1; XIII/21), presumably discovered by her earlier years, came into other hands. Five of the six examples went again to Madame Desbois. It may have been related to the death of her husband in the same year, which made it necessary to find new sources of income. Madame Borchard was apparently still collecting at the time, as shown by the two pence stamp (XIII/21) that she exchanged with a collector named Martineau in 1869.

Tod ihres Gatten im gleichen Jahr zusammenhängen, der es nötig machte, neue Einnahmequellen zu erschließen. Dass Madame Borchard zu dieser Zeit offenbar immer noch sammelte, beweist die Two Pence-Marke (XIII/21), die sie mit einem Sammler namens Martineau 1869 tauschte.

Was aus Madame Borchard geworden ist, weiß man nicht, wohl aber, dass ihr als glückliche Erstentdeckerin von insgesamt 12 Post Office-Marken ein unschätzbares Vermögen durch die Hände gegangen ist. (2) Dass man die seltenen Stücke, die man Mitte der 1860er-Jahre eher noch als Abart und nicht als eigenständige Ausgabe einstufte, von Briefen ablöste, dabei wohl auch nicht sonderliche Sorgfalt an den Tag legte, war für sie offenbar kein Problem. Das entsprach dem Zeitgeist bei damals eher unerfahrenen Sammlern. Auffällig ist eher die Zahl ungebrauchter Marken, die in ihrem Fundus waren (III/3; VI/17; VIII/2; X/1; XIV/16), für die es so recht keine Erklärung gibt. Die naheliegendste dürfte aber die sein, dass die Marken zwar ursprünglich auf Briefen klebten, aber nicht entwertet wurden, – eine Vermutung, die der 1902 einem unbekannten Schüler zugeschriebene Fund des Two Pence-Briefes (XXIII/18) in einem Firmenarchiv erhärten könnte, denn auch dort war die Frankatur in Mauritius unentwertet geblieben. Selbst bei der bekannten „Limbo"-Marke (XXVII), der One Penny-Marke mit ursprünglich vorhandener, später aber entfernter Tintenstrichentwertung, liegt die Vermutung nahe, dass diese Form der Entwertung nicht auf mauritischem Boden erfolgt ist, sondern im Ausland.

Madame Marie Desbois (1815–1912) wurde bereits erwähnt. Sie war Buchhändlerin in Bordeaux und wie viele andere Pionierhändler handelte sie so nebenbei auch mit Briefmarken. Sie darf das uneingeschränkte Verdienst für sich beanspruchen, als erste Händlerin überhaupt mit der Erstausgabe von Mauritius gehandelt zu haben, denn zehn der von Jeanne Borchard entdeckten Marken gingen durch ihre Hände – davon sechs weiter an Jean-Baptiste Moens (1833–1908) in Brüssel. Vier Marken, zwei von jedem Wert, verschenkte sie allerdings, nämlich an einen Sammler namens Émile Lalanne (1831–1909), als Dank für ihr erwiesene Verkaufsunterstützungen. Dies zeigt, dass Marie

It is not known what happened to Madame Borchard, but it is known that as the lucky first discoverer of a total of 12 Post Office stamps, an invaluable fortune passed through her hands. (2) The fact that the rare pieces, which in the mid-1860s were still classified as an variety rather than an issue, were removed from covers, and that no particular care was taken in the process, was apparently not a problem for her. This corresponded to the spirit of the times among inexperienced collectors. The number of unused stamps in her collection (III/3; VI/17; VIII/2; X/1; XIV/16) is remarkable, for which there is no explanation. The most obvious, however, might be that the stamps were originally affixed to letters but were not cancelled - a suspicion that the 1902 discovery of the Two Pence cover (XXIII/18) in a company archive, attributed to an unknown student, might confirm, for there too the franking had remained uncancelled in Mauritius. Even in the case of the well-known „Limbo" stamp (XXVII), the One Penny stamp with ink line cancellation originally present but later removed, it is reasonable to assume that this form of cancellation did not take place on Mauritian soil but abroad.

Madame Marie Desbois (1815-1912) has already been mentioned. She was a bookseller in Bordeaux and like many other pioneer dealers, she also dealt in stamps just incidentally. She may claim the unqualified credit of being the first dealer ever to have traded in first-issue Mauritius, ten of the stamps discovered by Jeanne Borchard passed through her hands - six went on to Jean-Baptiste Moens (1833-1908) in Brussels. However, she made a gift of four stamps, two of each value, to a collector named Émile Lalanne (1831-1909), in gratitude for the sales assistance she had received. This shows that Marie Desbois must have had many customers in the collector scene in Bordeaux at that time.

The purchase prices that Marie Desbois paid to Jeanne Borchard have not survived, but early sales prices from Marie Desbois. For example, in 1872 she demanded 100 francs or four pounds from Moens for a used Two Pence Post Office stamp (XIII/21). This was the price at which Moens, when he bought the Albert Coutures collection in 1865, which included the One Penny and Two Pence

Desbois damals in der Sammlerszene in Bordeaux durchaus viele Kunden gehabt haben muss.

Die Ankaufspreise, die Marie Desbois an Jeanne Borchard zahlte, sind nicht überliefert, wohl aber frühe Verkaufspreise von Marie Desbois. So verlangte sie 1872 von Moens für eine gebrauchte Two Pence-Post Office-Marke (XIII/21) 100 Francs bzw. vier Pfund. Zu diesem Preis hatte Moens, als er die Albert Coutures-Sammlung 1865 kaufte, in der die One Penny- und Two Pence-Marken (I+II/26+25) enthalten waren, beide Marken zusammen bewertet! 1872 war man aber in England und Frankreich bereits klüger. Man wusste nun, dass diese Marken keine Abarten waren, sondern eine eigenständige Ausgabe. Selten und rar. Und damit hatte sich deren Wert bereits in acht Jahren verdoppelt. Moens wusste daraus Kapital zu schlagen, denn die erwähnte 2p (XIII/21) verkaufte er nur wenige Tage später an Baron Arthur de Rothschild (1851–1904). Nur, dass diesen die Marke nun bereits das Sechsfache kostete!

NAMHAFTE SAMMLER

Mit dem Namen Rothschild ist der Reigen der namhaften Philatelisten eröffnet, die sich glücklich schätzen konnten, überhaupt einmal eine, wenn nicht gar mehrere dieser seltenen Marken besitzen zu dürfen. Bereits der Preis, den Rothschild 1872 zahlte, war ein kleines Vermögen, von späteren Summen erst gar nicht zu reden.

Dank der gut fundierten Forschungslage ist es heute leicht möglich, zahlreiche Besitzer der Post Office-Marken zu nennen, dabei auch eine Art „Top-Ranking-Liste“ derjenigen zu erstellen, die jemals die meisten dieser Marken in Besitz hatten. Bezieht man in eine solche Betrachtung nur die privaten Sammler ein, lässt also öffentliche Museen und die Sammlung des britischen Königshauses aus, die – so die Museen in Berlin, London (heute British Library), Mauritius, Stockholm, aber auch die königliche Sammlung von Queen Elisabeth II. – jeweils zwei Objekte ihr eigen nennen, ergibt sich folgende Rangliste bei Sammlern, die vier und mehr Exemplare jemals ihr Eigen genannt haben:

stamps (I+II/26+25), had valued both stamps together! By 1872, however, people in England and France were wiser. They now knew that these stamps were not varieties, but a separate issue. Rare and scarce. And thus their value had already doubled in eight years. Moens knew how to capitalize on this, because he sold the mentioned 2p (XIII/21) only a few days later to Baron Arthur de Rothschild (1851-1904). Only that the stamp now cost him the sixfold!

RENOWNED COLLECTORS

The name Rothschild opens the list of famous philatelists who were lucky enough to own one, if not several, of these rare stamps. The price Rothschild paid in 1872 was already a small fortune, not to mention later prices.

Thanks to well-founded research, it is easy today to name numerous owners of Post Office stamps, while also creating a kind of „top ranking list“ of those who have ever owned the most of these stamps. If only private collectors are included in such an analysis, leaving out public museums and the collection of the British royal family, which – such as the museums in Berlin, London (today the British Library), Mauritius, Stockholm, but also the royal collection of Queen Elizabeth II - each call two items their own, the following ranking results for collectors who have ever called four or more copies their own:

Ferrari, Philipp de (6)
I+II/26+25; IV/10; VIII/2; IX/15; XIII/21; XIV/16
Kanai, Hiroyuki (6)
III/13; V/19; X/1; XX/5; XXI+XXII/23+24
Burrus, Maurice (5)
I+II/26+25; XIII/21; XXI+XXII/23+24
Lichtenstein, A. F./Louise Boyd Dale (5)
XVIII+XIX/6+7; XXI+XXII/23+24; V/19
Berlingin, René (4)
VI/17; XX/5; XXVI/12; XXVII
Duveen, Henry J. (4)
III/13; VI/17; X/1; XX/5
Lalanne, Emile (4)
III/13; X/1; XI/9; XII/20

Ferrari, Philipp de (6)
I+II/26+25; IV/10; VIII/2; IX/15; XIII/21; XIV/16

Kanai, Hiroyuki (6)
III/13; V/19; X/1; XX/5; XXI+XXII/23+24

Burrus, Maurice (5)
I+II/26+25; XIII/21; XXI+XXII/23+24

Lichtenstein, A. F./Louise Boyd Dale (5)
XVIII+XIX/6+7; XXI+XXII/23+24; V/19

Berlingin, René (4)
VI/17; XX/5; XXVI/12; XXVII

Duveen, Henry J. (4)
III/13; VI/17; X/1; XX/5

Lalanne, Emile (4)
III/13; X/1; XI/9; XII/20

Hind, Arthur (4)
III/13; X/1; XXI+XXII/23+24

Die Marken sind hier einzeln gezählt, auch wenn diese – wie an den Pluszeichen ersichtlich – als gemeinsame Frankatur auf einem Ganzstück heute noch erhalten sind.

Nur acht Personen ist es in den letzten 150 Jahren vergönnt gewesen, vier oder sogar mehr Exemplare dieser Marken in ihrem Besitz zu haben, wobei Ferrari (1850–1917), der legendäre „Briefmarkenkönig“ und der größte Sammler aller Zeiten, gar zeitweise sechs Exemplare besaß. Ein Rekord, den der japanische Sammler Kanai (1925–2012), der sein Herz den Briefmarkenausgaben von Mauritius – nicht nur der ersten – verschrieben hatte, bis in die 1980er-Jahre zwar einstellte, aber nicht übertraf. Dies war auch nur schwer möglich, sind doch, wie bereits erwähnt fast die Hälfte aller noch existierenden 27 Marken in fester musealer Hand, so dass sich heute die überhaupt noch bekannten Stücke (die Two Pence <XXV/22> hat seit Entdeckung und Erstverkauf 1917/18 keiner mehr gesehen) auf zahlreiche Sammler verteilen, die ein oder zwei Exemplare besitzen. Ohne ausgewiesene Eigentümer sind heute der Verbleib bzw. die Besitzverhältnisse von ca. sechs Objekten.

Hind, Arthur (4)
III/13; X/1; XXI+XXII/23+24

The stamps are counted individually here, even if these - as can be seen from the plus signs – are still preserved today as a combined franking on a whole piece.

Only eight people in the last 150 years have had the privilege of owning four or even more of these stamps, with Ferrari (1850-1917), the legendary „stamp king“ and the greatest collector of all time, even owning six copies. A record that the Japanese collector Kanai (1925-2012), who had dedicated his heart to the stamp issues of Mauritius - not only the first issues - set until the 1980s, but never surpassed. This was also only possible with difficulty, since, as already mentioned, almost half of all still existing 27 stamps are in firm museum hands, so that today the pieces still known at all (the Two Pence <XXV/22> nobody has seen since discovery and first sale in 1917/18) are distributed among numerous collectors who own one or two copies. Today, the location and ownership of about six items are not known.

HAPPY MEDIATORS

It is indisputably one of the great moments of every professional philatelist when a collector entrusts him with a Mauritius Post Office stamp for purchase or - via an auction house - for auction. These names rightly belong in the „Hall of Fame“ mentioned at the beginning, as it is a special honor to be entrusted with such an object. In addition, the choice of a broker or an auctioneer stands not only for the seriousness and omnipotence that is attributed to them, but also for the professional competence in the field of the market that is assumed.

In this respect, it is hardly surprising that one can find names among the mediators that have an excellent sound until today. It is undisputed that many names – the best example is the already mentioned stamp dealer and publicist Jean-Baptiste Moens from Brussels – also appear in contexts that later times judged far more sensitively rather as

GLÜCKLICHE MITTLER

Unbestritten gehört es zu den Sternstunden eines jeden Berufsphilatelisten, wenn ihm ein Sammler eine Mauritius-Post Office-Marke zum Kauf bzw. – über ein Auktionshaus – zur Versteigerung anvertraut. Zu Recht gehören auch diese Namen in die zu Beginn erwähnte „Hall of Fame“, ist es doch eine besondere Auszeichnung, ein solches Objekt anvertraut zu bekommen. Zudem steht die Auswahl eines Vermittlers oder eines Auktionators nicht nur für die Seriosität und Omnipotenz, die man diesen zuspricht, sondern auch für die fachliche Kompetenz im Bereich des Marktes, die man voraussetzt.

Insofern wundert es kaum, dass man auch unter den Vermittlern Namen findet, die bis heute einen exzellenten Klang haben. Dabei sei unbestritten, dass so mancher Name – das beste Beispiel ist der bereits erwähnte Briefmarkenhändler und Publizist Jean-Baptiste Moens aus Brüssel – auch in Zusammenhängen auftaucht, die spätere Zeiten weit sensibler eher als anrüchig bewerteten. Moens’sche Neu- und Nachdrucke sind bis heute unter Fälschungsbekämpfern ein Thema und waren dies auch bereits vor mehr als 100 Jahren, aber eben nicht, als Moens seit Mitte der 1860er-Jahre solche mit Hilfe der ihm u.a. von den Postverwaltungen selbst verkauften Originalplatten schuf.

Natürlich kann man auch zu den Namen der bekannten Mittler – viele bleiben bis heute eher im Hintergrund – eine Rangliste erstellen und es ist schon überraschend, nimmt man Madame Desbois und den erwähnten Moens einmal aus, wen man da auf den vorderen Plätzen antrifft (einbezogen wurden erst Nennungen ab fünf Angeboten):

Desbois, Marie (10)
III/13; VI/17; VII/11; VIII/2; IX/15; X/1; XI/9; XII/20; XIII/21; XIV/16;

Moens, J.-B. (10)
I+II/26+25 (1865); IV/10 (1870); VI/17 (1869); VII/11 (1870); VIII/2 (1870 + 1881); IX/15 (1870 + 1881); XIII/21 (1872); XIV/16 (1875); acht Objekte, zehn Verkäufe (3)

Stanley Gibbons (9)
III/13 (1893 + 1923 + 1964); X/1 (1893 + 1923); XI/9

disreputable. Moens‘ reprints are a topic among forgery fighters until today and were already more than 100 years ago, but just not when Moens created such since the mid-1860s with the help of the original plates sold to him among others by the postal administrations themselves.

Of course, you can also create a ranking list for the names of the known mediators - many remain until today rather in the background - and it is quite surprising, if you exclude Madame Desbois and the mentioned Moens once, whom you find there on the front places (included were only mentions from five offers):

Desbois, Marie (10)
III/13; VI/17; VII/11; VIII/2; IX/15; X/1; XI/9; XII/20; XIII/21; XIV/16;

Moens, J.-B. (10)
I+II/26+25 (1865); IV/10 (1870); VI/17 (1869); VII/11 (1870); VIII/2 (1870 + 1881); IX/15 (1870 + 1881); XIII/21 (1872); XIV/16 (1875); eight objects, ten sales (3)

Stanley Gibbons (9)
III/13 (1893 + 1923 + 1964); X/1 (1893 + 1923); XI/9 (1896); XIII/21 (1963); XVI/8 (1907); XX/5 (1971); six objekts, nine offers

Feldman, David (9)
X/1 (1988 + 1993); XX/5 (1988 + 1993 + 1997); III/13 (1988 + 1993); XXI+XXII/23+24 (1988 + 1993) four objects, nine offers

Harmer H.R./Harmer Rooke & Co. (8)
III/13 (1938); V/19 (1970); X/1 (1963); XI/9 (1992); XVI/8 (1933); XXI+XXII/23+24 (1934); XX/5 (1950); XVI/8 (1919); seven objects, eight offers

Peckitt, W. H. (8)
III/13 (1909); VI/17 (1909); X/1 (1909); XVII/4 (1898); XVIII+XIX/6+7 (1898 + 1905); XX/5 (1899 + 1909); six objects, eight offers

Lemaire, Théodore (6)
VI/17 (1897); VII/11 (1897); XXIII/18 (1903); XXV/22 (1918); XX/5 (1899); XXI+XXII/23+24 (1903)

Mohrmann, Edgar (6)
VI/17 (1972); XXVI/12 (1977); XXI+XXII/23+24 (1934); XVI/8 (ca. 1935?) sales from Wolfgang Jakubek with his own company included

(1896); XIII/21 (1963); XVI/8 (1907); XX/5 (1971); sechs Objekte, neun Angebote

Feldman, David (9)

X/1 (1988 + 1993); XX/5 (1988 + 1993 + 1997); III/13 (1988 + 1993); XXI+XXII/23+24 (1988 + 1993); vier Objekte, neun Angebote:

Harmer H.R./Harmer Rooke & Co. (8)

III/13 (1938); V/19 (1970); X/1 (1963); XI/9 (1992); XVI/8 (1933); XXI+XXII/23+24 (1934); XX/5 (1950); XVI/8 (1919); 7 Objekte, acht Angebote

Peckitt, W. H. (8)

III/13 (1909); VI/17 (1909); X/1 (1909); XVII/4 (1898); XVIII+XIX/6+7 (1898 + 1905); XX/5 (1899 + 1909); sechs Objekte, acht Angebote

Lemaire, Théodore (6)

VI/17 (1897); VII/11 (1897); XXIII/18 (1903); XXV/22 (1918); XX/5 (1899); XXI+XXII/23+24 (1903)

Mohrmann, Edgar (6)

VI/17 (1972); XXVI/12 (1977); XXI+XXII/23+24 (1934); XVI/8 (ca. 1935?) Bezieht man Wolfgang Jakubeks Verkauf mit eigener Firma ein (I+II/26+25; 1985 + 1986), erhöht sich die Zahl um ein weiteres Objekt auf sechs Angebote

Gilbert, G. (5)

I+II/26+25 (1921); VIII/2 (1923); XI/9 (1920); XII/20 (1920); XIII/21 (1923)

Die Liste mag etwas ungenau sein, einzelne Personen – wie Wolfgang Jakubek – mögen nicht nur bei den Verkäufen der von der Firma Edgar Mohrmann 1972/1977, sondern auch unter eigenem Auktionsnamen 1985/86 beteiligt gewesen sein, aber sie lässt signifikante Schwerpunkte erkennen. Waren es früher meist französische und englische Häuser sowie namhafte Philatelisten wie Lemaire, Gilbert, Peckitt oder bei Stanley Gibbons Charles J. Phillips, so war es später David Feldman, der in früheren Jahrzehnten dank der Versteigerung der einzigartigen Kanai-Sammlung Akzente setzen konnte.

Natürlich wären auch noch andere zu nennen, wie z.B. Jules Bernichon, Thomas Allen, Theodore Champion, Heinrich Köhler, Philipp Kosack, Harry Nissen, Plumridge & Co., die mit jeweils zwei angebotenen Marken in die Geschichtsbücher eingegangen sind. Nicht zu vergessen H. Weill & Co. bzw.

(I+II/26+25;1985 + 1986), raises the amount to six offers

Gilbert, G. (5)

I+II/26+25 (1921); VIII/2 (1923); XI/9 (1920); XII/20 (1920); XIII/21 (1923)

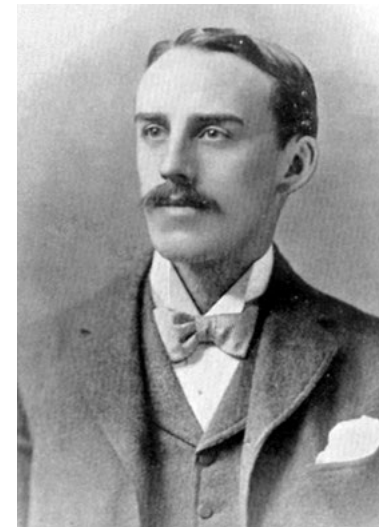
Edgar Mohrmann

The list may be somewhat inaccurate, individual persons – such as Wolfgang Jakubek – may have been involved not only in the sales of the auctions organized by the Edgar Mohrmann company in 1972/1977, and also under their own auction name in 1985/86, but it does reveal significant major points. In the past, it was mostly French and English houses as well as renowned philatelists such as Lemaire, Gilbert, Peckitt or, in the case of Stanley Gibbons, Charles J. Phillips, but later it was David Feldman who was able to set accents in earlier decades due to the auction of the unique Kanai collection.

Of course, others would have to be mentioned, such as Jules Bernichon, Thomas Allen, Theodore Champion, Heinrich Köhler, Philipp Kosack, Harry Nissen, Plumridge & Co. who went down in the

Jeanne Borchard

J.-B. Moens



W. H. Peckitt

Théodore Lemaire

Charles J. Phillips, Stanley Gibbons

David Feldman

Michel Sefi (links) und David Beech präsentieren alle drei bekannten Balleinladungsbriefe der legendären Lady Gomm (Abbildung British Library)

Michel Sefi (left) and David Beech presenting all three known envelopes once containing admission cards for the legendary Lady Gomm ball (pictures British Library)

Raymond Weill, die in den 1960er-Jahren mit vier Verkäufen bekannt wurden. Dies alles sind Namen, die in der Geschichte der Philatelie unvergessen sind.

Eines ist auffällig: In der Gegenwart ist die Besitzergruppe der in Privathand verbliebenen Mauritius-Post Office-Marken fast schon zu einer europäischen Angelegenheit geworden. Wurde diese Gruppe früher durch den Amerikaner Alfred F. Lichtenstein (1876–1947) und seine Tochter Louise Boyd Dale (1913–1967), die seine Sammlungen weiterführte und ausbaute, geprägt, sowie durch einen Asiaten, den Japaner Hiroyuki Kanai, so sind die Europäer heute beim Thema „Mauritius“ beinah unter sich. Ob es dafür erklärbare Gründe gibt, ist dem Verfasser nicht bekannt.

Fast unter sich, heißt es, denn es gibt Ausnahmen. So gehört der einzige der drei „Ball Covers“, der sich in privatem Besitz befindet, einem Geschäftsmann aus Singapur, Vikramm Chand (geboren in Osaka/Japan). Chand stellte diesen Brief zeitweise als Leihgabe der British Library zur Verfügung, wo es im Vorfeld des „Treffens der Königinnen in Berlin“ 2011 zu einem bemerkenswerten Treffen kam. Denn Michael Sefi, damaliger Kurator der Royal Philatelic Collection, und David Beech, zu dieser Zeit Kurator der Philatelistischen Abteilung der British Library, präsentierten im Frühjahr 2011 erstmals alle drei überhaupt noch existierenden Balleinladungs-Briefe einem Fotografen.

Das war ebenso überraschend wie die damalige Wiederbegegnung mit einer fast schon vergessenen Two Pence-Post Office-Marke (Moens Nr. XIII), die 1972 letztmalig von Stanley Gibbons für damals 22.000 Pfund, angeblich an einen Sammler in Bermuda, versteigert worden war. Ob dies nur eine Finte war, die das Auktionshaus oder der spätere Besitzer selbst gelegt hatte, ist unbekannt. Bekannt wurde damit aber der Sammler, in dessen Besitz diese Marke lange Jahre war: Sir Cyril Humprey Cripps (1915–2000), ein englischer Geschäftsmann, der mit Metallkomponenten für Pianos und Automobilen zu Vermögen gekommen war, dieses seit 1965 in eine Cripps Foundation investierte und als Philanthrop, als Förderer von Bildungseinrichtungen und Krankenhäusern bekannt wurde. Seine

history books with two offered stamps each. Not to mention H. Weill & Co. or Raymond Weill, who became famous in the 1960s with four sales. These are all names that are unforgotten in the history of philately.

There is one thing noticeable: in the present day, the ownership group of Mauritius Post Office stamps remaining in private hands has almost become a European affair. While this group used to be dominated by the American Alfred F. Lichtenstein (1876-1947) and his daughter Louise Boyd Dale (1913-1967), who continued and expanded his collections, and by an Asian, the Japanese Hiroyuki Kanai, the Europeans today are almost among themselves when it comes to „Mauritius“. Whether there are explainable reasons for this, is not known to the author.

Almost among themselves, it is said, because there are exceptions. For example, the only one of the three „Ball Covers“ that is in private hands belongs to a businessman from Singapore, Vikramm Chand (born in Osaka/Japan). Chand made this cover temporarily available on loan to the British Library, where a remarkable meeting took place in the course of the „Meeting of the Queens in Berlin“ in 2011. For Michael Sefi, curator of the Royal Philatelic Collection at that time, and David Beech, curator of the Philatelic Department of the British Library at that time, presented all three of the still existing ball invitation covers to a photographer for the first time in spring 2011.

This was just as surprising as the reunion at that time with an almost forgotten Two Pence Post Office stamp (Moens No. XIII), which had last been auctioned in 1972 by Stanley Gibbons for 22,000 pounds, supposedly to a collector in Bermuda. Whether this was just a hoax set up by the auction house or by the later owner himself is unknown. However, the collector who owned this stamp for many years became well-known: Sir Cyril Humprey Cripps (1915-2000), an English businessman who became wealthy with metal components for pianos and automobiles, which he invested in a Cripps Foundation since 1965 and became known as a philanthropist, as a sponsor of educational institutions and hospitals. His family gave his massive

Familie übergab Spink’s Auktionen in London seine gewaltige Großbritannien- und Britische Kolonien-sammlung zur Versteigerung, so dass eine weitere „Königin“ wieder in den Reigen der „Unsterblichen“ zurückgekehrt war. Ebenso wie die One Penny-Post Office-Marke (Moens Nr. XVI), die letztmalig 1952 bei einer Heinrich-Köhler-Auktion versteigert worden war und im Juni 2011 bei einer Auktion in Basel wieder gesichtet wurde. Damit konnten sich nun neue Philatelisten in die „Hall of Fame“ der Besitzer von Mauritius-Marken eintragen.

Great Britain and British Colonies collection to Spink‘s Auctions in London for auction, so another „queen“ had returned to the ranks of the „immortals.“ So had the One Penny Post Office stamp (Moens No. XVI), which had last been sold at a Heinrich Köhler auction in 1952 and was sighted again at an auction in Basel in June 2011. This meant that new philatelists could now enter the „Hall of Fame“ of owners of Mauritius stamps.

ANMERKUNGEN

(1) Jean-Baptiste Moens: Encore les Post-Office de Maurice, in: Le Timbre-Poste, Nr. 438/Juni 1899, S. 87–93 und Nr. 441, September 1899, S. 141–142; L. N. und M. Williams: Famous Stamps, Edinburgh 1946; L. N. Williams: Encyclopaedia of Rare and Famous Stamps, Band I und II, Onex 1993/1997; Helen Morgan: Blue Mauritius. The Hunt for the World's most valuable Stamps, London 2006.

Zu Einzelbiografien einzelner berühmter Sammler siehe: Stanley M. Bierman: The World's Greatest Stamp Collectors, Band 1 und 2, Sydney/Ohio, USA 1990; W. Maassen: Wer ist wer in der Philatelie? (Erstauflage Schwalmtal, 1999; eine 3. Auflage erschien mit bislang vier Teilbänden, bis zum Buchstaben „R", von 2011–2021).

(2) Helen Morgan notiert 13 Marken, die von Madame Borchart gefunden worden seien, darunter auch die One Penny, Moens/Williams Nr. IV/10, die der Tradition folgend 1868 von einem Sammler namens Noirel bei einer Auktion von Zeitungen (Streifbändern) in Port Louis/Mauritius entdeckt worden ist, hier also nicht mitgezählt wird.

(3) Helen Morgan notiert für Moens sieben Objekte. Nr. VI, von Moens 1869 über Madame Desbois erworben, fehlt.

Für Abbildungen dankt der Autor: David Beech, David Feldman und Helen Morgan. Die Mehrzahl ist dem WM-Archiv entnommen und im „Wer ist wer in der Philatelie" des Autors mit den Quellen alter Fachzeitschriften nachgewiesen.

Dieser ursprüngliche, für dieses Buch aktualisierte Beitrag erschien in einer von Dr. Andreas Hahn für die Museumsstiftung Post und Telekommunikation bearbeiteten Fassung in: Die Blaue Mauritius. Das Treffen der Königinnen in Berlin, Bonn 2011, S. 164–181

NOTES

(1) Jean-Baptiste Moens: Encore les Post-Office de Maurice, in: Le Timbre-Poste, No. 438/June 1899, pp. 87-93 and No. 441, September 1899, pp. 141-142; L. N. and M. Williams: Famous Stamps, Edinburgh 1946; L. N. Williams: Encyclopaedia of Rare and Famous Stamps, Volumes I and II, Onex 1993/1997; Helen Morgan: Blue Mauritius. The Hunt for the World's most valuable Stamps, London 2006.

For individual biographies of famous collectors, see: Stanley M. Bierman: The World's Greatest Stamp Collectors, Volumes 1 and 2, Sydney/Ohio, USA 1990; W. Maassen: Wer ist wer in der Philatelie? (first edition Schwalmtal, 1999; a 3rd edition appeared with four partial volumes so far, up to the letter „R", from 2011-2021).

(2) Helen Morgan notes 13 stamps found by Madame Borchart, including the One Penny, Moens/Williams No. IV/10, which, following tradition, was discovered in 1868 by a collector named Noirel at an auction of newspapers (wrappers) in Port Louis/Mauritius, so is not counted here.

(3) Helen Morgan notes seven items for Moens. No. VI, acquired by Moens in 1869 via Madame Desbois, is missing.

For illustrations, the author thanks: David Beech, David Feldman, and Helen Morgan. The majority are taken from the WM Archives and referenced in the author's „Who's Who in Philately" with sources from old journals.

This original article, updated for this book, appeared in a version edited by Dr. Andreas Hahn for the Museum Foundation Post and Telecommunications in: The Blue Mauritius. The Meeting of the Queens in Berlin, Bonn 2011, pp. 164-181.

Bildquelle: David Feldman SA

Wolfgang Maassen

MAURITIUS POST OFFICE: VON NACHDRUCKEN, NEUDRUCKEN UND ALLERLEI DUBIOSEM

MAURITIUS POST OFFICE: OF REPRINTS, EMPHASIS AND ALL SORTSOF DUBIOUS THINGS

Spricht man von den legendären Mauritius-Post-Office-Marken, denkt man zunächst an die 27 bekannten Exemplare, an Originale und deren weit bis vor 1870 zurückreichende Geschichte. Kaum jemand denkt an Fälschungen oder Imitate, an Phantasieprodukte, Faksimiles oder Vignetten, obwohl auch diese seit weit mehr als 100 Jahren die Geschichte dieser Marken begleiten. Es geht bei diesem Thema einerseits um Fälschungen (zum Schaden der Sammler), aber auch um legitime Neu- und Nachdrucke der Originalmarken, die – sofern gekennzeichnet – nicht in jedem Fall selten oder wertvoll sind, stets aber Erinnerungen an berühmte Originale und deren Besitzer. (1)

When someone speaks of the legendary Mauritius post office stamps, the first thought leads to the 27 well-known examples, the originals and their history, which goes back well before 1870. Hardly anyone thinks of forgeries or imitations, of fantasy products, facsimiles or vignettes, although these have also been part of the history of these brands for well over 100 years. This topic concerns on the one hand forgeries (to the detriment of collectors), but also legitimate reprints and emphasis of the original stamps, which – if marked – are not always rare or valuable, but always memories of famous originals and their owners. (1)

ORIGINALE (ALS) FÄLSCHUNGEN. FÄLSCHUNGEN ALS ORIGINALE?

Es gibt wohl keine zweite Briefmarkenausgabe, deren bekannte Exemplare derart gut mit frühen Herkunfts- und Besitzergeschichten (Provenienzen) sowie mit Verkaufspreisen, verbürgt sind wie die der Post-Office-Marken. Als Georges Herpin als erster 1865 über die Existenz solcher Marken schrieb, hielten er und andere diese für eine Abart, eine Varietät der zweiten 1848 folgenden „Post-Paid“-Ausgabe. Erst als 1870 Jean-Baptiste Moens in seiner Zeitschrift „Le Timbre Poste“ die Marken dieser Ausgabe als eigene Ausgabe vorstellte, war sie als eigenständige Erstausgabe gesichert und man interessierte sich künftig für die Biografien dieser Marken, zu denen Moens jeweils deren Herkunft festhielt. (2)

Eben dies unterstellten einzelne spätere Autoren als Verdachtsmoment. Zumal allseits bekannt war, dass Moens seit den 1860er-Jahren Neudrucke anderer Staaten von eingekauften Originalplatten anbot, später aber auch Nachdrucke dieser ersten Ausgabe

ORIGINALS (AS) FORGERIES. FAKES AS ORIGINALS?

There is probably no other stamp issue whose well-known copies are as well guaranteed with early origin and owner histories (provenances) as well as with sales prices as those of the post office stamps. When Georges Herpin was the first to write about the existence of such stamps in 1865, he and others considered them to be a variety, a variety of the second „post-paid“ issue that followed in 1848. It was not until 1870 that Jean-Baptiste Moens presented the stamps of this issue as a separate edition in his magazine “Le Timbre Poste”, where it was secured as a separate first edition and interest in the biographies of these stamps has grown, of which Moens recorded their origins. (2)

This is precisely what some individual authors assumed as suspicious factors. Especially since it is well known that Moens had been offering reprints from other countries of purchased original plates since the 1860s, but later also reprints of this first edition

von Mauritius, die – so behauptet man – von dem Druckstock der Abbildungen gefertigt wurden, die Moens wiederum für die Abbildung in seiner Zeitschrift genutzt haben soll. Warum sollte er also nicht auch so gefertigte Nachdrucke als Originale verkauft haben? So lautete die spekulative Unterstellung, für die es bis heute aber keinen Beweis gibt.

Dies hinderte andere nicht, weitere Zweifel zu hegen, z.B. an der One-Penny-Marke des Berliner Postmuseums, an zwei anderen One-Penny-Marken in Privatbesitz, an dem „Adam Ball-Envelope“, an der ungebrauchten Two-Pence-Marke aus der Sammlung der englischen Königin, selbst an beiden Briefen aus Bordeaux, besonders aber an dem bekannten „Limbo I“-Exemplar. Tatsache ist, dass nicht alle diese Objekte durch Moens‘ Hände gingen, was schon Grund genug ist, diesen allein nicht unter Generalverdacht zu stellen. Tatsache ist aber auch, dass einige Stücke sich eingehender Betrachtung von Experten erfreuten, die selbst wohl in keinem Fall die beanstandeten Stücke je im Original zu Gesicht bekamen.

Ernest Cohn hatte z.B. 2002 vom Two-Pence-Brief der Museumsstiftung (XXIII) behauptet, dass dieser verfälscht worden sei. Angeblich postgeschichtlicher Beweis: Es sei kein Mauritius-Stempel auf der Vorderseite und der Boulogne-Stempel auf der Marke sei an der Verbindung zur Marke unterbrochen. Bereits Richard F. Winter habe eine ihm bekannte Abbildung des Briefes untersucht und sei zu dem Schluss gekommen, dass der Brief selbst

of Mauritius, which - it is said - were made from the printing block of the illustrations, which Moens in turn for the illustration should have also used in his magazine. So why wouldn‘t he have also sell some reprints made in this method as originals? That is the speculative assumption, for which there is still no evidence.

This did not prevent others from harboring further doubts, for example about the one-penny stamp of the Berlin Post Museum, two other one-penny stamps in private ownership, the „Adam Ball Envelope“, the unused two-pence stamp from the collection of the English Queen, even on both letters from Bordeaux, but especially on the well-known „Limbo I“ copy. The fact is that not all of these objects passed through Moens hands, which is reason enough not to put this one alone under general suspicion. It is also a fact that some of the pieces enjoyed in-depth examination by experts, who under no circumstances have ever seen the original pieces of the complaint.

As an example, in 2002 Ernest Cohn claimed that the Museum Foundation‘s two-pence letter (XXIII) had been falsified. Allegedly proof of postal history: There was no Mauritius stamp on the front and the Boulogne cancelation on the stamp is interrupted at the connection to the stamp. Richard F. Winter had already examined a picture of the letter he knew, and came to the conclusion that the letter itself could be genuine, but that there was no evidence

Die Abbildungen dokumentieren den Two-Pence-Brief des Berliner Museums für Kommunikation, die Vergrößerung zeigt den Markenausschnitt mit dem nicht übergehenden Stempel. Bildvorlage: Museum für Kommunikation, Berlin

The images document the two-pence letter from the Berlin Museum for Communication, the enlargement shows the stamp excerpt with the non-merging stamp. Original picture: Museum for Communication, Berlin

zwar echt sein könne, es aber keinen Beweis gäbe, dass die Two-Pence-Marke auch ursprünglich auf dem Brief befestigt gewesen sei.

Cohns Recherche, die nur auf der Abbildung der Vorderseite beruhte, war sehr unvollständig, was der Autor bereits früher aufzeigen konnte. (3) Entscheidend war der Inhalt, der ein Duplikat des heute berühmten Bordeaux-Briefes mit der One-Penny- + Two-Pence-Frankatur ist (XXI+XXII), der offenbar zur Sicherheit doppelt abgeschickt wurde. Cohns Hypothese, die Marke sei gar ein nachträglich aufgebrachter Reprint eines Originals gewesen, war abwegig, denn eben dieser Frage war bereits das Reichspostmuseum 1903 nachgegangen und hatte erst nach Originalvorlage den Ankauf entschieden, nachdem einerseits die Authentizität des Briefes geklärt, aber auch die Originalität der Marke gesichert war.

Einzelne Philatelisten bezweifelten dann allerdings die Echtheit des einzigen Briefes mit einer One-Penny- und Two-Pence-Marke, des heute legendären Bordeaux-Briefes, denn sie konnten sich das Porto nicht erklären. Peter Ibbotson, der diese Frage auch in seinem Grundlagenwerk berührt hatte, teilte diese Zweifel nicht, auch wenn er die Portofrage – eigentlich wären nur Two Pence für den Schiffspostversand vonnöten gewesen – nicht endgültig klären konnte. (4) Bekannt ist aber, dass diese Buntfrankatur, selbst bei der ersten Ausgabe von Mauritius, kein Einzelfall ist, denn die ursprünglich auf Brief zusammengehörenden, dann aber abgelösten Exemplare I und II waren ebenfalls eine One-Pence- und Two-Pence-Marke, damit eine Three-Pence-Frankatur.

Vermutlich darf man sich zur Einführungszeit der Briefmarken die Kenntnis über deren Gebrauch und dazu gehörende Portotarif-Bestimmungen für die Frankaturen nicht als sonderlich verbreitet vorstellen. Musste etwa die Zustellung vom Postamt zum Schiff gesondert mit One Penny bezahlt werden oder nicht? Wer konnte das damals, wenige Tage oder Wochen nach Einführung der Marken, in Firmen und der Bevölkerung schon wissen?

So wie man 1903 wohl auch keinen Grund hatte, auf einen markenlosen Brief eine echte Two Pence-Marke anzubringen, da der Brief auch nicht teurer

that the two-pence stamp was originally attached to the letter itself.

Cohn's research, which is based on the illustration on the front, was very incomplete, as the author was able to show earlier. (3) The decisive factor was the content, which is a duplicate of the now famous Bordeaux letter with the one-penny + two-pence franking (XXI + XXII), which was apparently sent twice for security. Cohn's hypothesis that the stamp was even a retrospectively applied reprint of an original was absurd, because the "Reichspostmuseum" had already investigated this question in 1903 and only decided to buy after the original has been shown to them, after clarifying the authenticity of the letter on the one hand, and the originality of the stamp itself on the other.

Some individual philatelists then doubted the authenticity of the only letter with a one-penny and two-pence stamp, the now legendary Bordeaux letter, because they have no explanation for the postage. Peter Ibbotson, who had touched on this question in his basic work, did not share these doubts, even if he could not finally clarify the postage question -only two pence would have been required for shipping by ship. (4) But it is known, that this colored franking, even with the first issue of Mauritius, is not an isolated case, because copies I and II, which originally belonged together on cover, but were then replaced, were also a one-pence and two-pence stamp for a three-pence postage.

Presumably, at the time of the introduction of the postage stamps, knowledge about their use and the associated postage tariff provisions for franking should not be imagined as particularly widespread. Should the delivery from the post office to the ship have been paid for separately with one penny or not? Who could have known? Especially a few days or weeks after the stamp was introduced, in companies and the public?

Just as in 1903, there was probably no reason to put a real two pence stamp on a letter without a stamp. Since the letter would not have been more expensive than a real stamp, so there was no reason to put an additional stamp on such letter to attach,

gewesen wäre als eine echte Marke, so gab es auch keinen Grund, auf einem solchen Brief noch eine zusätzliche Marke anzubringen, – dann hätte man auch gleich besser und unverdächtiger zwei Briefverfälschungen fertigen können. Last but not least: Wenn jemand eine Marke fälscht, dann doch wohl so einwandfrei, dass diese auf der linken Seite nicht einen derart starken Einschnitt zeigt, wie dies bei dem Two-Pence-Brief des Berliner Museums der Fall ist.

– cause one could have produced two letter forgeries better and less suspiciously. Last but not least: If someone forges a stamp, it is probably so flawless that it does not show such a strong incision on the left side as is the case with the two-pence letter from the Berlin museum.

Über zwei verschiedene Auflagen der ersten Marken von Mauritius wurde 1971 in der deutschen Fachpresse spekuliert. Die Marken zeigen deutliche Unterschiede in der Beschriftung. Wirklich ein Beweis? Bildvorlage: Briefmarken-Mauritius, Nr. 41/1971, S. 25

There was speculation in the German specialist press about two different editions of the first Mauritius stamps in 1971. The brands show clear differences in the lettering. Really Proof? Original picture: Postage stamps Mauritius, No. 41/1971, p. 25

Ein weiteres Beispiel sei hier der Vollständigkeit näher angeführt. K. K. Doberer schrieb 1971, dass ihn ein Friedhelm Heyde aus Berlin darauf aufmerksam gemacht habe, dass „alle ihm bekannten Exemplare der 2-Pence-Mauritius-Post-Office mit der Gravur der Barnard-Druckplatten und den Abzügen von ihr (Neudrucken) in allen Einzelheiten übereinstimmten, mit der einzigen Ausnahme des Exemplars im Britischen Museum (Tapling-Sammlung)." Ähnliches sei auch von Williams festgestellt worden. Die Beschreibung der Abweichungen lautete:

Another example for the sake of completeness. K.K. Doberer wrote in 1971, that a Friedhelm Heyde from Berlin had drawn his attention to the fact that, "all copies of the 2-pence Mauritius Post Office, known to him with the engraving of the Barnard printing plates and the prints of it (reprints) matched in all Details, with the only exception of the specimen in the British Museum (Tapling Collection). "Williams had also found something similar. The description of the deviations was as follows:

„Der markante Unterschied findet sich an der unteren Beschriftung ‚TWO PENCE' und zwar bei den Buchstaben ‚O' und ‚P'. Während das ‚O' bei allen anderen Exemplaren dieser Mauritius größer als das vorhergehende ‚W' ist und tiefer als dieses herabhängt, ist

„The striking difference can be found in the lower inscription ‚TWO PENCE', namely with the letters ‚O' and ‚P'. While the ‚O' in all other specimens of this Mauritius is larger than the preceding ‚W' and hangs lower than this, in the specimen from the British

es beim Exemplar des Br. Museums kleiner und steht auch höher als das ‚W'. Das ‚P' ist sonst bei allen Exemplaren breit und sicher ausgeführt. Beim Exemplar der Sammlung Tapling ist die Schleife am ‚P' weiter heruntergezogen und unsicherer ausgeführt." (5)
Heyde erstellte hierzu drei Hypothesen: Entweder seien die Fotos des Britischen Museums statt vom Original von einem Faksimile genommen, oder das Exemplar von Tapling sei ein Faksimile, oder aber, es gäbe zwei Typen der Two-Pence-Post Office, von denen die zweite durch eine Nachgravur während des Drucks entstanden sei.

Doberer selbst legte eine andere Vermutung nahe: Barnard habe von den beauftragten 500 Exemplaren jeden Wertes zuerst einmal nur 350 Stück gedruckt, um diese vorzulegen und damit sicher zu gehen, dass diese auch dem Kundenwunsch entsprachen. Doberer hielt es für wahrscheinlich, dass – bevor die restlichen 150 Marken je Wertstufe gedruckt worden seien – Barnard an der Platte „eine schwache Stelle der Zeichnung der Marke etwas nachgraviert" habe. Er ordnete die Tapling-Marke der ersten Teilauflage von 350 Stück zu, diese wäre dann ein Unikat, während alle anderen erhalten gebliebenen Exemplare dann von der zweiten Teilauflage stammen könnten.

Selbst nach einem Besuch Heydes im Britischen Museum zu London, wo dieser versuchte, den dortigen Kuratoren seine Hypothese näher zu bringen, es handele sich um eine reparierte Post-Paid- statt um eine originale Post Office-Marke, blieb die Frage offen und ungeklärt. (6) Doberer hielt die These nicht für zwingend, es bliebe eigentlich nur die Hypothese, dass es sich um die einzige Marke mit der Urgravur handele und alle anderen Marken also von einer nachgravierten Platte stammten. Dafür sprächen auch weitere Hinweise. So sei das gebrochene „S" in MAURITIUS bei den anderen Marken durchgängig, auch andere Buchstaben wie etwa das „R" von MAURITIUS wirkten nachgraviert. Ein Ergebnis, was nun aber stimme, konnte Doberer allerdings damals nicht vorlegen.

Dazu war die British Library 2003 nach Anwendung der Raman-Technologie in der Lage, mit der beide Exemplare Taplings untersucht und mit einem Neudruck und einer Fälschung verglichen wurden. Die

Museum it is smaller and also stands higher than the ‚W'. The ‚P' is otherwise wide and safe on all copies. In the example of the Tapling collection, the loop at the ‚P' is pulled down further and made less secure. „(5)
Heyde created three hypotheses for this case: Either the photos from the British Museum were taken from a facsimile instead of the original, or the copy from Tapling was a facsimile, or there were two types of two-pence post offices, the second of which was made through a re-engraving during printing.

Doberer himself suggested a different assumption: Barnard initially only printed 350 of the 500 copies of each value commissioned. In order to present them and to make sure that, they also met the customer's wishes. Doberer considered it likely that – before the remaining 150 stamps (per value class) had been printed – Barnard had „slightly re-engraved a weak point in the mark's drawing" on the plate. He assigned the Tapling stamp to the first partial edition of 350 pieces, which would then be unique, while all other surviving copies could then come from the second partial edition.

Even after Heyde's visit to the British Museum in London, where he tried to explain his hypothesis to the curators. That it was a repaired post-paid stamp instead of an original post office stamp, the question remained open and unanswered. (6) Doberer did not consider this a compelling thesis. The only remaining hypothesis was that it was the only stamp with the original engraving and that all other stamps came from a re-engraved plate. There are also other indications that speak for this idea. The broken "S" in MAURITIUS is consistent with the other stamps, and other letters such as the "R" from MAURITIUS have been re-engraved. At that time, Doberer was unable to present a proof to confirm any of this hypothesizes completely.

Until The British Library was able to do this using Raman technology in 2003, with which both copies of Tapling were examined and compared with a reprint and a forgery. Raman technology provides

Raman-Technologie gibt Aufschluss über die verwendeten Pigmente, wie diese auf dem Papier angeordnet sind und wie die Druckfarbe sich mit den Papierfasern vermischt. Bei der Fälschung der Two-Pence-Post Paid gab es eine relevante Abweichung der Licht-Reaktion aufgrund des unterschiedlichen Produktionsprozesses. Das Papier der Two-Pence-Post Office-Marke von Madame Borchart ließ blaue Kristalle zwischen den Fasern deutlich werden, die sowohl in dem Neudruck wie in der Fälschung fehlten. Beide Post Office-Marken der British Library wurden in diesem Test für echt erkannt, da sie diese Kristalle aufwiesen. (7) Die Hypothese der angeblichen Ur- bzw. Nachgravur, wie von Doberer vertreten, löste sich auch in Wohlgefallen auf: Das Exemplar aus der Tapling-Sammlung ist am unteren Rand repariert, woraus die benannten Abweichungen resultieren.

Die Diskussion um Fälschungen angeblicher Originale war damit längst nicht beendet. David Beech, der damalige Kurator der Philatelie-Abteilung der British Library, veröffentlichte 2006 mit Bezug auf Helen Morgans Buch ein von John Harry Robson Lowe am 3. August 1988 an Norman Williams gerichtetes Schreiben (8) mit folgendem Text:

„Lieber Norman,
Post Office Mauritius
Eine verlässliche Quelle teilte mir am Freitag mit, dass vier der bekannten Exemplare der Post Office Mauritius sehr clever gemachte Steindruck-Fälschungen sind, welche von Roger Calves in Frankreich begutachtet wurden.

Es handelt sich um die Exemplare VII, XI, XVI, XXIV. Es war für mich interessant zu sehen, dass die ersten drei angeblich von Madame Borchart gefunden und von Moens erworben worden waren. Da ich keines dieser Exemplare je gesehen habe kann ich dazu auch keine Meinung abgeben, empfehle aber, mit Calves zu korrespondieren.

Beste Grüße ... (signiert) Robbie.“

Bei der Angabe der Nr. XXIV hatte sich Robson Lowe vermutlich verschrieben, denn das ist ein ungebrauchtes Two-Pence-Exemplar, das sich in der königlichen Sammlung befindet. Gemeint war wohl die Nr. XXVI. Ebenso dürfte er sich mit der

information about the pigments used, how they are arranged on the paper and how the printing ink mixes with the paper fibers. When the two-pence post paid was forged, there was a relevant deviation in the light reaction due to the different production process. Madame Borchart‘s Two Pence Post Office stamped paper revealed blue crystals between the fibers that were missing in both the reprint and the forgery. Both of the British Library‘s Post Office trademarks were identified as genuine in this test because of these crystals. (7) The hypothesis of the alleged original or post-engraving, as advocated by Doberer, also dissolved in favor: the copy from the Tapling collection has been repaired at the lower edge, which caused these deviations.

The discussion about forgeries of alleged originals was far from over. David Beech, then curator of the British Library‘s Philately Department, published a letter in 2006 relating to Helen Morgan‘s book, addressed to Norman Williams by John Harry Robson Lowe on August 3, 1988 (8) with the following text:

„Dear Norman,
Post Office Mauritius
A reliable source informed me on Friday that four of the known copies of the Post Office Mauritius are very cleverly made lithographic forgeries, which were examined by Roger Calves in France.

These are the copies VII, XI, XVI, XXIV. It was interesting for me to see that the first three were supposedly found by Madame Borchart and acquired by Moens. Since I have never seen any of these specimens, I cannot give an opinion either, but I recommend corresponding with Calves.

Best regards ... (signed) Robbie.„

Robson Lowe probably made a mistake when specifying the number XXIV, as this is an unused two-pence copy that is in the royal collection. He probably meant No. XXVI instead. Likewise, he may have made a mistake in mentioning Moens, because only number VII was passed on through Moens. The author of this article is not aware of any scientifically based results on these statements.

Erwähnung von Moens hier geirrt haben, denn nur die Nr. VII war über Moens weitervermittelt worden. Ein wissenschaftlich fundiertes Ergebnis zu diesen Aussagen ist bis heute dem Verfasser dieses Beitrags nicht bekannt.

Wenn eine Marke die Phantasie von Autoren wie kaum eine andere angeregt hat, dann ist es allerdings die von Norman Williams als „Limbo I“ (als „schwebende“ Marke) bezeichnete. In der Zählung wäre sie wohl die Nr. XXVII gewesen, aber Williams vergab diese Nummer nicht, weil er wohl Zweifel an der Echtheit hatte, zumal es kein frühes Attestat und keine belegbare Provenienz für die Marke gab. Williams habe diese, so Helen Morgan, als „Berlingins nonsense“ bezeichnet (nach dem berühmten Sammler René Berlingin) (9). Dieser habe die Marke bis in die 1950er-Jahre besessen. Williams glaubte wohl auch, dass es sich bei dem Stück ursprünglich um einen Neudruck von der in den 1930er Jahren verschwundenen Original-Druckplatte gehandelt habe, an dem viel herumgedoktert worden sei. Helen Morgan ergänzte in ihrem Buch, dass die „Limbo I“-Marke seit 1952 bekannt gewesen sei, damals noch mit der ursprünglichen Tintenstrichentwertung. Die Herkunft läge aber, anders als bei den anderen Marken, irgendwie im Nebeldunst

There is one stamp that has stimulated the imagination of authors like no other. The one that Norman Williams called „Limbo I“ (as a „floating“ stamp). In the count it would have been number XXVII, but Williams did not assign this number because he probably had doubts about the authenticity, especially since there was no early certificate and no verifiable provenance for this stamp. Williams called this, according to Helen Morgan, „Berlingins nonsense“ (after the famous collector René Berlingin) (9). He owned the stamp until the 1950s. Williams probably also believed that the piece was originally a reprint of the original printing plate, which disappeared in the 1930s, and which had also been modified a lot. Helen Morgan added in her book that the „Limbo I“ brand had been known since 1952, back then with the original ink stroke cancellation. However, unlike the other stamps, the origin is somehow hidden in the mist. The stamp is said to have belonged to a Belgian banker in the 1890s, then to have been acquired by Berlingin in 1940, and later to have been chemically treated, which only made it look even worse. Berlingin probably had doubts about the stamp himself; the later preservation has left experts in doubt up to the present day.

Limbo I, so wie die Marke im Herbst 2008 vom Auktionshaus Dr. Derichs präsentiert wurde. Fotograf Wilhelm van Loo nutzte seine technischen Möglichkeiten, die frühere Federstrichentwertung wieder digital sichtbar werden zu lassen. *Limbo I, like the stamp from auction house Dr. Derichs was presented. Photographer Wilhelm van Loo used his technical possibilities to make the earlier pen stroke devaluation digitally visible again.*

verborgen. Die Marke soll in den 1890er-Jahren angeblich einem belgischen Bankier gehört haben, dann von Berlingin 1940 erworben worden sein, später sei sie chemisch behandelt worden, was sie aber nur noch schlechter aussehen ließ. Berlingin habe wohl schon Zweifel an der Marke gehabt; die spätere Erhaltung ließ Experten bis zur Gegenwart zweifeln.

Der Autor konnte hierzu im September 2008 einiges bis dahin Unbekanntes nachliefern. (10) Nach Angaben von Wolfgang Jakubek besaß der namentlich nicht belegte belgische Bankier die Marke bereits seit 1870, als er sie von Moens erworben hatte. Berlingin verkaufte die Marke erst 1972, nachdem sie im August 1971 von Hiroyuki Kanai aus Japan, dem damals weltweit bedeutendsten Kenner für die klassischen Mauritius-Ausgaben, sorgfältig inspiziert und geprüft worden war. Er attestierte die Marke mit den Worten: *„Sie ist echt in jeder Beziehung ... ist in der Mitte repariert, aber alle vier Ränder sind absolut perfekt und echt. Dieses Exemplar ist von allen bekannten das mit den größten Rändern.“* Gleiches bestätigte Wolfgang Jakubek mit seinem Attest vom 7. Januar 1972.

Weiter schrieb Kanai: *„Ursprünglich war die Marke mit Federstrich entwertet, der später chemisch beseitigt wurde. Dies bewirkte eine Verfärbung der gesamten Marke. Dieses Exemplar wurde noch nicht in der philatelistischen Literatur beschrieben, da es sich über lange Zeit in einer großen Sammlung befand.“* Jakubek wusste mündlich zu erzählen, dass die Marke „von dem Spitzenkönner der Restaurierkunst“ konserviert worden war, der die abgelösten Farbteilchen meisterhaft zu ergänzen wusste.

Dies regt bis heute die Phantasie an, ob da nicht vielleicht doch eine spätere Markenausgabe von Mauritius in eine Post-Office-Marke verwandelt wurde, und dies so geschickt, dass man es vielleicht heute nicht mehr feststellen kann. Leider kam ein geplanter Raman-Test für diese Marke Anfang 2009 aus zeit- und versicherungstechnischen Gründen nicht zustande, so dass man weiter rätseln und spekulieren durfte.

Wenn es etwas Auffälliges an dieser Marke „Limbo I“ gibt, dann ist es vielleicht dies: Im Gegensatz zu allen

In September 2008, the author was able to add some previously unknown information. (10) According to Wolfgang Jakubek, the Belgian banker, whose name is unknown, had owned the stamp since 1870, after he acquired it from Moens. Berlingin did not sell the stamp until 1972. It had been carefully inspected and tested in August 1971, by Hiroyuki Kanai from Japan, who was the world‘s most important connoisseur of the classic Mauritius editions during this time. He attested the brand with the words: *“It is real in every way ... is repaired in the middle, but all four edges are absolutely perfect and real. This copy is known to have the largest margins.”* Wolfgang Jakubek confirmed the same with his certificate dated January 7, 1972.

Kanai went on: *“The stamp was canceled with the stroke of a pen, which was later chemically removed. This caused discoloration of the entire mark. This specimen has not yet been described in philatelic literature because it had been in a part of a large collection for a long time.”* Jakubek knew orally that the stamp had been preserved by “the top master of the art of restoration”, who masterfully complemented the detached paint particles.

This stimulates the imagination as to whether a later stamp issue from Mauritius might be transformed into a post office stamp after all. Maybe even so skillfully that it might not be possible to determine it today. Unfortunately, 2009 a planned Raman test for this stamp did not occur. Caused by time and insurance reasons, so some might continue to puzzle and speculate.

If there is anything noticeable about this “Limbo I” stamp, then that it is in contrast to all the other post office stamps that Moens once owned, resold and also featured in his magazine “Le Timbre-Poste”. There is no mention - as far as the author is aware to this day - of a report or news of the sale of this stamp to the Belgian banker in his magazine. (11)

This chapter of „alleged“ forgeries and of „alleged“ originals must be closed with the note that the vast majority of authors never had the stamps as originals in their hands, could not carry out detailed material studies and - precisely because of the good provenances - usually the „ dubio pro reo ”and not

anderen Post-Office-Marken, die Moens einmal besaß, weiterverkaufte sowie auch in seiner Zeitschrift „Le Timbre-Poste“ vorstellte, ist nirgendwo – soweit dem Autor bis heute bekannt – eine Meldung oder Nachricht über den Verkauf dieser Marke an den erwähnten belgischen Bankier zu finden. (11)

Dieses Kapitel „angeblicher“ Fälschungen „vermeintlicher“ Originale muss mit dem Hinweis geschlossen werden, dass die überwiegende Zahl der Autoren die Marken nie als Original in Händen hatte, keine detaillierten Materialstudien anstellen konnte und – gerade wegen der guten Provenienzen – in der Regel das „dubio pro reo“ und nicht der völlig ungesicherte Zweifel oder gar die willkürliche Spekulation den Vorrang haben sollten.

completely unsecured doubt or even arbitrary speculation should take precedence.

EINE DRUCKPLATTE, DIE INSPIRIERT …!

AN INSPIRING PRINTING PLATE…!

Eine „digital verbesserte“ Abbildung der Druckplatte (David Feldman, März 2015)
A „digitally enhanced“ image of the printing plate (David Feldman, March 2015)

Am 11. März 2015 machte eine Nachricht die Runde, die die Fachwelt aufhorchen ließ. Wörtlich hieß es darin: „Die EUROPHILEX LONDON 2015 präsentiert eine philatelistische Sensation: Die wiederentdeckte Originaldruckplatte der Mauritius Post Office-Marken!“ Der Text der Pressemeldung erschien in der „philatelie“, Nr. 454, im Wortlaut und bedarf deshalb

On March 11, 2015, the philatelic world was shook up by an announcement . It literally said: “The EUROPHILEX LONDON 2015 presents a philatelic sensation: The rediscovered original printing plate of the Mauritius Post Office stamps!” The text of the press release appeared in “Philatelie”, no. 454, and therefore does not need to be repeated here. This

hier keiner Wiederholung. Man war gespannt, denn seit 1935 war diese Druckplatte nicht mehr öffentlich zu sehen gewesen; sie galt als verschollen. Im Mai 2015 wurde sie dann von David Feldman-Auktionen innerhalb eines sehr eindrucksvoll gestalteten Displaystandes bei der EUROPHILEX in London gezeigt. Zuvor hatte Devaid Beech, der ehemalige Kurator der philatelistischen Abteilung der British Library, in englischen und amerikanischen Zeitschriften die Fakten vorgestellt, die zum Thema der Druckplatte und ihrer Entdeckung 1912 von Relevanz waren.

Auch das Thema „Nachdrucke" der Mauritius-Post-Office-Marken wurde bereits vom Autor sowie von anderen weit berufeneren Kennern ausgiebig behandelt (12). Dem Autor war auch bekannt, dass die Druckplatte, die 1912 für Schlagzeilen in der Fachpresse sorgte, wohl noch existierte, hatte er doch 2010 ersten Kontakt mit Nachfahren der Burrus-Familie, die allerdings damals nicht zu einem Ergebnis führten. Insofern glich die Meldung 2015 einer Sensation, die es berechtigt nahelegte, die Geschichte dieser Platte, besonders aber die der von ihr gefertigten Druckproben, noch einmal zu behandeln. Zumal es auch dazu etwas Neues, bisher noch nicht Bekanntes, zu illustrieren gibt.

Es glich einer Sensation, als 1912 in London das Gerücht von einer angeblichen Originalplatte der Mauritius-Post-Office-Marke die Runde machte. Wenn hier von „Gerücht" gesprochen wird, dann auch deshalb, weil der zuerst beteiligte Händler doch so einiges an der Geschichte „selbst gestrickt" hatte und nicht alles der kritischen Nachprüfung standhielt, wie sich später herausstellte. Die Rede ist von Nevill Lacy Stocken aus London, der, nachdem die Druckplatte bei der IPOSTA 1930 in Berlin dank der Vermittlung des bekannten englischen Auktionators H. R. Harmer ausgestellt worden war, seine Erinnerungen publizierte. (13)

Stocken berichtete, er habe im Sommer 1912 in seinem Büro am Leicester Square gesessen, als ein Freund ihm von dieser Platte erzählte, die sich nur wenige hundert Yards von seinem Büro befinden solle. Umgehend telefonierte er mit dem Besitzer, man vereinbarte einen Termin und man fuhr per Taxi zur Drummond's Bank an Charing Cross. Oberst Colnaghi, angeblich ein Enkel des ehemaligen Gouverneurs Gomm von Mauritius, stellte sich als

printing plate had not been on public display since 1935; it was thought to be lost. In May 2015 David Feldman Auctions showed it in a very impressively designed display stand at EUROPHILEX in London. Previously, Devaid Beech, the former curator of the British Library's philatelic department, had presented the facts relevant to the subject of the printing plate and its discovery in 1912 in English and American magazines.

The author and other well-known connoisseurs (12) have also dealt with the subject of "reprints" of the Mauritius post office stamps extensively. The author was also aware that the printing plate that made headlines in the specialist press in 1912 still existed, as he had first contact with descendants of the Burrus family in 2010, which did not lead to a result at the time. In this respect, the 2015 report resembled a sensation, which justifiably suggested that the history of this plate, but especially that of the print samples it produced, should be dealt with again. Especially since there is also something new, not yet known, to illustrate.

It was a sensation when the rumor of an alleged original record from the Mauritius Post Office stamp made the rounds in London in 1912. The term „rumor" is used, because the dealer who was first involved had "made a lot of the story up" and not everything withstood the critical review, as it later turned out. We are talking about Nevill Lacy Stocken from London, who published his memoirs after the printing plate was exhibited at IPOSTA 1930 in Berlin thanks to the mediation of the well-known English auctioneer H. R. Harmer. (13)

Stocken said he was sitting in his Leicester Square office in the summer of 1912 when a friend told him about this record, which was said to be just a few hundred yards from his office. He immediately called the owner, made an appointment and took a taxi to Drummond's Bank at Charing Cross. Colnaghi, allegedly a grandson of former Governor Gomm of Mauritius, introduced himself as the owner. He had already shown the record to friends in his club, where his friend Stockens was also present. So this message came through the friend to Halten. The piece was in a safe. After brief negotiations, Stocken bought the record for cash. The

Die Originalkupferplatte der beiden ersten Mauritius-Marken, wie sie in Berlin 1930 zu sehen war. Bildvorlage: Der Sammlerfreund, Nr. 12/1930
The original copper plate of the first two Mauritius stamps, as seen in Berlin in 1930. Original picture: The collector's friend, No. 12/1930

Besitzer vor. Dieser habe die Platte bereits Freunden in seinem Club gezeigt, wo auch der Freund Stockens anwesend gewesen sei. So kam diese Mitteilung über den Freund an Stocken. Das Stück lag in einem Safe. Nach kurzen Verhandlungen erwarb Stocken die Platte gegen Barzahlung. Die Platte war 80 x 60 mm groß, was der seinerzeit üblichen Größe einer Kupferstichplatte für den Druck von Damenkarten entsprach. Stocken legte nahe, dass der Druck (zuerst der One-Pence-Marke in der linken, dann der Two-Pence-Marke in der rechten Hälfte) mittels einer Handpresse erfolgt sei.

Stocken versuchte die Platte – natürlich mit höchstmöglichem Gewinn – zuerst an H. J. Duveen zu verkaufen, dem sei sie aber zu teuer gewesen. Dann bot er sie dem Earl of Crawford an, der sammelte aber kein Mauritius. Wohl zeigte Crawford die Platte König George V., der biss jedoch ebenfalls nicht an. Schließlich sei die Geschichte der Existenz dieser Originalplatte dem Kolonialamt zu Ohren gekommen, das Stocken energisch aufforderte, die Platte zurückzugeben, da es sich um nationalen Besitz handele. Stocken verneinte dies aber energisch und wies jeden Anspruch zurück. Die Platte sei ein halbes Jahrhundert lang rechtmäßig im Besitz der Erben gewesen.

Kurze Zeit nachher verkauften Stocken und sein an dem Geschäft beteiligter Freund die Platte „an einen bekannten Londoner Händler" (dies war David Field; Anm. d. Autors), der sie wiederum an den Philatelisten Sidney Loder weiterveräußerte. In dessen Besitz blieb die Platte zwei Jahre, bis sie in die Hand desjenigen Besitzers gelangte, in dessen Auftrag die Platte zuletzt bei der IPOSTA 1930 in Berlin ausgestellt wurde.

plate was 80 x 60 mm in size, which corresponded to the size of a copper plate for printing ladies' cards, which was customary at the time. Stocken suggested that the printing (first the one-pence mark in the left half, then the two-pence mark in the right half) was done using a hand press.

Stocken tried to sell the record first to H. J. Duveen - of course with the highest possible profit - but it was too expensive for him. Then he offered them to the Earl of Crawford, who did not collect any Mauritius. Crawford showed the plate to King George V, but he also didn't show interest either. Finally, the story of the existence of this original record had come to the ears of the Colonial Office, which energetically requested to return the record, as it was a national property. Stocken firmly denied this and rejected any claim. The record was rightfully owned by the heirs for half a century.

Shortly afterwards Stocken and his friend sold the record „to a well-known London dealer" (this was David Field; author's note), who in turn sold it to the philatelist Sidney Loder. The record remained in his possession for two years until it the owner changed, on whose behalf the record was last exhibited at IPOSTA 1930 in Berlin.

So far the report from Stocken. Not everything could be verified, not even the origin of the printing plate, which caused some to suspect that even this could be a forgery. Of interest is a letter from Postmaster Brownrigg dated September 20, 1847, already printed by the important Mauritius expert E. B. Evans, according to which 700 pieces of both

Soweit der Bericht von Stocken. Nicht alles ließ sich verifizieren, auch die Herkunft der Druckplatte nicht, was manche zur Vermutung veranlasste, selbst diese könnte eine Fälschung sein. Interessant ist ein bereits von dem bedeutenden Mauritius-Experten E. B. Evans abgedruckter Brief des Postmeisters Brownrigg vom 20. September 1847, demzufolge nun 700 Stück beider Marken vorlägen und die Ausgabe bald vor sich gehen könne. In einem weiteren Brief vom 2. Mai 1848 teilte eben dieser Brownrigg mit, dass verbesserte Platten mit je zwölf Abdrucken von jeder Marke fertig seien. Es habe länger gedauert, weil der Graveur erkrankt sei und es wäre auch schneller gegangen, wenn man ihm erlaubt hätte, die Originalplatten zu gebrauchen. Dagegen hätte aber der Zeitfaktor gesprochen, da diese nur je einen Abdruck enthielten. Als die Marken zuerst eingeführt worden seien, wären insgesamt 1.000 Stück gedruckt worden. (14)

Brownrigg sprach in diesem Brief also von Originalplatten, was eigentlich nahelegen müsste, dass es mehr als eine gegeben hatte! Vielleicht eine für die ersten 700 und die zweite für die restlichen 300? Evans ließ dies zwar offen, aber 1912 wurde nur eine Platte als Originalplatte angeboten. Ob es eine zweite je gab, blieb seitdem ungeklärt, ist allerdings angesichts der kleinen Druckmenge kaum anzunehmen

.

Jedoch konnte eine 1914/15 eingesetzte Untersuchungskommission mehr Informationen über den bis dahin unbekannten Besitzer dieser Platte zu Tage bringen. Colonel Colnaghi (sein vollständiger Name lautete Colonel Dominic Henry Colnaghi, kgl. Ingenieur; er starb 1950 in Südafrika) war der Sohn von Sir Dominic Ellis Colnaghi (1834–1908), dessen diplomatische Karriere ihn nach Griechenland, Türkei, Zypern, Korsika, Nordafrika und Florenz geführt hatte. Sir Dominics Vater, also der Großvater des Colonel, war Dominic Paul Conaghi (1790–1879), ein Londoner Händler, der mit Drucken und Antiquitäten gehandelt hatte. (15)

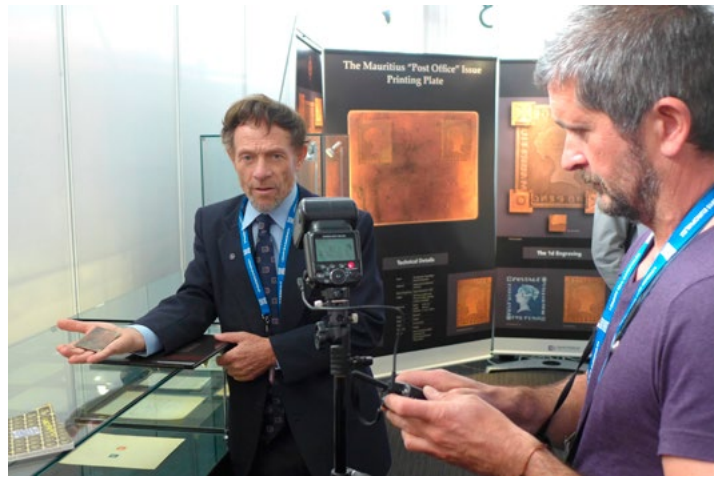
Aus den Werken von Kanai und Ibbotson ist bekannt, dass Sir Gomms Ehen mit seiner ersten Frau und Lady Elizabeth kinderlos blieben. Colnaghi konnte also kein Nachfahre von Sir Gomm, dem Gouverneur der Insel, sein, wie dies Stocken und andere zuerst

stamps were now available and the issue could proceed soon. In another letter dated May 2, 1848, this same Brownrigg stated that improved plates with twelve impressions of each stamp were ready. It had taken him longer because the engraver had fallen ill, and it would have been quicker if he had been allowed to use the original plates. However, the time factor would have been against it, since these only contained one impression each. When the stamps were first introduced, a total of 1,000 would have been printed. (14)

Brownrigg thus spoke of original plates in this cover, which should actually suggest that there had been more than one! Perhaps one for the first 700 and the second for the remaining 300? Evans left this open, but in 1912 only one plate was offered as original. Whether a second one ever existed has remained unclear ever since, but is hardly to be assumed in view of the small print quantity.

However, a commission of inquiry set up in 1914/15 was able to reveal more information about the previously unknown owner of this plate. Colonel Colnaghi (his full name was Colonel Dominic Henry Colnaghi, Royal Engineer; he died in South Africa in 1950) was the son of Sir Dominic Ellis Colnaghi (1834-1908), whose diplomatic career had taken him to Greece, Turkey, Cyprus, Corsica, North Africa, and Florence. Sir Dominic‘s father, that is, the Colonel‘s grandfather, was Dominic Paul Conaghi (1790-1879), a London merchant who had dealt in prints and antiques. (15)

It is known from the works of Kanai and Ibbotson that Sir Gomm‘s marriages to his first wife and Lady Elizabeth remained childless. Colnaghi could therefore not be a descendant of Sir Gomm, the governor of the island, as Stocken and others had first argued. Ibbotson also researched Drummond‘s Bank in the 1980s, and no withdrawals from Colonel Colnaghi‘s safe deposit box could be shown there. This fits with a 1914 admission by Albert Rae, who claimed that David Field had acquired the stamp from the son of a gentleman who resided in Mauritius, but whose name was unfortunately not secured. (16)



Vor Eröffnung der Ausstellung in London präsentierte David Feldman die Druckplatte für die Fotografen.
Before the opening of the exhibition in London, David Feldman presented the printing plate to the photographers.

behauptet hatten. Ibbotson hat auch in den 1980er-Jahren bei der Drummond's Bank recherchiert, und da ließen sich keine Entnahmen aus Colonel Colnaghis Schließfach nachweisen. Dazu passt eine Einlassung von Albert Rae aus dem Jahr 1914, der behauptete, dass David Field die Marke von dem Sohn eines Herren, der in Mauritius wohnte, erworben habe, dessen Name aber leider nicht gesichert sei. (16)

Die Geschichte mit dem Enkel von Sir Gomm war also frei erfunden, vielleicht auch nur ein Missverständnis. War es eventuell ein hoher Beamter auf Mauritius, der die Platte an seinen Sohn weitergegeben hatte? Bei der Untersuchung der erwähnten Kommission stellte sich bei dessen beeideter Aussage heraus, dass Colonel Colnaghi tatsächlich die Person war, die die Platte entdeckt hatte, und zwar in einer Kiste zusammen mit Kleidern, die seiner Großtante nebst anderen Dingen gehört hatten. Die Platte sei durchgebogen gewesen und er habe versucht, sie zu begradigen, wusste aber in den 1880er-Jahren nicht, worum es sich handelte. Irgendwann um 1909/10 stöberte er zufällig noch einmal in der Kiste, sah wieder die Platte, und als er beim Markenkauf in einigen Armee- und Navygeschäften von einer jüngst aufgefundenen Druckplatte der Post-Paid-Marken aus Mauritius hörte, habe er sich an seine Platte erinnert. Er habe diese daraufhin zu diesen Armee- und Navygeschäften gebracht, wo ein Assistent diese sah, der wiederum mit Stocken befreundet war und diesen informierte.

So the story about Sir Gomm's grandson was fictitious, perhaps just a misunderstanding. Was it possibly a high official in Mauritius who had passed the plate on to his son? During the investigation of the aforementioned commission, his sworn testimony revealed that Colonel Colnaghi was indeed the person who had discovered the plate, in a box together with clothes that had belonged to his great-aunt along with other things. The plate had been bent and he had tried to straighten it, but did not know what it was in the 1880s. Sometime around 1909/10, he was rummaging through the box one more time, saw the plate again, and when he heard about a recently found printing plate of the Post-Paid stamps from Mauritius while buying stamps in some Army and Navy stores, he remembered his plate, he said. He had then taken it to these Army and Navy stores, where an assistant saw it, who in turn was a friend of Stocken and informed him.

When interviewing other former employees of the post office in Mauritius, some claimed that there had already been reprints of early plates, but presumably these were those of the Post Paid plates, of which Major Evans and Colonial Postmaster Thompson had indeed made reprints, about which Evans reported in 1880 in the „Philatelic Record". Information that reprints had also been made from the Post Office plates as early as 1892-94, 1897-98 or even 1904 was too contradictory and could not be verified.

Bei Befragung weiterer früherer Angestellter der Post in Mauritius wurde zwar von einigen behauptet, es habe von frühen Platten bereits Neudrucke gegeben, vermutlich waren dies aber jene der Post-Paid-Platten, von denen ja Major Evans und Kolonialpostmeister Thompson tatsächlich Neudrucke gemacht hatten, über die Evans 1880 im „Philatelic Record“ berichtete. Angaben, Neudrucke seien auch von den Post Office-Platten bereits 1892–94, 1897–98 oder gar 1904 gemacht worden, waren zu widersprüchlich und ließen sich nicht verifizieren.

Dass Evans die Platte der Post Office-Marken 1878 bei seinem Aufenthalt in Mauritius nicht fand, ebenso nicht der damalig amtierende Postmeister, dürfte dafür sprechen, dass diese auch zu dieser Zeit nicht mehr dort vorhanden war, sonst hätte Evans sicherlich einen Neudruck hergestellt. 1915 wurde die Untersuchung eingestellt; sie hatte keine wesentlichen neuen Aspekte erbracht, sondern nur Vermutungen, Annahmen und Phantasien.

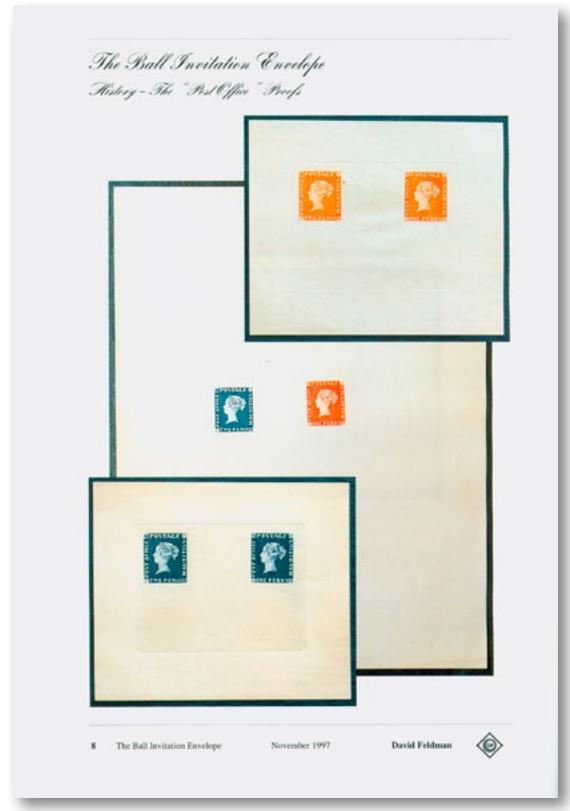
The fact that Evans did not find the plate of Post Office stamps in 1878 during his stay in Mauritius, nor did the postmaster in office at the time, should indicate that it was no longer there at that time either, otherwise Evans would certainly have produced a reprint. In 1915, the investigation was discontinued; it had not yielded any significant new aspects, but only assumptions, suppositions and fantasies.

Klein, aber höchst wertvoll! Das teuerste Stück Kupfer der Welt
Small, but highly valuable! The most expensive piece of copper in the world

The plate‘s disappearance remained unexplained until recent times. Stocken claimed in 1930 that Loder had sold the plate two years earlier to an unnamed private owner. This, however, does not fit with stories that Loder supposedly donated the plate to the British Museum shortly after receiving it, which Kanai and the Williams brothers rightly doubted, because no evidence of this has ever been found. Loder will have owned the plate until 1928, sold it to an as yet unknown buyer, who exhibited it anonymously at the IPOSTA in Berlin in 1930, whereupon shortly thereafter – according to Kanai and later following him also Carlrichard Brühl – it came

Der Verbleib der Platte blieb damit bis zur jüngsten Zeit ungeklärt. Stocken behauptete 1930, Loder habe die Platte zwei Jahre zuvor an einen ungenannten privaten Besitzer verkauft. Das passt allerdings nicht zu Erzählungen, denen zur Folge Loder die Platte angeblich kurze Zeit nach Erhalt dem Britischen Museum geschenkt habe, was bereits Kanai und die Williams-Brüder zu Recht bezweifelten, denn dafür wurde nie ein Nachweis gefunden.

into the possession of the collector Maurice Burrus, who showed the plate for the last time - according to Williams and Helen Morgan - at an exhibition in London in 1935. However, this plate had not been sold with his collections, so that one was allowed to speculate whether it went privately to a collector unknown until today or is still in the possession of the descendants of Maurice Burrus, which Norman William had also claimed. (16)



Die Originalseiten des Auktionskataloges von David Feldmann mit den 1997 angebotenen Probe-/Farbdrucken sowie den Neudrucken. *The original pages of David Feldmann's auction catalog with the proofs/color prints offered in 1997 as well as the new prints.*

Loder wird die Platte bis 1928 besessen haben, diese an einen bislang nicht bekannten Käufer veräußert haben, der sie 1930 bei der IPOSTA in Berlin anonym ausstellte, worauf sie kurz danach – so Kanai und ihm später folgend auch Carlrichard Brühl – in den Besitz des Sammlers Maurice Burrus gelangte, der die Platte letztmalig – so Williams und Helen Morgan – 1935 bei einer Ausstellung in London zeigte. Allerdings war diese Platte nicht mit dessen Sammlungen verkauft worden, so dass man spekulieren durfte, ob sie privat an einen bis heute unbekannten Sammler ging oder sich noch im

And he was right: the plate had been in the hands of Maurice Burrus' niece, Odile Burrus (1917-2013), since his death in 1959. It was only after her death that her heirs found the valuable piece and approached David Feldman S.A. in Geneva, who obtained permission to exhibit this printing plate in London.

Besitz der Nachfahren von Maurice Burrus befindet, was auch Norman William behauptet hatte. (16)

Und er hatte Recht: Die Platte befand sich seit dem Tod von Maurice Burrus 1959 im Besitz von dessen Nicht, Odile Burrus (1917–2013). Erst nach ihrem Tod fanden die Erben das wertvolle Stück und wandten sich an David Feldman S.A. in Genf, der die Erlaubnis erhielt, diese Druckplatte in London auszustellen.

NEUDRUCKE VON DER DRUCKPLATTE

Auch über die Zahl und Ausführung der Neudrucke von dieser Platte gibt es unterschiedliche Versionen. Am 20. November 1997 versteigerte David Feldmann bei einer spektakulären Auktion, vier Jahre nach Verkauf der weltbekannten Kanai-Sammlung, einige Stücke, die es hier zu dokumentieren gilt:

„1 Probedruck (9,5 x 8 cm ca.) von der Originalplatte (2d links, 1d rechts), in indigo-blau und orangerot. Auf starkem Kartonpapier, zusammen mit einer Farbprobe (10 x 4,5 cm) für beide Farben zusammen auf ähnlichem Kartonpapier. Letzteres war gefaltet und wurde wieder wie es im Originalzustand war zusammengesetzt.

Der leichte Eindruck des Designs zeigte die Tiefe und die Feinheit der Gravur und beleuchtet die Schwierigkeit, die sich Barnard stellte, die Farben in solch einer Konsistenz zu mischen, dass diese von den vertieften Flächen zu drucken war.

Das Paar ist das einzige bekannte und sollte nicht verwechselt werden mit den Neudrucken. Es ist der einzig erhalten gebliebene Beleg für den zusammen erfolgten Druck beider Marken in originaler Größe und mit der Farbe der Drucke der damaligen Zeit. Nach unserer Auffassung geht diese einmalige Probe der Farben und Marken auf das Jahr 1847 zurück. Ex Dale-Lichtenstein, Kanai.

2 Reprints von Colonel D. A. Colnaghi: Die ersten wurden 1912 in Paris gefertigt und sind die besten Neudrucke. Sie sind ebenfalls sehr selten und nur eine Handvoll hat überlebt und werden nur selten angeboten:

REPRINTS FROM THE PRINTING PLATE

There are also different versions about the number and design of the reprints from this plate. On November 20, 1997, David Feldmann sold some pieces at a spectacular auction, four years after the sale of the world-famous Kanai collection:

„1 Proof (9.5 x 8 cm approx.) from the original plate (2d left, 1d right), in indigo blue and orange red. On strong cardboard paper, together with a color proof (10 x 4.5 cm) for both colors together on similar cardboard paper. The latter was folded and reassembled as it was in its original state.

The light impression of the design showed the depth and delicacy of the engraving, and illuminates the difficulty Barnard faced in mixing the colors to such a consistency that it could be printed from the recessed areas.

The pair is the only one known and should not be confused with the reprints. It is the only surviving proof of the printing of both stamps together in the original size and with the color of the prints of the time. In our opinion, this unique sample of the colors and stamps dates back to 1847. Ex Dale-Lichtenstein, Kanai.

2 Reprints by Colonel D. A. Colnaghi: The first were made in Paris in 1912 and are the best reprints. They are also very rare and only a handful have survived and are rarely offered:

2a. 1912 reprint with 2d and 1d. Both printed in red (12.3 x 10.3 cm) on thin wove paper, „reprint“ stamped in purple on the reverse.

2b. 1912 reprint with 2d and 1d. Both printed in blue (12.3 x 10.3 cm) on thin wove paper, „reprint“ stamped in violet on the reverse.

3 1912 Reprint in black, with 1d and 2d. Both on recessed proof of medium wove paper (8 x 6cm) in size 19,5 x 15,5 cm. It is assumed that these black reprints were made at the same time as the blue and red ones, as the printing and paper are comparable.

2a. 1912 Reprint mit 2d und 1d. Beide in rot gedruckt (12,3 x 10,3 cm) auf dünnem wove Papier, rückseitig „reprint“ in violett gestempelt.

2b. 1912 Reprint mit 2d und 1d. Beide in blau gedruckt (12,3 x 10,3 cm) auf dünnem wove Papier, rückseitig „reprint“ in violett gestempelt.

3 1912 Reprint in schwarz, mit 1d und 2d. Beide auf auf vertieftem Probedruck mittleren wove Papiers (8 x 6cm) im Format 19,5 x 15,5 cm. Man nimmt an, dass diese schwarzen Neudrucke zur gleichen Zeit wie die blauen und roten hergestellt wurden, da die Druckausführung und das Papier vergleichbar sind.

4 Späterer Farbdruck der 2d und 1d als roter Probedruck (19,5 x 25 cm).

Gesamtausruf: 60.000 – 80.000 SFr.“

Kanai als Mauritius-Kenner der frühen Ausgaben wusste noch weitere Informationen beizusteuern. Von den in Paris gefertigten Neudrucken sei nur eine „begrenzte Zahl“ gefertigt worden. Solche Neudrucke würden auch in vertauschter Farbe der Originale existieren, was nahe liegt, da die Neudrucke von beiden Wertstufen ja in jeweils einer Farbe der Originale

4_ Later color print of the 2d and 1d as a red proof (19.5 x 25 cm).

Total bid: 60.000 - 80.000 SFr.“
Kanai, as a Mauritius expert on the early issues, knew how to contribute even more information. He stated that only a „limited number“ of the reprints produced in Paris had been made. Such reprints would also exist in reversed color of the originals, which is obvious, since the reprints of both value levels were produced in one color of the originals each. If the stamp sheets were trimmed, then stamps with reversed colors would be obtained, i.e. the One Penny in blue instead of orange as in the original and the Two Pence in orange instead of blue as in the original. (17)

Around 1930, reprints were supposedly produced again, but in black color and not in such good quality as in 1912; the author has not seen them yet, but they are known in literature (18). Last but not least, the reprints should also be mentioned, because the new prints of 1912 served others in turn as a template for prints to be produced by them, which can only be classified as private reprints. Already the French dealer Victor Perron, who owned the 1912 reprints, produced a new printing

David Beech (links) ist zweifellos der Autor, der in vergangenen Jahren exzellente Fachbeiträge zum Thema „Mauritius Post Office“-Marken schrieb. David Feldman gebührt das Verdienst, den „Mythos Mauritius“ über viele Jahren lebendig erhalten zu haben.
David Beech (left) is undoubtedly the author who wrote excellent technical articles on the subject of „Mauritius Post Office“ stamps in past years. David Feldman deserves credit for keeping the „Mauritius myth“ alive over many years.

gefertigt wurden. Beschnitt man also die Markenblätter, dann erhielt man eben auch Marken mit vertauschten Farben, also die One Penny in Blau statt wie im Original in Orange and die Two Pence in Orange statt wie im Original in Blau. (17)

Es heißt, um 1930 sollen erneut Neudrucke, allerdings in schwarzer Farbe und in nicht so guter Qualität wie 1912, produziert worden sein, gesehen hat sie der Autor noch nicht, wohl aber sind sie literaturbekannt (18). Last but not least sind auch die Nachdrucke der Neudrucke zu erwähnen, denn die Neudrucke von 1912 dienten anderen wiederum als Vorlage für von diesen zu fertigende Drucke, die nur als private Nachdrucke einzustufen sind. Bereits der französische Händler Victor Perron, der die Neudrucke von 1912 besaß, stellte auf deren Grundlage eine neue Druckplatte quasi als Duplikat mittels Fotogravur her. Perron kennzeichnete seine Reproduktionen rückseitig; der Verbleib dieser Platte ist ebenfalls unbekannt. (19)

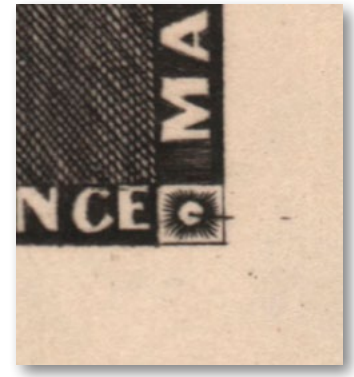
GEDANKEN ZUR BEWERTUNG UND EINE WIEDERENTDECKUNG

Ob der von David Feldman 1997 angebotene „Probedruck“ tatsächlich aus dem Jahr 1847 stammt (Feldman: „Nach unserer Auffassung geht diese einmalige Probe der Farben und Marken auf das Jahr 1847 zurück.“) oder wie die anderen Neudrucke später, also 1912 oder wann auch immer gefertigt wurde, kann der Verfasser weder be- noch widerlegen.

Chris Harman, der Vorsitzende des Prüfkommittees der Royal Philatelic Society London, schrieb ihm am 11. März 2015 dazu: „Sie sollten wissen, dass die sog. „Original-Probedrucke“ (original proofs) … in Wahrheit Reprints sind, die 1912 gefertigt wurden. Dies ist offensichtlich aufgrund des Geheimzeichens, das an dieser Platte damals angebracht wurde.“

Geheimzeichen? Dazu hatte David Beech in dem Katalog zur Mauritius-Ausstellung 2011 einen aufschlussreichen Beitrag geschrieben, denn bevor die Neudrucke 1912 von dieser Platte gefertigt wurden, wurde tatsächlich ein kleiner über den Markenrand hinausreichender Strich an dem rechten unteren

plate on their basis as a duplicate by means of photoengraving. Perron marked his reproductions on the reverse; the whereabouts of this plate are also unknown. (19)



Ein kleiner Strich macht den Unterschied!
A small line makes the difference!

THOUGHTS ON EVALUATION AND A REDISCOVERY

Whether the „proof“ offered by David Feldman in 1997 actually dates 1847 (Feldman: „In our opinion, this unique sample of colors and stamps dates back to 1847.“) or, like the other reprints, was made later, i.e., in 1912 or whenever, the author can neither prove nor disprove.

Chris Harman, chairman of the Royal Philatelic Society London‘s Review Committee, wrote to him on March 11, 2015 „You should know that the so-called „original proofs“ ... are in fact reprints made in 1912. This is obvious because of the secret mark that was applied to this plate at that time.“

Secret mark? David Beech had written a revealing article on this in the 2011 Mauritius Exhibition catalog, because before the 1912 reprints were made from this plate, a small line extending beyond the edge of the stamp was actually applied to the lower right ornament of the 2d stamp, i.e., the blue Mauritius stamp, which can be readily identified even without magnification.

Ornament der 2d-Marke, also der blauen Mauritius-Marke, angebracht, den man selbst ohne Vergrößerung gut identifizieren kann.

Beech sprach in seinem Beitrag von „zwei kleinen Änderungen“, die an der Platte angebracht wurden, beschrieb aber nur die zuvor Genannte. David Feldman stellt der Presse von der Druckplatte eine hochauflösende Abbildung zur Verfügung mit dem Hinweis „Black and white image digitally improved“. Worauf sich dieser Hinweis näher bezieht, bleibt unklar. Eine Vergrößerung von mehreren hundert Prozent, die der Autor vornahm, ließ auf jeden Fall

In his article, Beech spoke of „two minor changes“ that were made to the plate, but only described the one previously mentioned. David Feldman provides the press with a high-resolution image of the printing plate with the note „Black and white image digitally improved“. What this note refers to in more detail remains unclear. In any case, an enlargement of several hundred percent made by the author did not reveal any line in the lower right ornament of the 2 d mark and even the mark reproduction appears to be raised instead of – as expected in the copper engraving – engraved in depth. This may be a problem of reproduction, because the copperplate

Die „digital verbesserte Abbildung der Druckplatte (David Feldman, März 2015) war eher nur ein „Modell“ wie der Vergleich zum Original beweist. *The „digitally enhanced image of the printing plate (David Feldman, March 2015) was rather only a „model“ as the comparison to the original proves.*

keinen Strich im unteren rechten Ornament der 2 d-Marke sichtbar werden und selbst die Markenwiedergabe erscheint erhaben statt – wie im Kupferstich zu erwarten – vertieft eingraviert. Das mag ein Problem der Wiedergabe sein, denn die Kupferstichplatte ist in Wirklichkeit ja nicht schwarz/weiß, sondern ein sehr dunkles Kupfer, bei dem man nur mit geschickt angeordnetem Seitenlicht die Gravur sichtbar machen könnte (20). Allerdings kann man bei dem Foto, dass 1930 in der deutschen Fachpresse von der Druckplatte veröffentlicht wurde, diesen Strich durchaus sehen. Ebenso bei dem von David Beech wiedergegebenen Foto, das letztmalig 1935 entstand.

Bei dem sog. Original-Probedruck Feldmans lässt sich – selbst bei Vergrößerung – dieser beschriebene kleine Strich aufgrund des schwach verschwommenen Drucks gerade dieses Teil des Markenbildes allerdings nicht sicher erahnen. Auch eine frühere Untersuchung, gemeinsam von David Beech, Dr. Veit Didczuneit und David Feldman, vor Eröffnung der Mauritius-Ausstellung am 31. August 2011 in Berlin durchgeführt, hatte damals keine neuen Erkenntnisse ergeben, so dass die Frage, ob es sich um einen tatsächlichen Probedruck aus dem Jahr 1847 handele oder um einen Farbabzug des Neudrucks von 1912, damals offen blieb. Die übrigen Farbdrucke hatte Feldman bereits selbst als Neudrucke von 1912 bezeichnet. (21)

Mit der Wiederentdeckung der Platte war es nun dank gegenwärtiger Technologie möglich, ein übereinander liegendes inverses Bild eben des teils der Marke zu erzeugen, die fraglich war. Letztlich ergaben die neuen Untersuchungen, dass der vermeintliche Probedruck von 1847 dieselben Abweichungen wie die des Neudrucks von 1912 auswiesen, also auch erst in diesem genannten Jahr entstanden sind.

In dem Buch von Nevile Lacey Stocken („Stamps of Great price“) schrieb dieser, dass 1912 ein einzelnes Exemplar des Neudruckes angefertigt worden sei, das die Marken in Folge eines zweifachen Druckes als Tête-Bêche zeige. Gesehen hatte man dieses Stück eigentlich nie, aber es existierte tatsächlich. Es befand sich in H. R. Harmers Referenzsammlung der Fälschungen aus aller Welt. Als die Firma beschloss, dieses Objekt auf einer ihrer Auktionen zu versteigern, gelang es Chris Harman, dieses zu erwerben. Dank

is in reality not black and white, but a very dark copper, where one could only make the engraving visible with cleverly placed sidelight (20). However, in the photo of the plate published in the German press in 1930, this line can be seen. The same applies to the photo reproduced by David Beech, which was last taken in 1935.

In Feldman‘s so-called original proof print, however, this described small line cannot be guessed with certainty - even when enlarged - due to the weakly blurred print of just this part of the stamp image. An earlier examination, jointly conducted by David Beech, Dr. Veit Didczuneit and David Feldman, prior to the opening of the Mauritius exhibition in Berlin on August 31, 2011, had not yielded any new findings at that time either, so that the question of whether this was an actual proof from 1847 or a color print of the 1912 reprint remained open at that time. Feldman himself had already described the other color prints as reprints from 1912. (21)

With the rediscovery of the plate, thanks to current technology, it was now possible to create a layered inverse image of the exact part of the stamp that was in question. Eventually, the new investigations showed that the alleged proof of 1847 had the same variations as those of the reprint of 1912, i.e. it was made in this mentioned year as well.

In the book by Nevile Lacey Stocken („Stamps of Great price“), he wrote that a single example of the 1912 reprint had been made, showing the stamps as tête-bêche as a result of a double printing. This piece had never actually been seen, but it did exist. It was in H. R. Harmer‘s reference collection of forgeries from around the world. When the company decided to sell this object at one of its auctions, Chris Harman managed to acquire it. Thanks to his kind concession, it can be shown here for the first time. It is done in black and probably printed on a stronger paper.

Chris Harman informed about these reprints from 1912 that these in black are rare, but in orange and blue print far more common, whereby the colors are very close to the original. However, the question of how many reprints were actually produced in 1912 has not been clarified until today. Sir John

Das einzig bekannte Neudruck-Tête-Bêche-Paar der Post Office-Marken von 1912. Vorlage: Chris Harman
The only known reprint Tête-Bêche pair of 1912 Post Office stamps. Template: Chris Harman

seines freundlichen Entgegenkommens kann es hier erstmals abgebildet werden. Er ist in schwarz ausgeführt und wohl auf einem stärkeren Papier gedruckt.

Chris Harman teilte zu diesen Neudrucken von 1912 mit, dass diese in schwarzer Ausführung selten, aber in orange- und blaufarbenem Druck weit häufiger seien, wobei die Farben sehr nahe am Original sind. Allerdings sei die Frage, wie viele Neudrucke überhaupt 1912 produziert wurden, bis heute nicht geklärt. Bereits Sir John Wilson hatte in einem Brief an Maurice Burrus vom 6. Juni 1935 dies nachgefragt. Ihm war eine Gesamtzahl von angeblich 2.400 Neudrcuken bekannt, er wusste aber nicht, wie diese sich auf die jeweiligen Farbausführungen verteilten. David Beech, der u.a. diesen Brief in einem in London von David Feldman vorgestellten Buch abdruckte, schrieb, dass Wilson offenbar Zweifel hatte, ob diese hohe Zahl stimmen könnte, denn

Wilson had already inquired about this in a cover to Maurice Burrus dated June 6, 1935. He was aware of a total number of supposedly 2,400 reprints, but he did not know how they were distributed among the respective color versions. David Beech, who, among other things, printed this cover in a book presented in London by David Feldman, wrote that Wilson apparently had doubts as to whether this high number could be correct, because the new prints were comparatively rarely offered on the market for this purpose (22). All colored reprints were cancelled on the reverse with „Reprint“ across the stamp image. Those without this imprint are forgeries, as they are offered on Ebay and elsewhere from time to time.

At EUROPHILEX in London, David Feldman also presented a new book („The Rediscovery of t he Mauritius ‚Post Office‘ Issue Printing Plate“, ed.

dafür seien die Neudrucke vergleichsweise selten im Markt angeboten (22). Alle farbigen Neudrucke wurden rückseitig mit „Reprint“ quer über das Markenbild gestempelt. Solche ohne diesen Aufdruck seien Fälschungen, wie man sie von Zeit zu Zeit auch bei Ebay und anderswo angeboten sieht.

Zur EUROPHILEX in London stellte David Feldman auch ein neues Buch vor („The Re-discovery of the Mauritius ‚Post Office‘ Issue Printing Plate“, hrsg. und gestaltet von Alex Porter), in dem die neuesten Ergebnisse zu der hier behandelten Druckplatte – ebenso wie deren Geschichte – fortgeschrieben wurde. Erstmalig wurden Fotos und Detailausschnitte höchster Qualität eproduziert, aber auch Hinweise zu einem möglichen Erkennungszeichen bei der Neudruck der One Penny-Marke (schmaler Punkt in dem unteren rechten Eckornament) gegeben. 46 Gramm bringt das gute Stück mit seinen 81,05 x 60,6 mm Ausmaß auf die Waage und David Feldman versäumte es nicht, seine Bewertung dieser Druckplatte in London ,aber auch im Vorwort zum erwähnten Buch, bekannt zu geben: Diese sei eben das wertvollste Stück Kupfer in der Welt und seiner Ansicht nach – er zog Vergleiche zu den bekannten Mauritius-Briefen und zur British Guiana 1c von 1856, die 2014 für 9,5 Millionen US-Dollar verkauft worden war – ebenfalls im siebenstelligen Bereich zu sehen.

Es heißt, um 1930 sollen erneut Neudrucke, allerdings in schwarzer Farbe und in nicht so guter Qualität wie 1912, produziert worden sein. Last but not least sind auch die Nachdrucke der Neudrucke zu erwähnen, denn die Neudrucke von 1912 dienten anderen wiederum als Vorlage für von diesen zu fertigende Drucke, die nur als private Nachdrucke einzustufen sind. Bereits der französische Händler Victor Perron, der die Neudrucke von 1912 besaß, stellte auf deren Grundlage eine neue Druckplatte quasi als Duplikat mittels Fotogravur her. Perron kennzeichnete seine Reproduktionen rückseitig; der Verbleib dieser Platte ist ebenfalls unbekannt. (23)

Viele Jahrzehnte später ging das Briefmarkenhaus Hermann Ernst Sieger den gleichen Weg, denn es beauftragte einen tschechoslowakischen Stichtiefdruckkünstler nach Vorlage der Neudrucke von 1912 die Two-Pence-Marke nachzuahmen, was

and designed by Alex Porter), in which the latest results on the printing plate discussed here – as well as its history – were updated. For the first time, photos and details of highest quality have been produced, but also hints on a possible identification mark for the reprint of the One Penny stamp (narrow dot in the lower right corner ornament) have been given. The good piece with its 81.05 x 60.6 mm dimensions weighs 46 grams and David Feldman did not fail to announce his evaluation of this printing plate in London, but also in the preface to the mentioned book: This was just the most valuable piece of copper in the world and in his opinion – he drew comparisons to the well-known Mauritius covers and to the British Guiana 1c of 1856, which had been sold in 2014 for 9.5 million U.S. dollars – also to be seen in the seven-figure range.

Around 1930, reprints are said to have been produced again, but in black color and not in as good quality as in 1912. Last but not least, the reprints of the new prints should also be mentioned, because the 1912 new prints in turn were used by others as a template for prints, which can only be classified as private reprints. Already the French dealer Victor Perron, who owned the 1912 reprints, produced a new printing plate on their basis as a duplicate by means of photoengraving. Perron marked his reproductions on the reverse; the location of this plate is also unknown. (23)

Many decades later, the Hermann Ernst Sieger stamp house took the same approach, as it commissioned a Czechoslovak engraving artist to imitate the Two Pence stamp based on the 1912 reprints, which was a remarkable success. The reprints produced from this new printing plate were all marked „Facsimile 1986“ on the reverse. The paper chosen, however, is not comparable with that of the originals.

Faksimileausführung in Blockform der Fa. Hermann Ernst Sieger aus Lorch (1986). Grundlage war ein Stahlstich von Josef Hercik, der auch Abzüge in schwarz und blau in jeweils einer Viererzusammenstellung machte. *Facsimile version in block form of the company Hermann Ernst Sieger from Lorch (1986). The basis was a steel engraving by Josef Hercik, who also made prints in black and blue, each in a set of four.*

auch bemerkenswert gut gelang. Die von dieser neuen Druckplatte hergestellten Nachdrucke wurden alle rückseitig mit „Faksimile 1986“ gekennzeichnet. Das gewählte Papier ist mit dem der Originale allerdings nicht vergleichbar.

NACHDRUCKE DIVERSER ART

Nachdrucke sind eigentlich stets von privater Seite gefertigte Nachahmungen, denen eben nicht die Originalplatte oder der ursprüngliche Druckstempel zugrunde lag, sondern vorliegende Abbildungen – bei Mauritius-Post-Office-Marken dürften dies in den seltensten Fällen Originale gewesen sein – imitiert oder gar recht phantasievoll neue Kreationen geschaffen wurden, die zuweilen kaum noch Ähnlichkeiten mit dem Original haben.

In der Frühzeit der Philatelie waren solche Nachdrucke häufig „Lückenfüller“ für die große Zahl der Sammler, die nie eine Möglichkeit hatten, das im Album vorgesehene Feld für derartige Marken mit einer oder gar beiden Werten der ersten Mauritius-Ausgabe zu füllen. Händler boten später Nachdrucke gegen Kleingeld an, auch als kostenlose „give-aways“, um ihre Kunden damit zu erfreuen, allerdings gab es auch durchaus Versuche, mit solchen Imitationen Unfug zu treiben, vielleicht gar zu betrügen.

REPRINTS OF DIFFERENT KINDS

Reprints are actually always privately produced imitations, which were not based on the original plate or the original printing stamp, but existing images – in the case of Mauritius Post Office stamps, these were probably originals in the rarest cases – imitated or even quite imaginative new creations were created, which sometimes have little resemblance to the original.

In the early days of philately, such reprints were often „gap fillers“ for the large number of collectors who never had a chance to fill the space provided in the album for such stamps with one or even both values of the first Mauritius issue. Dealers offered later reprints for small amounts of money, also as free „give-aways“, to please their customers, however, there were definitely attempts to do mischief with such imitations, perhaps even to cheat.

As a general rule, it can be said that the majority of products are primitive imitations, which are just as easy to recognize by the deviation in the drawing of the stamp motif as by the differences in paper and coloring. They can also be identified by the stamps, most of which are very inadequate imitations of the real ones. This will be shown by a number of examples, whereby for reasons of space a detailed

Diese Nachahmungen wurden im Stein- oder Buchdruck produziert, teils in abweichenden Farben von den Originalen, mit noch sichtbarem Raster und meist mit deutlich abweichender Beschriftung.
These imitations were produced in stone or letterpress printing, sometimes in different colors from the originals, with the grid still visible and usually with clearly different lettering.

Es existieren auch solche Produkte, die sowohl in Farbgebung als auch in der Zeichnung kaum noch Ähnlichkeiten mit den Originalen haben. *There exist also such products, which have hardly any similarities with the originals, both in coloring and drawing.*

Die links zu sehende Reproduktion ist vielleicht noch die gelungenste, bei den anderen sind die enormen Abweichungen in Farbe, Druck und Zeichnung nicht zu übersehen. *The reproduction on the left is perhaps the most successful, but the others show enormous deviations in color, print and drawing.*

Faksimiles in Phantasiefarben und Ausführungen gibt es auch bei dem Two-Pence-Wert.
Facsimiles in different colors and designs are also available for the two pence value.

Pauschal lässt sich sagen, dass die überwiegende Mehrzahl der Produkte primitive Imitate sind, die an der Abweichung der Zeichnung des Markenmotives ebenso leicht zu erkennen sind wie an den Unterschieden von Papier und Farbgebung. Auch durch die Stempel, die meist nur sehr unzulänglich den echten Stempeln nachempfunden wurden, sind sie zu identifizieren. An einer Reihe von Beispielen soll dies einmal gezeigt werden, wobei aus Platzgründen auf eine detaillierte Beschreibung verzichtet wird, denn die Abweichungen solcher primitiver Nachahmungen sind mehr als augenscheinlich.

Die Herkunft solcher Imitate lässt sich heute nicht mehr auf einzelne namentlich bekannte Urheber zurückführen, – dafür wurden auch von zu vielen derartige Produkte gefertigt. Helen Morgan nennt Namen wie die der Gebrüder Spiro oder der Gebrüder Senf, wobei diese aber hier wohl nicht ihre Hände im Spiel hatten. Zwar boten die Spiro-Brüder aus Hamburg bereits seit 1863 Imitate in Fachzeitschriften an, aber zu dieser Zeit waren die Mauritius-Post Office-Marken noch gar nicht bekannt! Die Spiro-Brüder beschränkten sich auf Faksimiles der zweiten und weiteren Ausgaben, die heute noch, wenngleich nicht häufig, sogar in Bogenform mit Phantasiestempeln existieren. Georg Herpins erste Illustration einer 2p Post Office-Marke im Jahre 1865, die dieser damals als Varietät, nicht als eigenständige Ausgabe ansah, zeigte eine Beschriftung vom Hörensagen, und „Office“ war so geschrieben wie es bei den späteren Post Paid-Sherwin-Marken zu sehen war.

Es trifft ebenfalls zu, dass die Gebrüder Senf ab 1884 ihrer weit verbreiteten Zeitschrift des „Illustrirten Briefmarken-Journals“ sogar Markenbeigaben (es gab Kunstbeigaben und zusätzlich auch Faksimiles) beilegten, aber bereits 1890 wurden die Beigaben der Faksimiles wieder eingestellt, weil die Sammler solche Imitate zunehmend als Fälschungen definierten, – trotz ihrer Kennzeichnung. Dem Autor ist bis heute kein Nachweis gelungen, dass die Gebrüder Senf tatsächlich Faksimiles der Mauritius-Post Office-Ausgabe unters Volk gebracht haben.

Allerdings sind solche Angebote von Jean-Baptiste Moens bekannt, da Offerten von Mauritius-Post

description will be avoided, because the deviations of such primitive imitations are more than obvious.

Today, the origin of such imitations can no longer be traced back to individual well-known manufacturers - too many such products were made for that. Helen Morgan mentions names such as those of the Spiro brothers or the Senf brothers, although the latter probably did not have a hand in this. It is true that the Spiro brothers from Hamburg had been offering imitations in trade journals since 1863, but at that time the Mauritius Post Office stamps were not even known! The Spiro brothers limited themselves to facsimiles of the second and further issues, which still exist today, although not frequently, even in sheet form with fancy postmarks. Georg Herpin‘s first illustration of a 2p Post Office stamp in 1865, which he considered at the time to be a variety, not a separate issue, showed a hearsay inscription, and „Office“ was written as seen on the later Post Paid Sherwin stamps.

It is also true that the Senf brothers even included stamp supplements (there were art supplements and additionally facsimiles) in their widely distributed journal of the „Illustrirten Briefmarken-Journal“ from 1884 on, but already in 1890 the facsimile supplements were discontinued again, because collectors increasingly defined such imitations as forgeries, - despite their labeling. Until today, the author has not succeeded in proving that the Senf brothers actually put facsimiles of the Mauritius Post Office issue among the people.

However, such offers are known to have been made by Jean-Baptiste Moens, as offers of Mauritius Post Office replicas are preserved in his later publications. Reverend Earée‘s first works, the „Spud Papers“ (1871-1881), did not yet list such. (24) Even E. D. Evan‘s work emphasized about the Mauritius first issues, „No specimens, essays, or reprints are known of these stamps, nor have I ever seen a forgery of them; but as M. Moen‘s imitations announce, I suppose they exist.“ (25)

The forgeries came at the latest with François Fournier, who imitated all issues of Mauritius from 1847-1859. Individually as well as a compilation,

Office-Replikaten in seinen späteren Publikationen erhalten sind. Reverend Earées erste Arbeiten, die „Spud Papers“ (1871–1881), führten solche noch nicht auf. (24) Selbst E. D. Evans Arbeit betonte zu den Erstausgaben von Mauritius: „Keine Proben, Essais oder Nachdrucke sind von diesen Marken bekannt, auch habe ich nie eine Fälschung hiervon gesehen; aber da M. Moens Imitationen announcirt, so nehme ich an, dass diese existieren.“ (25)

Die Fälschungen kamen spätestens mit François Fournier, der alle Ausgaben von Mauritius von 1847-1859 nachahmte. Einzeln wie auch als Zusammenstellung sind sie heute noch nett anzusehen, aber völlig harmlos, denn die Marken waren mit Überdruck „Fac-simile“ gekennzeichnet. Ob allerdings diese Nachdrucke von Beginn an so verkauft wurden, darf bezweifelt werden.

Vergleichbar ungefährlich sind die billigen Steindruckimitate, die den Kopf der Königin auf einem völlig soliden statt mit vertikalen und diagonalen Linien schraffierten Hintergrund zeigen. Gleiches gilt für Bogen mit 48 Faksimiledrucken beider Wertstufen, von denen 24 den One-Penny-Wert in Orange und weitere 24 einen Phantasiedruck der One Penny in blauer Farbe zeigen. Das lässt sich noch steigern, z.B. mit einem Bogen von 29 Phantasiedrucken Two Pence blau und einem Bogen mit 28 Phantasiedrucken der One Penny Orangerot, aber unten zusätzlich mit einer Reihe von acht Stück der Two Pence Orangerot!

Die Urheber derartiger Spielereien sind nicht überliefert. Von solchen Imitaten ging auch nie Gefahr aus. Völlig anders verhält es sich mit Stichtiefdruck-Falsifikaten, die teilweise ungezeichnet sind. Zur 1847er-Ausgabe meinte Robson Lowe: „Eine gravierte Reproduktion ist ausgezeichnet und auf weißem gestreiftem Papier, häufig mit vertauschten Farben. Wir haben aber nie Exemplare von diesen gesehen, die nicht auf der Rückseite gekennzeichnet waren ohne ‚Réproductions d’apès l’original’. Die einzig andere im Stichtiefdruck hergestellte Fälschung wird Panelli zugeschrieben, aber die Farbe der 1d ist rotbraun und das Profil ist falsch.“ (26) Diese Panelli-Fälschungen tragen einen unechten Stempel weit auseinander stehender dicker Balken.

they are still nice to look at today, but completely harmless, because the stamps were marked with overprint „Fac-simile“. However, it may be doubted whether these reprints were sold in this way from the beginning.

Comparably harmless are the cheap lithographic imitations showing the Queen‘s head on a completely solid background instead of shaded with vertical and diagonal lines. The same applies to sheets with 48 facsimile prints of both value levels, 24 of which show the One Penny value in orange and another 24 showing a fancy print of the One Penny in blue. This can be increased, e.g. with a sheet of 29 fancy prints Two Pence blue and a sheet of 28 fancy prints of the One Penny orange-red, but below additionally with a row of eight pieces of the Two Pence orange-red!

The originators of such gimmicks have not been handed down. There was never any danger from such imitations. The situation is completely different with intaglio falsifications, some of which are unmarked. Regarding the 1847 edition, Robson Lowe commented, „An engraved reproduction is excellent and on white striped paper, often with colors reversed. However, we have never seen copies of these that were not marked on the reverse without ‚Réproductions d‘apès l‘original‘. The only other forgery produced in intaglio is attributed to Panelli, but the color of the 1d is reddish brown and the profile is false.“ (26) These Panelli forgeries bear a faux stamp of widely spaced thick bars.

Interestingly, the forger Jean Sperati never tried his hand at the Post Office issues, but did try his hand at the subsequent Mauritius issues. The expert who knows about the artistry of this greatest „artist“ of all times may breathe a sigh of relief. More correctly, he can only breathe a sigh of relief, because with Peter Winter‘s reproductions from the 1970s/80s, there were – at least in partial issues – equally artfully produced replicas in intaglio that could well mislead one or the other. Quite a few of Winter‘s creations (although not Mauritius replicas) were attested by experts.

Everything began harmlessly, if one believes Winter‘s own report. In a „biography“ available to

Diese Seite mit Faksimiles wird François Fournier zugeschrieben.
This page with facsimiles is attributed to François Fournier.

Der Fälscher Jean Sperati hat sich interessanterweise nie an den Post Office-Ausgaben versucht, wohl aber an den nachfolgenden Emissionen von Mauritius. Der Kenner, der um die Kunstfertigkeit dieses größten „Künstlers“ aller Zeiten weiß, mag aufatmen. Richtiger gesagt, kann er nur durchatmen, denn mit Peter Winters Reproduktionen aus den 70er-/80er-Jahren standen – zumindest in Teilauflagen – ebenso kunstfertig im Stichtiefdruck täuschend echt produzierte Replikate im Raum, die durchaus den ein oder anderen in die Irre führen können. Nicht wenige von Winters Schöpfungen (wenngleich keine Mauritius-Replikate) wurden von Experten attestiert.

Dabei begann alles harmlos, wenn man dem Eigenbericht Winters Glauben schenkt. In einer dem Autor vorliegenden „Biografie“ hielt er zu seinen frühen Erstversuchen von Mauritius-Post-Office-Imitaten fest:

„Meine erste Blaue Mauritius war ... das absolut Lustigste, was man sich überhaupt nur vorstellen kann. In meinem alten ‘Senf-Katalog‘ von 1908 – was anderes hatte ich nicht – war nur die rote ‘One Penny - Post Office‘ von 1847 abgebildet. Dies mit dem Hinweis, dass es auch noch eine ‘Two P. in blau‘ gäbe, eben jene berühmte Blaue Mauritius. In beinahe kindlicher Unschuld, und da Englisch bis dato leider noch nicht zu meinen Kenntnissen gehört hatte, habe ich es doch tatsächlich fertig gebracht, dann eine blaue Marke, genau nach der Zeichnung der roten Marke zu drucken, mit der Inschrift ‘Two Penny‘. ...

Um das alles dann aber noch etwas schöner zu gestalten, habe ich etliche Stücke auch auf gealterte Papierbögen gebastelt, diese in Kuvert-Manier ordentlich gefaltet und mit dann ebenso bereits angefertigten eigenen Stempel-Erfindungen, manchmal haarsträubendster Natur und in den aberwitzigsten Eigen-Kreationen, verziert und somit die absonderlichsten Briefchen daraus fabriziert. Und schöne Schriften und Schreibereien usw. kamen dann auch noch drauf, das konnte ich gut. Und bunte Siegellack-Prägereien, nicht zu vergessen. Alles nur für mich und zur eigenen Freude am Spaß bei dieser Sache, eben aus Spielerei. Dies alles hatte denn auch weniger mit Fälschungen etwa zu tun, als eben mit jener eingangs apostrophierten Zubereitung nach Hausmacherart oder mit Kinderpost-Spielerei etwa, denn es sollte ja niemals

the author, he stated about his early first attempts at Mauritius Post Office imitations:

„My first Blue Mauritius was ... the absolute funniest thing imaginable. In my old ‘Senf Catalog‘ of 1908 - which was all I had - only the red ‘One Penny - Post Office‘ of 1847 was shown. With the hint that there was also a ‘Two P. in blue‘, the famous Blue Mauritius. In almost childish innocence, and since English had not been part of my knowledge until then, I actually managed to print a blue stamp, exactly after the drawing of the red stamp, with the inscription ‘Two Penny‘. ...

To make it all but then a little more beautiful, I have quite a few pieces tinkered on aged paper sheets, these neatly folded in envelope manner and decorated with then just already made own stamp inventions, sometimes hair-raising nature and in the most absurd own creations, and thus the most strange little letters fabricated from it. I was also good at writing beautiful fonts and scribbles on top. And colorful seal lacquer-pregeries, not to forget. Everything just for me and for my own pleasure, just out of amusement. All this had less to do with forgeries, for example, than with the apostrophized preparation in homemade style or with playing with children‘s mail, for example, because no one should ever be able to be harmed with it. This was completely outside of my thinking.“

Once he had „tasted blood“ and was tempted to perfect his imitations to such an extent that original substitutes were within his reach, Peter Winter was not satisfied. From the mid-1980s, a German company, Pro Phil Forum in Bremen, offered facsimiles of Mauritius for sale. There were 13 reproductions in all, including the 1p and 2p „Post Office“, each unused and on cover; 1p and 2p „Post Paid“, each unused and cancelled; 2p „Post Paid“ with the PENOE error, unused, and the Sherwin, Lapirot and Dardenne issues, each 1p and 2p, unused. (27) These imitations were already produced in very high quality and were not cheap, they also had a replica marking on the reverse, but this was easily removed.

As far as known and also confirmed by author Peter Winter, the replicas were based on photographs of

jemand damit etwa geschädigt werden können. Dieses lag gänzlich außerhalb meines Denkens."

Damit gab sich Peter Winter, als er einmal „Blut geleckt hatte" und es ihn reizte, seine Imitate so zu perfektionieren, dass damit auch Originalersatz in greifbare Nähe rückte, nicht zufrieden. Ab Mitte der 1980er-Jahre offerierte (s)eine deutsche Firma, Pro Phil Forum in Bremen, u.a. Faksimiles von Mauritius zum Verkauf. Insgesamt waren es 13 Reproduktionen, darunter die 1p und 2p „Post Office", jeweils ungebraucht und auf Briefstück; 1p und 2p „Post Paid", jeweils ungebraucht und gestempelt; 2p „Post Paid" mit dem PENOE-Irrtum, ungebraucht, sowie die Sherwin-, Lapirot- und Dardenne-Ausgaben, jeweils 1p und 2p, ungebraucht. (27) Diese Nachahmungen waren bereits in sehr hoher Qualität hergestellt und nicht billig, sie hatten rückseitig auch eine Kennzeichnung als Replikat, die allerdings leicht zu entfernen war.

the British Library, which are kept there for private research and study purposes for philatelists. When the British Library discovered the misuse of these photos - as the Library saw it this way - to produce replicas, it successfully initiated legal action against Peter Winter in May 1987. Pro Phil Forum had to destroy the still unsold stock of the pieces, deliver printing stamps and plates to the British Library, and also produce two collections as specimen collections, one of which is now kept at the Royal Philatelic Society London.

Peter Winter, a prankster, life artist and enjoyer of all that was young and beautiful (he died in the summer of 2018), who also not infrequently had the he rogue really behind the ears, was still amused later about the from his perspective humorless Britons, who did not understand his little amusing „games" and wanted to join in. So he had his fun not only imitating the stamps, but also Barnard's

Eine Auswahl von Winter-Replikaten, angeboten 1989 vom „House of Stamps".
A selection of winter replicas offered in 1989 by the „House of Stamps".

Soweit bekannt und dem Autor auch von Peter Winter bestätigt, basierten die Replikate auf Fotos der British Library, die dort für private Forschungs- und Studienzwecke aufbewahrt werden und von Philatelisten eingesehen werden können. Als die British Library den Missbrauch dieser Fotos – so sah sie dies selbst – zur Herstellung von Replikaten entdeckte, leitete sie im Mai 1987 erfolgreich gerichtliche Schritte gegen Peter Winter ein. Pro Phil Forum musste den noch unverkauften Bestand der Stücke zerstören, Druckstempel und Platten an die British Library abliefern, zudem zwei Kollektionen als Belegsammlungen fertigen, von denen eine heute bei der Royal Philatelic Society London aufbewahrt wird.

Peter Winter, ein Schelm, Lebenskünstler und Genießer all dessen, was jung und schön war (er starb im Sommer 2018), dem auch nicht selten der Schalk wirklich hinter den Ohren steckte, amüsierte sich noch später über die aus seiner Sicht humorlosen Engländer, die seine kleinen vergnüglichen „Spielchen“ nicht verstanden und mitmachen wollten. So hatte er seinen Spaß, nicht nur die Marken zu imitieren, sondern auch die Originalrechnung von Barnard aus dem Jahre 1847. Dennoch: Seitdem ist der Spuk mit Winters exzellenten Mauritius-Replikaten vorbei, mit seinen sonstigen „Arbeiten“ war es dies noch lange nicht.

Das Jahr 1997 war ein besonderes Jahr. In erster Linie erinnerte man weltweit an das Jubiläum „150 Jahre Mauritius-Post-Office-Marken“. Es erschienen zahlreiche Jubiläumsausgaben und in Berlin ein Nachdruck, der von Wolfgang Maurer und Jacek Kanior, fähigen Stichtiefdruckstechern, im Auftrag der Bundesdruckerei gefertigt worden war. Was Maurer und die damals Verantwortlichen zu dieser Zeit wohl nicht wussten, war, dass sie an historischer Stelle in Berlin ein weiteres, den meisten bis heute unbekanntes, Jubiläum zelebrierten. Denn exakt 100 Jahre zuvor hatte das damalige Reichspostmuseum ebenfalls einen Nachdruck von den ersten beiden Marken von Mauritius gefertigt! (28)

1897 besaß das 1872 gegründete erste Postmuseum der Welt, Heinrich von Stephans Reichspostmuseum, zwar noch keine der legendären Post Office-Marken. Aber man war auf der Suche und so wurden im erstgenannten Jahr dem damaligen

original invoice from 1847. Nevertheless: Since then, the spook with Winter‘s excellent Mauritius replicas is over, with his other „works“ it was not.

Ein Nachdruck vom Neudruck, Stichtiefdruck der Bundesdruckerei Berlin 1997. *A reprint from the new printing, intaglio of the Bundesdruckerei Berlin 1997.*

The year 1997 was a special year. First and foremost, the anniversary „150 Years of Mauritius Post Office Stamps“ was remembered worldwide. Numerous anniversary issues were published and in Berlin a reprint was produced by Wolfgang Maurer and Jacek Kanior, capable intaglio engravers, on behalf of the Bundesdruckerei. What Maurer and the people responsible at that time probably didn‘t know that they were celebrating another anniversary at a historic location in Berlin, one that is still unknown to most people until today. Exactly 100 years earlier, the then Reichspostmuseum had also produced a reprint of the first two Mauritius stamps! (28)

In 1897, the first postal museum in the world, Heinrich von Stephan‘s Reichspostmuseum, founded in 1872, did not yet own any of the legendary Post Office stamps. But they were on the search and so in the first mentioned year the then curator Hennecke was offered by the French stamp dealer Théophile Lemaire the two 1p and 2p stamps from the collection of Dr. Legrand, which he had acquired

Kurator Hennecke vom französischen Briefmarkenhändler Théophile Lemaire die zwei 1p- und 2p-Marken aus der von diesem zuvor erworbenen

earlier (today listed as No. VI and VII). The 1p and 2p had been found by Madame Borchart before 1869 and sold to the trader Madame Desbois in 1869,

Zwei Beispiele privater Nachdrucke (Harrison 1947, Wiesbadener Briefmarkensammler-Verein 1985 (Two Pence blau). *Two examples of private reprints (Harrison 1947, Wiesbadener Briefmarkensammler-Verein 1985 (Two Pence blue).*

Sammlung von Dr. Legrand angeboten (heute als Nr. VI und VII gelistet). Die 1p und 2p waren von Madame Borchart vor 1869 aufgefunden und 1869 an die Händlerin Madame Desbois veräußert worden, von dieser wiederum 1870 an Moens und im gleichen Jahr an Dr. Legrand verkauft worden.

Dem Reichspostmuseum war allerdings der Preis von 2 000 Pfund zu teuer. So wollte man sich erst einmal behelfen und ließ, während die Marken in Berlin zeitweise vorlagen, Stichtiefdruck-Nachdrucke von beiden Marken fertigen, die man erst einmal im Museum ausstellte. Ob Lemaire zuvor darüber in Kenntnis gesetzt worden war, darf bezweifelt werden, ist dem Autor zumindest nicht bekannt. Kurioserweise kaufte das Berliner Reichspostmuseum 1901 dann dennoch die bereits 1897 angebotene One Penny-Marke, dieses Mal dank der Vermittlung des Berliner Händlers Philipp Kosack. Und zwei Jahre später kam dann statt der 1897 angebotenen Two Pence-Marke der Brief mit der Two Pence (XXIII) dazu, wiederum über Philipp Kosack in die Wege geleitet.

who in turn sold them to Moens in 1870 and to Dr. Legrand in the same year.

However, the price of 2,000 pounds was too expensive for the Reichspostmuseum. So they wanted to make do and while the stamps were temporarily available in Berlin, they had intaglio reprints of both stamps produced, which were first exhibited in the museum. Whether Lemaire had been informed of this in advance is doubtful, or at least not known to the author. Curiously, in 1901, the Berlin Imperial Postal Museum nevertheless bought the One Penny stamp that had already been offered in 1897, but this time with the help of the Berlin dealer Philipp Kosack. And two years later, instead of the Two Pence stamp offered in 1897, the cover with the Two Pence (XXIII) was added, again initiated via Philipp Kosack.

Moderne Reproduktionen wurden auch vielfach zu Großveranstaltungen oder mit besonderen Buchpublikationen bekannt. So zierte bereits Michael Harrison's 100-Jahrbuch „Post Office Mauritius, 1847" eine Vignette der Blauen Mauritius, es gab diese als Souvenir für die London Stamp Fair 1963, aber auch zum 100-jährigen Bestehen des Wiesbadener Briefmarkensammler-Vereins, der stolz ein Original der berühmten „Blauen" zeigen konnte.

Modern reproductions also became popular many times for major events or with special book publications. Thus, Michael Harrison's 100-year book „Post Office Mauritius, 1847" was already adorned with a vignette of the Blue Mauritius. It was available as a souvenir for the London Stamp Fair in 1963, but also for the 100th anniversary of the Wiesbaden Stamp Collectors' Association. Michael Harrison could proudly display an original of the famous „Blue".

Bei der über Jahre andauernden Promotion-Aktion der Fa. Borek gab es Faksimile-Ausführungen des Bordeaux-Briefes in zwei unterschiedlichen Ausführungen. *During the promotion campaign of the Borek company, which lasted for years, there were facsimile versions of the Bordeaux cover in two different designs.*

Die größte und längste Werbe- und PR-Aktion startete am 7. Juli 1998 das Braunschweiger Briefmarkenhaus Richard Borek mit einer Erstpräsentation des Bordeaux-Briefes im „Haus der Geschichte" in Bonn sowie bei der nachfolgenden IBRA 1999 in Nürnberg, wo gar bekannte frühere Postminister sich stolz mit Briefreplikaten des legendären Bordeaux-Briefes ablichten ließen, den man auch in einer geschmackvoll gestalteten Broschüre als Replikat erwerben konnte. Davon entstanden im Laufe der Jahre zwei Ausführungen: Zuerst eine mit dem Faksimile des originalen Brief-Innentextes, später eine weitere ohne. All diese „Souvenirs" – mehr waren diese zu keiner Zeit – sind für den Sammler nicht gefährlich. Nicht nur die gewählten Druckverfahren (zu Beginn Buch-, später meist Offsetdruck) weichen von den Originalen ab, auch die Farben und das Papier.

The largest and longest advertising and PR campaign was launched on July 7, 1998 by the Braunschweig stamp house Richard Borek with an initial presentation of the Bordeaux cover in the „House of History" in Bonn as well as at the subsequent IBRA 1999 in Nuremberg, where even well-known former postal ministers had themselves proudly photographed with letter replicas of the legendary Bordeaux cover, which could also be purchased as a replica in a tastefully designed brochure. Two versions of this were produced over the years: First one with the facsimile of the original letter's inside text, later another one without. All these „souvenirs" – which is all they have ever been – are not dangerous for the collector. Not only the chosen printing methods (in the beginning letterpress, later mostly offset) differ from the originals, but also the colors and the paper.

1946 wurde die letzte Post Office-Marke, eine One Penny rotorange, entdeckt – in einer Sammlung in Folkestone, Großbritannien. Ob jemandem noch einmal solches Glück zuteilwerden wird, darf mit Fug und Recht bezweifelt werden, ist allerdings auch nicht generell auszuschließen. Eines aber ist im Fall des Falles sicher: Keine Marke dürfte derart argwöhnisch von Experten weltweit unter die Lupe genommen werden, wie ein eventueller Neufund. Denn der Kreis der Auserlesenen ist und wird überschaubar bleiben: eben als Originale mit Geschichte.

In 1946, the last Post Office stamp, a One Penny red-orange, was discovered in a collection in Folkestone, Great Britain. Whether anyone will ever be so lucky again is justifiably doubtful, but it cannot be ruled out in general. One thing, however, is certain in this case: no stamp is likely to be examined with as much suspicion by experts worldwide as a possible new find. After all, the circle of the selected ones is and will remain manageable: as originals with a history.

Der Phantasie sind offenbar keine Grenzen gesetzt. Bei diesem Brief passt nichts, weder Absende- noch Bestimmungsort und auch die beiden „Marken“ sind schlichtweg einfache Nachdrucke. *There are obviously no limits set to the imagination. Nothing fits on this cover, neither the place of dispatch nor the destination, and the two „stamps“ are simply reprints.*

ANMERKUNGEN

(1) Vgl. zur Terminologie: Philatelistische Begriffsbestimmungen des Bundes Philatelistischer Prüfer, www.bpp.de (Stand: März 2011). Der Autor stützt sich bei der Beschreibung der ersten Ausgabe von Mauritius auf das grundlegende Werk von L. N. Williams: Encyclopaedia of Rare and Famous Stamps, Genf 1993, Band 1, S. 173–208, das bei zahlreichen Detailfragen zu Rate gezogen wurde.

(2) Georges Herpin in: Le Collectionneur de Timbres Postes, 2. Jg. 1865, S. 50–55. Die literaturgeschichtlich verbürgte Entdeckung und sich entwickelnde Einstufung der ersten Mauritius-Ausgabe findet sich detailliert beschrieben bei Williams, a.a.S., S. 173–185.

(3) Siehe: Wolfgang Maaßen: Echt oder falsch? Kap. 4.1, Schwalmtal 2003, S. 172–182 bzw. Philatelie und Postgeschichte (PuP), Nr. 284 / philatelie 363/ September 2007, S. 55–58 sowie PuP, Nr. 288 / philatelie, Nr. 367/Januar 2008, S. 34–37

(4) Peter Ibbotson: Mauritius Postal History and Stamps, London 1991

(5) K. K. Doberer: Geheimnis der blauen Mauritius, in: Briefmarken-mauritius, Nr. 41/1971, S. 24–25

(6) K. K. Doberer: Britisches Museum zog nach Briefmarken-Bericht blaue Mauritius-Marke zurück, in: Briefmarken-mauritius, Nr. 49/1971, S. 12–13

(7) Helen Morgan: Blue Mauritius. The Hunt for the World's most valuable Stamps, London 2006, S. 213. Den Hinweis zur Reparatur der Marke aus der Tapling-Sammlung verdankt der Autor David Beech, der zu Recht auch darauf verweist, dass der Fund der Originalplatte 1912 deutlich zeigt, dass diese 1847 keine Retusche erfahren hat (Mail vom 22.3.2011).

(8) David R. Beech: Mauritius: 1847 Post Office Issue. Possible Forgeries of the 1d, in: London Philatelist, October 2006, 115-334

(9) Morgan, a.a.O., S. 202

NOTES

(1) Cf. for terminology: Philatelic Definitions of Terms of the Federation of Philatelic Examiners, www.bpp.de (as of March 2011). The author bases his description of the first issue of Mauritius on the fundamental work by L. N. Williams: Encyclopaedia of Rare and Famous Stamps, Geneva 1993, vol. 1, pp. 173-208, which was used for numerous detailed questions.

(2) Georges Herpin in: Le Collectionneur de Timbres Postes, 2nd ed. 1865, pp. 50-55. The literary-historical discovery and evolving classification of the first Mauritius issue is described in detail in Williams, op. cit. pp. 173-185.

(3) See: Wolfgang Maassen: Genuine or False? ch. 4.1, Schwalmtal 2003, pp. 172-182 or Philately and Postal History (PuP), no. 284 / philatelie 363/September 2007, pp. 55-58 as well as PuP, no. 288 / philatelie, no. 367/January 2008, pp. 34-37.

(4) Peter Ibbotson: Mauritius Postal History and Stamps, London 1991

(5) K. K. Doberer: Mystery of the Blue Mauritius, in: Briefmarken-mauritius, No. 41/1971, pp. 24-25

(6) K. K. Doberer: British Museum withdrew blue Mauritius stamp after stamp report, in: Briefmarken-mauritius, No. 49/1971, pp. 12-13

(7) Helen Morgan: Blue Mauritius. The Hunt for the World's Most Valuable Stamps, London 2006, p. 213. The author owes the reference to the repair of the stamp from the Tapling collection to David Beech, who also rightly points out that the discovery of the original plate in 1912 clearly shows that it did not undergo any retouching in 1847 (mail of 22.3.2011).

(8) David R. Beech: Mauritius: 1847 Post Office Issue. Possible Forgeries of the 1d, in: London Philatelist, October 2006, 115-334.

(9) Morgan, op. cit., p. 202

(10) Wolfgang Maassen: Mythos Mauritius (1): Eine vergessene ‚Post Office Mauritius' taucht wieder auf! In: PuP, Nr. 296/philatelie, Nr. 375, S. 44–47; vgl. auch: Mythos Mauritius (2): Ein fürstlicher Sammler – René Berlingin, in: PuP, Nr. 297/philatelie, Nr. 376, S. 50–53

(11) Vgl. hierzu: Jean-Baptiste Moens: Encore les Post-Office de Maurice, in: Le Timbre-Poste, Nr. 438/Juni 1899, S. 87–93 und Nr. 441/September 1899, S. 141–142. Der Beitrag wurde von Hugo Krötzsch unter dem Titel „Mauritius Post Office" in der DBZ, Nr. 2/29. Februar 1904, S. 21–25 auch in deutscher Sprache publiziert, nachdem bereits in der „Illustrierten Briefmarken-Zeitung" (Nr. 7/1. April 1900, S. 51–53) eine Zusammenfassung erfolgt war.

(12) Vgl. Wolfgang Maassen: Mauritius Post Office – von Nachdrucken, Neudrucken und allerlei Dubiosem, in: Die Blaue Mauritius. Das Treffen der Königinnen in Berlin, 2011 (Katalog zur Ausstellung im Museum für Kommunikation, Berlin), S. 80–113; aber auch: David Beech: Die Druckplatte der Mauritius Post Office-Ausgabe von 1847, a. a. O., S. 12–25. Der Auszug aus dem Originalbeitrag von Wolfgang Maassen wird hier, an einigen Stellen aktualisiert und ergänzt, mit freundlicher Genehmigung des MfK Berlin wiedergegeben.

(13) Nevill Lacy Stocken: Wie ich das wertvollste Stück Kupfer der Welt fand, in: Der Sammlerfreund (Monatliche Beilage der Zeitschriften ‚Die Postmarke' und ‚Sammler-Woche'), Nr. 12/Dezember 1930, S. 33–34

(14) E. B. Evans: The Stamps of Mauritius, in deutscher Übersetzung (Die Postwertzeichen von Mauritius) in mehreren Folgen erschienen in: Der Philatelist, 1893, ab S. 14 ff.; hier S. 17/18

(15) Hiroyuki Kanai: Classic Mauritius, London 1981, S. 22

(16) Vgl. hierzu und zur nachfolgenden Schilderung der Kommissionsarbeit: Morgan, a.a.O., S. 138–145

(17) Zu diesen Ausführungen vgl. Kanai, a.a.O., S. 23

(10) Wolfgang Maassen: Myth Mauritius (1): A forgotten ‚Post Office Mauritius' reappears! In: PuP, No. 296/philatelie, No. 375, pp. 44-47; cf. also: Myth Mauritius (2): A princely collector - René Berlingin, in: PuP, No. 297/philatelie, No. 376, pp. 50-53

(11) Cf: Jean-Baptiste Moens: Encore les Post-Office de Maurice, in: Le Timbre-Poste, no. 438/June 1899, pp. 87-93 and no. 441/September 1899, pp. 141-142. The article was published by Hugo Krötzsch under the title „Mauritius Post Office" in DBZ, no. 2/29 February 1904, pp. 21-25 also in German, after a summary had already been published in the „Illustrierte Briefmarken-Zeitung" (No. 7/1 April 1900, pp. 51-53).

(12) Cf. Wolfgang Maassen: Mauritius Post Office - von Nachdrucken, Neudrucken und allerlei Dubiosem, in: Die Blaue Mauritius. Das Treffen der Königinnen in Berlin, 2011 (catalog for the exhibition at the Museum für Kommunikation, Berlin), pp. 80-113; but also: David Beech: Die Druckplatte der Mauritius Post Office-Ausgabe von 1847, op. cit., pp. 12-25. The excerpt from the original article by Wolfgang Maassen is reproduced here, updated and supplemented in some places, with the kind permission of the MfK Berlin.

(13) Nevill Lacy Stocken: How I Found the Most Valuable Piece of Copper in the World, in: Der Sammlerfreund (Monthly Supplement to the Magazines ‚Die Postmarke' and ‚Sammler-Woche'), No. 12/December 1930, pp. 33-34.

(14) E. B. Evans: The Stamps of Mauritius, in German translation (Die Postwertzeichen von Mauritius) published in several installments in: Der Philatelist, 1893, from p. 14 ff; here p. 17/18.

(15) Hiroyuki Kanai: Classic Mauritius, London 1981, p. 22

(16) On this and the following description of the commission's work, see Morgan, op. cit., pp. 138-145.

(17) On these remarks, cf. Kanai, op. cit. p. 23.

(18) David Beech a. a. O., S. 21, weist hierzu als Beleg zwei Auktionskataloge nach. Siehe dort!

(19) Morgan, a.a.O., S. 204

(20) David Beech, mit dem der Autor über diese Feststellung korrespondierte, reproduzierte bereits im erwähnten Mauritius-Ausstellungskatalog von 2011 ein Foto der Druckplatte, das 1935 aufgenommen worden war. Dies war ähnlich s/w-oberflächenbezogen aufgenommen, was vielleicht mit damaligen Mitteln nicht anders möglich war.

(21) In seinem Beitrag im LPh von 2012 (S. 7) berichtete Beech über eine von ihm mit David Feldman und Veit Didczuneit in Berlin angestellte Untersuchung des angeblichen Probedruckes von 1847, um zu prüfen, ob bei der Two Pence-Marke Veränderungen am unteren rechten Ornament vorgenommen worden seien. Aufgrund des unklaren Druckes war nichts festzustellen, so dass offenbleiben müsse, ob die Druckprobe 1847, vor Druck der Neudrucke 1912 oder vor Fertigung der letzten Neudrucke 1930 entstanden sei.

(22) Beech bestätigte dies 2012 (LPh, S. 6) und schrieb, es seien nur 20 Neudrucke in schwarz gefertigt worden.

(23) Louis Senf: Philatelistische Plauderei über die beiden Mauritius-Post-Office, in: Die Post, 1913, S. 2–4, 18–20, 34–36,50–52, hier S. 3

(24) Vgl. hierzu: Lowell Ragatz: Reprint der „Spud Papers“ von W. Dudley Atlee, Edward L. Pemberton und Robert B. Earée, Luzern o.J. Die Artikelserie über Fälschungen war ursprünglich in der Zeitschrift „The Philatelist“ ab 1871 erschienen.

(25) Evans, a.a.O., S. 19

(26) Morgan, a.a.O., S. 204

(27) Im Katalog des „House of Stamps“, hrsg. ca. 1989 in Corsier-Port/Schweiz, wurden von Winters Replikaten der Mauritius-Post-Office-Marken je Wert vier Ausführungen (ungebraucht, gestempelt, Briefstück und Brief) angeboten, separat auch ein Briefstück der 2p sowie ein Brief mit beiden Marken.

(18) David Beech, op. cit., p. 21, provides evidence of two auction catalogs. See there.

(19) Morgan, op. cit., p. 204

(20) David Beech, with whom the author corresponded about this finding, already reproduced a photograph of the printing plate taken in 1935 in the mentioned Mauritius exhibition catalog of 2011. This was similarly taken b/w surface-related, which was perhaps not otherwise possible with the means available at that time.

(21) In his article in the 2012 LPh (p. 7), Beech reported on an examination he had made with David Feldman and Veit Didczuneit in Berlin of the alleged proof of 1847 to see if changes had been made to the lower right ornament on the Two Pence stamp. Due to the unclear printing, nothing could be determined, so that it must remain open whether the proof was made in 1847, before the printing of the 1912 reprints, or before the production of the last 1930 reprints.

(22) Beech confirmed this in 2012 (LPh, p. 6) and wrote that only 20 new printings were made in black.

(23) Louis Senf: Philatelic chat about the two Mauritius Post Offices, in: Die Post, 1913, pp. 2-4, 18-20, 34-36,50-52, here p. 3.

(24) Cf: Lowell Ragatz: Reprint of the „Spud Papers“ by W. Dudley Atlee, Edward L. Pemberton and Robert B. Earée, Lucerne o.J. The series of articles on forgery had originally appeared in the magazine „The Philatelist“ from 1871.

(25) Evans, op. cit., p. 19

(26) Morgan, op. cit., p. 204.

(27) In the catalog of the „House of Stamps“, published ca. 1989 in Corsier-Port/Switzerland, Winter‘s replicas of the Mauritius Post Office stamps were offered in four versions per value (unused, cancelled, cover and letter), separately also a cover of the 2p and a letter with both stamps.

(28) Morgen, a.a.O., S. 118–121

Dieser ursprüngliche, für dieses Buch aktualisierte und stark erweiterte Beitrag erschien in einer von Dr. Andreas Hahn für die Museumsstiftung Post und Telekommunikation bearbeiteten Fassung in: Die Blaue Mauritius. Das Treffen der Königinnen in Berlin, Bonn 2011, S. 80–113

(28) Morgen, op. cit., pp. 118-121

This original article, updated and greatly expanded for this book, appeared in a version edited by Dr. Andreas Hahn for the Museumsstiftung Post und Telekommunikation in: The Blue Mauritius. The Meeting of the Queens in Berlin, Bonn 2011, pp. 80-113.

1 | *Mauritius*

1847, MAURITIUS „POST OFFICE“ ISSUE: One Penny red-orange, first primitve printing, completely clear four margins. The stamp, at top right of the envelope, is tied by framed „PAID“ handstamp in black to small-sized BALL INVITATION ENVELOPE. At top left of the envelope is a clear black framed „PENNY POST“ local handstamp. The envelope, addressed to H. Adam Esq. Jr., shows the black circular datestamp „MAURITIUS POST OFFICE / SE 27 1847“ on reverse. The postmark confirms the use of the stamp on the very first period (7th day) of issue. The correct postage on locally used envelopes was ONE PENNY, paid by the new „letter labels“.

This prestigious gem is offered at the 50th Christoph Gärtner Auction 174 years after charming Lady Gomm made this distinguished franking for a FANCY DRESS BALL.

Provenance/Biography:
1847 H. Adam received the envelope containing an invitation to Lady Gomm‘s ball
1899 Th. Lemaire bought the envelope from H. Adam
1899 W.H. Peckitt bought the cover from Lemaire
1899 H.J. Duveen bought the cover from Peckitt
1909 Peckitt again got possesion of the cover
1909 H.P. Manus obtained the envelope from Peckitt
1933 Auction: Plumridge & Co Manus Sale (lot 1): Purchased by Tom Allen.
193(?) Acquired by King Carol of Romania
1950 Sold privately to René Berlingin
1971 Stanley Gibbons Anphilex sale New York bought by Hiroyuki Kanai
1986 Consigned to David Feldman Geneva
1988 Sold to two professionals together with the Kanai collection
1993 David Feldman sale (lot 452)
1997 David Feldman SA private sale
2006 David Feldman sold the cover to Vikram Chand
2021 The cover is offered at the 50th Christoph Gärtner Jubilee auction

starting price: ***4.000.000 €***

PENNY POST.
POSTAGE
POST OFFICE
MAURITIUS
ONE PENNY
MAURITIUS POST OFFICE.
SEP 27
1847

PENNY POST.

POSTAGE
ONE PENNY

QUELLEN
SOURCES

1949 Universal Postal Union hand painted essays in: Philatelic Collections Newsletter (2011)

Beech, D. (2011) The printing plate of the Mauritius 1847 'Post Office issue. In A. Hahn/L. Kluge (Hrsg.): *Die Blaue Mauritius. Das Treffen der Königinnen in Berlin* (S.12-23), Berlin 2011.

Ibbotson, Peter: *Mauritius. Postal History and Stamps*, London 1991.

J. Billion, D. Feldman, A. Hahn (2011) Die Biografien aller Mauritius Post Office-Briefmarken. In A. Hahn/ L. Kluge (Hrsg.): *Die Blaue Mauritius. Das Treffen der Königinnen in Berlin* (S.12-23), Berlin 2011.

Maassen, W. (2011) Mauritius Post Office – von Nachdrucken, Neudrucken und allerlei Dubiosem. In A. Hahn/L. Kluge (Hrsg.): *Die Blaue Mauritius. Das Treffen der Königinnen in Berlin* (S.12-23), Berlin 2011.

Mauritius 1847 'Post Office' Issue – Spectacular Exhibition in Berlin in: Philatelic Collections Newsletter (2012)

Morgan, Helen: Blue Mauritius. The Hunt for the World's most valuable Stamps, London 2006.

New Collections in: Philatelic Collections Newsletter (2001)

Proud, Edward: The Postal History of Mauritius by Edward B. Proud, East Sussex 2001.

Skinner, Paul: Post Office Mauritius 1d "Ball cover" on Loan in: Philatelic Collections Newsletter (2009)
Williams, L.N., David Feldman SA (Hrsg.): *Encyclopaedia of Rare and Famous Stamps. 2. The Biographies*, Genf 1997.

Williams, L.N., David Feldman SA (Hrsg.): *Encyclopaedia of Rare and Famous Stamps. 1. The Stories*, Genf 1997.

AUKTIONSHAUS Christoph Gärtner GmbH & Co. KG
Steinbeisstr. 6+8 · 74321 Bietigheim-Bissingen/Germany · Tel. +49-(0)7142-789400
Fax. +49-(0)7142-789410 · info@auktionen-gaertner.de · www.auktionen-gaertner.de